



**UNIVERSIDAD AUSTRAL DE CHILE
FACULTAD DE MEDICINA
ESCUELA DE ENFERMERÍA**

**“VIVENCIANDO EL CAMBIO DE IMAGEN CORPORAL EN MUJERES
CON MASTECTOMÍA”. UN ENFOQUE FENOMENOLÓGICO**

**Tesis presentada como parte de los
requisitos para optar al grado de:
Licenciada en Enfermería**

KATHERINE SCARLETT ARAVENA SANCHEZ

VALDIVIA-CHILE

2005

Profesor Patrocinante:

Nombre : Sra. Maria Julia Calvo G.
Profesión : Enfermera y Matrona
Grados Licenciada en Educación
Magíster en Filosofía (C)
Magíster en Bioética

Firma :

Profesores Informantes:

1) - Nombre : Sra. Cecilia Rosas González
- Profesión : Enfermera
- Grados : Magíster en Educación, mención Tecnología Educativa

- Instituto : Enfermería
- Facultad : Medicina

- Firma :

2) - Nombre : Marta Lobos Santos
- Profesión : Enfermera y Matrona
- Grados : Experto en Gestión Operativa de Servicios de Enfermería
Magíster en Comunicación

- Instituto : Enfermería
- Facultad : Medicina

- Firma :

Fecha de Examen de Grado: Mayo, 2005

DEDICATORIA

A Dios por darme fortaleza en los momentos más difíciles y por permitir que mis sueños se hagan realidad.

A mis padres Ramón y Maria Raquel que con su gran esfuerzo, me dieron la oportunidad de ser una profesional especialmente mi madre que con su amor, sus consejos y valores me incentivaron a seguir adelante con mis sueños a pesar de las adversidades de la vida.

A mi esposo Víctor que con su apoyo y amor incondicional me ayudaron a fortalecer mi espíritu y superar las dificultades en esta etapa tan importante de mi vida.

A mi familia por su apoyo, en especial a mi tío Fernando, tía Lucia, Miriam y las niñitas Camilita e Isidora que siempre pude contar con ellos.

A mis profesoras que me formaron como profesional en especial a mi profesora guía Sra. Maria Julia Calvo que con sus consejos, dedicación y comprensión lograron que viera desde otra perspectiva mi carrera, queriéndola mucho más todavía .

A las pacientes anónimas que me entregaron parte de sus vivencias en un momento tan difícil de sus vidas, gracias por su confianza

A mis amigas, Paulina, Tamara y Carolina que me brindaron su amistad, alegría y apoyo incondicionalmente en esta etapa.

A todos ellos

Gracias por siempre

ÍNDICE

| | |
|---|-----------|
| RESUMEN | 1 |
| SUMMARY | 2 |
| 1. PRE-REFLEXIVO | 3 |
| 2. ANÁLISIS DE LA LITERATURA | 5 |
| 3. OBJETIVO DEL ESTUDIO | 11 |
| 3.1. PREGUNTA ORIENTADORA | 11 |
| 4. METODOLOGÍA | 12 |
| 4.1. TRAYECTORIA METODOLÓGICA | 12 |
| 4.2. MOMENTOS DE LA TRAYECTORIA | 13 |
| 4.2.1. DESCRIPCIÓN | 13 |
| 4.2.2. REDUCCIÓN FENOMENOLÓGICA..... | 13 |
| 4.2.3. COMPRENSIÓN..... | 13 |
| 4.3. ENTREVISTA FENOMENOLÓGICA | 14 |
| 4.4. RIGOR ÉTICO EN LA INVESTIGACIÓN | 14 |
| 5. CONSTITUCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN | 15 |
| 5.1. COLECCIÓN DE LOS DISCURSOS | 15 |
| 6. DISCURSOS | 16 |
| 6.1. DISCURSO I | 16 |
| 6.1.1. ANÁLISIS DEL DISCURSO | 20 |
| 6.1.2. ANÁLISIS IDEOGRÁFICO | 30 |
| 6.2. DISCURSO II | 31 |
| 6.2.1. ANÁLISIS DEL DISCURSO | 34 |
| 6.2.2. ANÁLISIS IDEOGRÁFICO | 43 |
| 6.3. DISCURSO III | 44 |
| 6.3.1. ANÁLISIS DEL DISCURSO..... | 48 |

| | | |
|-------------|-----------------------------|-----------|
| 6.3.2. | ANÁLISIS IDEOGRÁFICO | 58 |
| 6.4. | DISCURSO IV | 59 |
| 6.4.1. | ANÁLISIS DEL DISCURSO | 61 |
| 6.4.2. | ANÁLISIS IDEOGRÁFICO | 68 |
| 6.5. | DISCURSO V | 69 |
| 6.5.1. | ANÁLISIS DEL DISCURSO | 72 |
| 6.5.2. | ANÁLISIS IDEOGRÁFICO | 80 |
| 6.6. | DISCURSO VI | 81 |
| 6.6.1. | ANÁLISIS DEL DISCURSO | 84 |
| 6.6.2. | ANÁLISIS IDEOGRÁFICO | 93 |
| 6.7. | DISCURSO VII..... | 94 |
| 6.7.1. | ANÁLISIS DEL DISCURSO | 96 |
| 6.7.2. | ANÁLISIS IDEOGRÁFICO | 102 |

7. REFLEXIONANDO SOBRE LAS VIVENCIAS DEL CAMBIO DE IMAGEN CORPORAL DE MUJERES QUE HAN SIDO MASTECTOMIZADAS 103

| | | |
|------|---|-----|
| 7.1. | CONOCIENDO EL DIAGNÓSTICO | 103 |
| 7.2. | ACEPTANDO LA ENFERMEDAD | 104 |
| 7.3. | APRENDIENDO A VIVIR CON LA MASTECTOMÍA..... | 105 |
| 7.4. | VIVENCIANDO EL IMPACTO FAMILIAR | 107 |
| 7.5. | RECONOCIENDO EL ROL DE LAS REDES DE APOYO | 107 |
| 7.6. | DESCRIBIENDO POSICIONES ACERCA DE LA VIDA Y METAS FUTURAS | 109 |

8. CONSIDERACIONES FINALES..... 110

BIBLIOGRAFÍA..... 112

ANEXOS..... 114

CONSENTIMIENTO INFORMADO..... 115

RESUMEN

La problemática de salud del Cáncer de Mamas hizo surgir en mí la inquietud por conocer cómo viven estas mujeres la experiencia, desde que reciben la información del diagnóstico, son intervenidas quirúrgicamente y durante el proceso de afrontamiento de la Mastectomía. Utilicé la metodología de investigación cualitativa de trayectoria fenomenológica, con el objetivo de comprender el fenómeno del cambio de imagen corporal que enfrentan, cómo se adaptan y superan el impacto que les produce esta crisis no normativa con ello, espero contribuir con algunos conocimientos concretos, que emanen del mundo interior de quienes viven esta experiencia y contribuir a la calidad de atención que brindan los profesionales de la salud en general y Enfermería en particular. Se trabajó con siete informantes claves de los grupos Adulto Joven y Adulto Mayor, con Mastectomía que asistían al grupo de autoayuda del Hospital Parroquial de la comuna de San Bernardo, Santiago. El 100% eran madres de familia, cuatro trabajaban fuera del hogar y tres jubiladas.

Del análisis de los discursos se obtuvieron importantes revelaciones de las etapas que ellas vivencian y me permitió develar el fenómeno en estudio. De los resultados surgieron varios temas: Conociendo el diagnóstico: les provoca gran impacto a ellas y su familia, presentando variadas reacciones como negación, miedos, sentimientos de culpa, e incertidumbre por el futuro, Aceptando la enfermedad: etapa difícil que deben enfrentar, sin embargo, su creencia religiosa les permite adoptar una actitud positiva para afrontar las dificultades, Aprendiendo a vivir con la Mastectomía: proceso paulatino, sienten que lesiona su feminidad ya que el mayor impacto es en la autoestima al observar su imagen corporal, Vivenciando el impacto familiar: la familia cumple un papel fundamental en el proceso de enfermedad y en su recuperación no obstante, les preocupa el futuro de sus hijos quienes les dan valor para luchar y superar las adversidades, Reconociendo el rol de las redes de apoyo: el apoyo social y familiar es de importancia en su recuperación, fortalecen su espíritu con el apoyo de sus seres queridos y sienten motivación por participar en talleres de autoayuda como parte de su rehabilitación y Describiendo posiciones acerca de la vida y metas futuras: la mayoría de las pacientes adoptan una actitud positiva frente a la vida, planteándose metas a futuro, con la fe de lograr su completa recuperación.

Estimo que esta investigación permitirá sensibilizar no sólo a profesionales de Enfermería sino que además, a otros integrantes del equipo de salud, acerca de la necesidad que los centros asistenciales cuenten con enfermeras responsables de programas de intervención en crisis, desde el momento en que se plantea la hipótesis de Cáncer así como, de programas de rehabilitación psicológica para aquellas que lo requieren, les permitiría sentirse acogidas y apoyadas en su capacidad de resiliencia para superar esta difícil etapa de su vida y a su vez, brindar una atención más holística. Además, creo que los datos incentivarán a estudiantes y profesionales a incorporar el autoexamen de mamas en sí mismos y en todos sus pacientes, a incorporar creativas estrategias en los procesos educativos para lograr que cada consultante integre esta importante conducta de autocuidado.

SUMMARY

The problematic of health of the breast cancer caused arose in me the anxiety by knowing how these women live the experience, since they receive the information of the diagnosis; they are intervened surgically and during the process of confrontation of the Mastectomy. I utilized the methodology of qualitative research of phenomenological path in order to understand the phenomenon of body image changing these women, how do they adapt and the way these women overcome the impact produced by this non normative crisis. In this way, I hope to contribute with some specific knowledge, which flows from the inner world of those who live this experience, to improve the quality of the attention given by health professionals in general and nursery professionals in particular. The research was conducted using seven key female informers, in a group whose ages ranged from young adult to older senior citizens; who attend to a self support group for mastectomized women at San Bernardo's Parochial Hospital in Santiago. The 100% were mothers; four with employment outside their home and three retired.

Of the analysis of the speeches was possible to obtain important information about of the phases that lived by them and permitted to discover the phenomenon in study. Of the results various themes arose: *Knowing the diagnosis*: causes great impact to them and their family, presenting various reactions as negation, fears, feelings of fault, and uncertainty by the future, *Accepting the illness*: difficult phases than they should face nevertheless, its religious belief permits to adopt a positive attitude to confront the difficulties, *Learning to live with the Mastectomy*: gradual process, they feel that injures his femininity since the major impact is in the self-esteem al to observe his corporal image, Lived the family impact: the family complies a fundamental role in the process of illness and in his recovery nevertheless, the future of his children he worries him who they give him value to fight and to surpass the adversities, *Recognizing the role of the networks of support*: the social support and relative is of Great importance in their process of recovery, they fortify their spirit with the support of their beings wanted and they feel motivation by participating in workshops of self-help as part of their rehabilitation and *Describing positions about the life and future goals*: the majority of the patients they adopt a positive attitude set against the life, being presented goals to future, with the faith of achieving their complete recovery.

I think this research will allow to sensitize not only to nursery professionals but also, to other health team members, about the necessity of having qualified nurses in charge of support programs that intervene from the moment in which Cancer is set hypothetically as a diagnosis, as well as psychological recovery programs for those who require it. This will make patients feel welcomed and supported in their resilience capacity to overcome this difficult stage in their lives and, at the same time, giving a more holistic attention. Also, I think the information will foster nursery students and professionals to include the breast self examination proceeding in everybody's lives, as well as to use innovative strategies in the educational process to make each patient to include this important self care behavior.

1. PRE-REFLEXIVO

La glándula mamaria representa en nuestra sociedad uno de los órganos inherentes a la condición de mujer porque por una parte, representa la función de amamantamiento y por otra, la de erotismo y sexualidad del sexo femenino. Por estos motivos, cuando la mujer presenta una Mastectomía asume que se distorsiona su imagen de mujer de sí misma y ante la sociedad. Siente el rechazo social y se percibe menos mujer. La Dra. Celis, C. plantea que la Mastectomía constituye para la mujer una verdadera castración a su feminidad y que le implica además, cambios en su estilo de vida en cada una de las áreas que desempeña.

Mi interés por investigar el tema nace principalmente por dos razones: la primera, porque los antecedentes epidemiológicos en nuestro país demuestran que el Cáncer de Mama es la segunda causa de muerte en la mujer, y que una de cada 14 mujeres tiene la posibilidad de desarrollar este problema de salud (RED CLÍNICA, HOSPITAL CLÍNICO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, 2004). Para la mayoría de las pacientes afectadas por esta patología, significa la pérdida unilateral o bilateral de sus mamas derivado de la terapia quirúrgica que requieren para conservar su salud y su vida. Por lo anterior, la Mastectomía implica para ellas gran desgaste psicológico y emocional que se deriva fundamentalmente, del cambio de imagen corporal, requieren apoyo psicológico profesional para superar la situación que viven, aprender de sus propias experiencias y compartir sus vivencias con otras personas que presentan una condición similar.

La segunda razón, la constituyen las diferentes vivencias que me correspondió vivir como alumna de la Escuela de Enfermería en mi proceso de formación especialmente, durante mi última experiencia clínica, al realizar mi Internado en la Unidad de Recuperación en el Hospital Clínico Regional de Valdivia. En esta etapa me correspondió brindar atención de Enfermería a pacientes que habían sido intervenidas de Mastectomía por presentar un Cáncer de mamas.

Lorde, A. (1992), expresa sus vivencias frente a la pérdida de una de sus mamas con las siguientes palabras: *“Yo me veía extraña, diferente y peculiar, pero de alguna manera mucho más yo misma.... Ni siquiera la prótesis más perfecta del mundo podría anular aquella realidad o tener el tacto que antes tenía mi pecho, de modo que, o amaba mi cuerpo de un solo pecho ahora, o sería siempre una extraña para mí misma”*. No tengo duda alguna que así como esta mujer, que luchó con tesón durante catorce años contra un Cáncer de mamas y que la inspiró a escribir poesías, muchas mujeres que viven esta situación deben presentar sentimientos análogos. La mutilación de aquello que es tan propio y significativo, desencadena en ellas sentimientos de ansiedad, tristeza, rabia que se asocia a culpa y frustración. Esta situación las hace sentirse vulnerables, inseguras, a merced de sus emociones y muchas veces, disminución de su autoestima y sentimientos de rechazo hacia su propio cuerpo por lo que

presentan dificultades en su relación de pareja. Este trastorno emocional y su dolor de mujer porque han perdido una o ambas mamas transforman por completo su visión de vida.

Por ello, considero que comprender el fenómeno de la Mastectomía es de gran importancia para Enfermería, poder conocer cómo viven la experiencias estas pacientes, cómo afrontan el cambio de imagen, cuáles son sus angustias, miedos, temores o dudas para posteriormente, sensibilizar no sólo a los profesionales de Enfermería sino que a todas y cada una de las personas que integran los equipos multidisciplinares de salud. La intervención profesional debe focalizarse hacia ellas, lo que implica crear programas que les brinden una atención integral, donde incluyan talleres de apoyo psicológico para estas pacientes, como terapias complementarias a su proceso de recuperación, con el fin de integrarlas a una vida normal donde asuman esta nueva condición y se potencie su autoestima con una nueva visión de vida.

De acuerdo a lo fundamentado y las características del tema, seleccioné la metodología de la investigación cualitativa con trayectoria fenomenológica ya que, a través de sus discursos, podría develar y comprender con más detalle, el fenómeno vivido por las pacientes y acercarme a la realidad que experimentaban día a día en el entorno donde ellas se desenvolvían.

Este estudio se realizó en el Hospital Parroquial de la comuna de San Bernardo, Santiago, durante los meses de agosto a septiembre del 2004. Se seleccionó una muestra intencionada en el grupo de pacientes con Mastectomía que asistían al grupo de autoayuda que funciona todos los martes de cada mes en dicho hospital. El grupo es organizado por la enfermera jefe del Servicio de Oncología, Unidad de Patología Mamaria y Cuidados Paliativos Sra. Carmen Gloria Gómez, en conjunto con otros profesionales del establecimiento y el grupo de voluntarias denominado “Damas de Burdeo”.

2. ANÁLISIS DE LA LITERATURA

Al estudiar datos epidemiológicos de la problemática del Cáncer a nivel mundial, el Cáncer de Mama ocupa el tercer lugar en frecuencia, en los países en desarrollo se ubica en segunda posición y en Chile no se ha determinado su real incidencia. Estudios recientes (1995) revelan que la población afectada presenta la tercera tasa de mortalidad, luego del Cáncer de vesícula biliar y gástrico, sobrepasando la tasa de aquellos cuya localización es Cuello uterino. La mortalidad debida a Cáncer de mama ha ido aumentando desde 9,5 a 12,8 por 100,000 muertes por 100.000 mujeres entre la década de 1985 y 1995. (JARA, L. 2001 www.conicyt.cl)

A nivel global la esperanza de vida ha aumentado, se observa un incremento en la población de sexo femenino mayor de 50 años, una menor tasa de fertilidad, cerca del noventa por ciento de la población es sedentaria y presenta un mayor consumo de grasas. Estos aspectos pueden estar contribuyendo a que en la actualidad, los datos demuestren una mayor prevalencia de Cáncer de mama a pesar, que la población cuenta con un mayor acceso a centros de salud para una detección precoz. Si bien hoy existe un programa de "examen físico protocolizado" que se realiza en el nivel primario, por personal entrenado, en Chile no existe screening mamográfico que sería lo ideal para controlar a la población. (ALIAGA, N. 2004)

Cuando el Cáncer está confinado a la mama, el tratamiento es casi siempre quirúrgico y se realiza poco después que se realiza el diagnóstico con el fin de extirpar la mayor cantidad de masa tumorales. Existen varias opciones quirúrgicas, pero la decisión principal consiste en extirpar la totalidad de la mama, lo que se nomina Mastectomía, o sólo el tumor y el área de tejido normal circundante, lo que se denomina cirugía conservadora de la mama. En la cirugía conservadora se deja la mayor cantidad posible de mama intacta, esta puede consistir en extirpar el tumor junto a una mínima cantidad de tejido circundante normal (Lumpectomía), extirpar el tumor con un poco más de tejido normal circundante (Escisión amplia o Mastectomía parcial) o, extirpar un cuarto de la mama afectada (Cuadrantectomía). La extirpación del tumor y cierta parte del tejido normal representa la mejor posibilidad de evitar que el cáncer recidive. Los índices de supervivencia de mujeres a quienes se les ha extirpado la totalidad de la mama y de aquellas sometidas a una cirugía conservadora de la mama, sumado al procedimiento de Radioterapia son idénticos durante al menos, los primeros 20 años después de la intervención.

La mayor ventaja de combinar el procedimiento quirúrgico con Radioterapia es estética, ya que ayuda a conservar la imagen corporal. Sin embargo, esta ventaja desaparece si el tumor es grande en relación con la mama puesto que, extirpar un área de tejido normal para

el control del Cáncer a largo plazo supone eliminar la mayor parte de la mama. La cirugía conservadora es en general, más eficaz cuando los tumores son más pequeños.

Los efectos secundarios de la Radioterapia que acompaña la cirugía conservadora de la mama generalmente, no producen dolor y no duran demasiado tiempo. La piel puede presentar cierto enrojecimiento o formarse ampollas. Asimismo, menos del 5% de las mujeres tratadas con Radioterapia presentan fracturas costales las que causan molestias menores, el 10 al 20% desarrolla inflamación pulmonar leve al cabo de tres a seis meses después de haber completado el tratamiento. Finalmente, durante unas seis semanas como máximo tienen una tos seca y sensación de disnea durante la actividad física.

En la Mastectomía simple, el médico extirpa la totalidad del tejido mamario dejando el músculo subyacente intacto y una cantidad de piel suficiente como para cubrir la herida. La mama se reconstruye con mucha más facilidad si los músculos pectorales y otros tejidos que se encuentran debajo de la misma quedan intactos. Se recurre a este procedimiento para el tratamiento de un Cáncer invasivo extendido dentro de los conductos mamarios, porque esta clase de Cáncer a menudo, recidiva en la misma mama si se opta por la cirugía conservadora. Los ganglios linfáticos de la axila también pueden extraerse para determinar la presencia de algunas células cancerosas que se hayan extendido más allá de la mama; este procedimiento recibe el nombre de Mastectomía simple más resección ganglionar o Mastectomía radical modificada. Las mujeres a las que se les ha practicado una Mastectomía simple viven tanto tiempo como aquellas que han sido sometidas a una Mastectomía radical, en las que se extirpan los músculos pectorales subyacentes y otros tejidos. Para establecer el pronóstico, durante la intervención quirúrgica pueden extraerse los ganglios linfáticos cercanos o sólo una muestra de los mismos para ser examinados. Las posibilidades de supervivencia a largo plazo son mejores sino se encuentran células cancerosas en los ganglios linfáticos. (MANUAL MERCK, 1997)

Hasta hace algunos años, la Mastectomía radical era la última alternativa terapéutica que tenía la mujer que presentaba este problema de salud y en la mayoría de los casos, no contemplaba la posibilidad una Reconstrucción mamaria. Muchas mujeres vinculan la Mastectomía con menoscabo de la autoestima, la imagen corporal, disfunción sexual y dificultad para vestirse. La reconstrucción de la mama brinda la oportunidad de contrarrestar el daño psicológico que se presenta posterior a la intervención quirúrgica así como, aminorar su percepción de deformidad. Actualmente, se cuenta con varios procedimientos: **los implantes** que en general, son más fáciles de realizar y de menor costo. A la fecha, no hay pruebas que avalen la tesis que los implantes de silicón aumentaban el riesgo de Cáncer mamario. Y **los colgajos**, que eliminan la necesidad de introducir materia extraña en los implantes; éstos fundamentalmente, son apropiados para la reparación de grandes defectos que quedan después de la Mastectomía. Esta reconstrucción solía hacerse en un periodo posterior a los 2 años de realizada la Mastectomía porque en este periodo se presenta casi el 80% de la recurrencia de los tumores y se podía vigilar mejor el área de la cicatriz no obstante, desde hace unos 5 años

los cirujanos han validado su ejecución simultánea con la intervención de Mastectomía. (MUSS, H. 2002)

Actualmente, existen muchos métodos para detectar la recurrencia de los tumores y además, es más fácil para el cirujano plástico ejecutar el procedimiento en un tejido sano que en un tejido cicatrizado o más aún, con el efecto de radio terapia post-operatoria. Sin embargo, aún existe la alternativa de reconstrucción años después de la intervención. Esta operación quirúrgica se puede realizar con varias técnicas según el caso particular de cada paciente. Una de las opciones es utilizar tejido del cuerpo de la mujer usualmente, del músculo recto abdominal, del dorsal o del glúteo. La otra opción, es utilizar prótesis de silicona y agua salina para el aumento estético de las mamas. (CASTILLERO C., 2003. www.ellasvirtual.com).

Sin embargo, para Castellero, médico oncólogo, la prioridad de las mujeres es lograr la curación del Cáncer por sobre la conservación de la mama. Aun así, no puede olvidarse que la Mastectomía produce en las mujeres no sólo cambios que involucran la esfera biológica sino que también la psíquica. Habitualmente, las personas afectadas por esta situación toman conciencia y presentan indicadores característicos de Depresión un año después del tratamiento, momento en que generalmente, finaliza el tratamiento para la erradicación de Cáncer, sea éste quirúrgico, Quimioterapia y/o Radioterapia. Lo anterior, responde indudablemente, a que se concentran más en su necesidad de supervivencia que en sus necesidades psicológicas, siendo uno de los aspectos prioritarios la autoimagen y por ende, lo estético.

A través de la historia, la pintura, la poesía y la narrativa las mamas femeninas han tenido un significado y han sido valoradas como un órgano sexual de la mujer muy importante. A las mamas se les ha asignado contenidos antropológicos, estéticos y eróticos pero realmente, no se ha logrado una comprensión acerca de la importancia que tienen para cada mujer, cada una de ellas le otorga su propia simbología, su propia escala de valores y su propia interpretación fantasiosa. Cuando una mujer presenta una enfermedad mamaria incluso, en la forma más simple de benignidad, sienten gran temor y comienzan a desarrollar fantasías a nivel neurótico que, por lo general, superan cuando el tratamiento es médico, en cambio, la ansiedad puede llegar a un nivel de psicosis cuando la solución es quirúrgica porque perciben como una agresión la intervención. (URIBE, A. 1992)

Cuando confluyen en una situación tumor mamario, citología positiva para Cáncer y Mastectomía, se profundiza en la mujer la reacción psicótica, el sentimiento de castración no es imaginado sino que vivido. La mutilación está a la vista, haciéndose una realidad corporal con daño irreparable y una desesperanza para la sexualidad. Mientras más importancia le haya asignado la mujer a la feminidad y más la haya vivido como tal en la esfera sexual, mayor será su sensación de ansiedad por la castración vivida a través de la intervención quirúrgica. Para toda mujer la Mastectomía no es una operación más, es una amputación dramática que la

afecta en su realidad específica y que le hace vivir en soledad. (URIBE, A. 1992). Las pacientes sienten que algo les falta y que no tendrán la capacidad de satisfacer como ellas quisieran a su pareja. Surgen sentimientos de soledad, se aíslan, e incluso en algunos casos, no cuentan con apoyo familiar. Estos son aspectos muy importantes a considerar pues, para estas pacientes es vital que quienes las atienden, comprendan en profundidad la situación que están viviendo y que el proceso de atención no sólo tenga un enfoque curativo que es muy importante, sino que además, de cuidado. (CASTILLERO, C. 2003. www.ellasvirtual.com)

Para Bello, M. 1998, médico psiquiatra, hay una connotación biológica del cuerpo y una connotación personal, esta última frecuentemente, desplazada por la medicina contemporánea. El plantea que, en la vivencia subjetiva de la mujer con Cáncer de mama se combinan habitualmente, un conjunto de preocupaciones de distinto orden: de tipo vital, de orden familiar y de tipo psicológico-social. Que la posibilidad de la extirpación de la mama es una de las preocupaciones psicológicas más importantes que suelen afectar a las pacientes y que, una cicatriz o la ausencia de la mama, es un elemento de alto valor simbólico que puede ser vivenciado de forma dramática por la afectada.

Agüero, L. 2001, en su tesis para el grado de Licenciada en Enfermería, llega a interesantes conclusiones en relación al significado de la Mastectomía para la mujer. En el estudio se evidencia que desde la perspectiva estética de la auto imagen el mayor impacto lo presentan mujeres de 66 y más años, siendo su mayor temor el rechazo de su pareja. En tanto que, en mujeres cuya edad es entre 35 a 45 años, su mayor temor es la recidiva de la enfermedad, lo que no implica que la pérdida de la mama no les produzca un importante nivel de angustia. Los motivos que aducen son: otorgar mayor relevancia a la conservación de la salud dado que la mayoría son casadas y se encuentran en etapa de crianza de los hijos. Concluye además, que las mujeres solteras concentran niveles de autoestima inferior y un nivel más alto de distrés al compararlas con casadas o separadas.

La médico familiar Circe Celis Chacón realizó en México una investigación acerca del perfil psicosocial de las mujeres con Mastectomía por Cáncer de mama en 58 pacientes del Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) de la Clínica N°1. Para el estudio aplicó una encuesta que medía nivel autoestima, ansiedad, umbral de síntomas, sentimientos de culpa y estructura de la personalidad los que relacionó con edad, escolaridad, ocupación y estado civil de cada una de ellas. Los resultados obtenidos demostraron que un 86% presentó descontrol de la ansiedad y que un 3% consideró que se había adaptado a ella. Por otra parte, viven sentimientos de culpa porque ven que sus seres queridos sufren. De ellas, el 52% asumía su responsabilidad y el 48% tenía culpa introyectada.

Con respecto a la variable umbral de síntomas, el 81% identifica su causa; el 86% los controla y el 14% siempre los controla. Ninguna de las mujeres presentaba un alto nivel de

autoestima; en un 52% es bajo y el 30% lo ha perdido totalmente. En relación a la estructura de la personalidad la más recurrente es la depresiva (77%) la que se presenta en su tipo ansiosa (85%), obsesiva (62%); neurótica (48%) y paranoide (62%). De los datos sociodemográficos de estado civil se obtuvo que, 19% eran solteras, 60,3% casadas y 3,4% viudas y divorciadas respectivamente. Con respecto a nivel de escolaridad el 29,3% eran analfabetas, 34,5% había alcanzado el nivel primario, 20,7% el secundario, 1,7% de preparatoria y 13,8% eran profesionales. En relación a su ocupación: el 86,2% eran amas de casa, 10,3% empleadas y 3,4% profesionales, no presentándose diferencias entre ellas. Según la literatura por lo general, el mayor porcentaje de Mastectomía afecta a la mama derecha, pero en el estudio de Celis, al 52% se le practicó en la izquierda, al 48% en la derecha y en el 3% de los casos fue bilateral.

Otro de los datos importantes que se obtuvo en el estudio es que las mujeres refieren no haber recibido información suficiente sobre su patología, sólo el 9% recurrió al apoyo psicológico profesional; un 88% contó con apoyo familiar y el 48% visualiza mal su futuro. La autora destaca que “Toda mujer después que ha sufrido un trauma le llevará un tiempo superarlo, lo que depende fundamentalmente de su personalidad. Que es importante el apoyo de la pareja, que le haga ver que se casó con una mujer con sentimientos, no con un cuerpo, que es importante el cariño de los hijos y que no se sienta culpable por hacerlos sufrir”. Finaliza Celis señalando que “No queremos ver una mujer derrotada sino que tenga esperanza, que se levante a través del apoyo de la psicoterapia, de su pareja, de sus hijos y que no sólo se levante por el apoyo de los demás, sino porque esa mujer quiere y lucha por vivir. La mujer es alma, espíritu y sentimiento, esa es la mujer” (CELIS, 2004. www.elsiglodedurango.com.mx)

A través del tiempo Enfermería se ha ido consolidando como ciencia y profesión, en ello ha influido notoriamente el desarrollo de modelos y teorías que le dan sentido, le proporcionan una metodología y a su vez, una práctica que las hace útiles y funcionales. Enfermería ha modificado sus modos de atender las necesidades de la población a medida que se produce la evolución de una sociedad que cambia con cierta periodicidad. Enfermería se redefine continuamente, adaptándose a los criterios del enfoque profesional para sistematizar su práctica, la utilidad de la descripción, explicación, predicción y control de los fenómenos. Los modelos son útiles para el desarrollo de teorías porque ayudan a la selección de conceptos relevantes y necesarios para representar un fenómeno de interés y a la determinación de las relaciones existentes entre los conceptos. (MARRRINER-TOMEY, 1994)

Por lo anterior, esta investigación requiere también del respaldo de alguna teoría o modelo que esté acorde con la problemática de salud en estudio. La teoría de Jean Watson (1979), denominada “Filosofía y Ciencia de la Asistencia”, propone la asistencia como la esencia del ejercicio profesional de la Enfermería. “El objetivo es preservar la dignidad humana y la humanidad en el sistema sanitario. Watson cree que la asistencia que lleva a cabo la Enfermería profesional se realiza a través del estudio combinado de las ciencias y las humanidades, y que culmina en un proceso de asistencia entre la enfermera y el paciente que trasciende al tiempo y el espacio con unas dimensiones espirituales”. (MARRRINER-

TOMEY, 1994). Se ha seleccionado esta teoría para el estudio de la situación de vida de mujeres con Mastectomía pues, se identifica que ellas requieren de gran ayuda psicológica y espiritual para superar tanto los conflictos internos que presentan como, la percepción de su propia imagen después de la intervención quirúrgica. Lo anterior, no significa negar que se ha producido un cambio muy por el contrario, significa reforzar sus aspectos positivos personales, lo valioso de su condición humana y con ello avanzar progresivamente hacia el logro del ansiado equilibrio emocional.

Para Watson, el objetivo de la Enfermería es facilitar que los individuos adquieran “un grado superior de armonía entre la mente, el cuerpo y el alma, que de lugar a los procesos de autoconocimiento, autorreverencia, autocuración y autoasistencia, y que a la vez les permita aumentar la diversidad” (MARRRINER-TOMEY, 1994). Y piensa que lograr este objetivo sólo es posible mediante un proceso de asistencia interhumana y las actividades de asistencia. Por definición Enfermería es una disciplina social, humana, que se desarrolla con el esfuerzo mancomunado de aquellos que necesitan de la asistencia y de aquel que la brinda. Es un proceso de relación personal entre, con y para seres humanos, concebirla diferente parece imposible.

Watson basa su teoría sobre el ejercicio profesional en diez elementos asistenciales. Cada uno de ellos tiene un componente fenomenológico dinámico referido a las personas que están involucradas en la relación profesional. Los tres primeros elementos interdependientes actúan como el “fundamento filosófico de la ciencia de la asistencia” y son: Formación de un sistema de valores humanístico-altruista; Infundir fe-esperanza; Cultivo de la sensibilidad hacia uno mismo y hacia los demás. Los otros elementos son: Desarrollo de una relación de ayuda confianza; Promoción y aceptación de la expresión de los sentimientos positivos y negativos; Utilización sistemática del método de resolución de problemas para la toma de decisiones; Promoción de la enseñanza- aprendizaje interpersonal; Provisión de un entorno de apoyo, de protección y/o de corrección mental, física, sociocultural y espiritual; Asistencia con satisfacción de las necesidades humanas; Tolerancia con las fuerzas fenomenológicas.

Sin embargo, la postura de Watson no se agota en estos elementos. Asume además, que un objetivo muy importante de las enfermeras es favorecer el desarrollo de los pacientes en el ámbito de la promoción de la salud a través de acciones preventivas. En ese contexto, para lograr este objetivo es fundamental la aplicación del proceso educativo, el que permite a los pacientes realizar cambios personales para promocionar su salud, respaldar su situación, utilizar métodos de solución de problemas además de, identificar su capacidad de afrontamiento y adaptación a las pérdidas con la ayuda y el apoyo del profesional de Enfermería. (MARRINER-TOMEY, 1994)

3. OBJETIVO DEL ESTUDIO

Comprender el fenómeno de las vivencias del cambio de imagen corporal en mujeres con Mastectomía, que oriente a los profesionales de Enfermería del Hospital Parroquial, San Bernardo, Santiago, hacia unos cuidados más coherentes con la visión de los informantes.

3.1. PREGUNTA ORIENTADORA

Podría Ud. contarme:

¿Cómo ha sido su experiencia de vida después de haber sido operada de Mastectomía?

4. METODOLOGÍA

4.1. TRAYECTORIA METODOLOGÍA

La investigación se desarrolló con el propósito de describir el fenómeno de las vivencias del cambio de imagen corporal en mujeres con Mastectomía. Para ello utilicé la Metodología de Investigación Cualitativa de Trayectoria Fenomenológica que pretende develar el fenómeno a través de la modalidad del “fenómeno situado”. La investigación cualitativa es un estudio que proporciona una descripción verbal o explicación del fenómeno estudiado, su esencia, naturaleza y comportamiento.

Husserl, E. (1906-1936), destacado filósofo en el método fenomenológico afirma que la investigación cualitativa trata de comprender la vida humana desde la perspectiva de quién vive el fenómeno, se interesa en averiguar el porqué de las conductas humanas y qué circunstancias han favorecido la aparición de determinado fenómeno, entre muchos otros aspectos. Este paradigma está centrado en el concepto de estructura y trata de adentrarse en la vida humana sin negar o despreciar conscientemente ninguno de los aspectos de su rica complejidad. La búsqueda de los aspectos esenciales de los discursos de las mujeres con Mastectomía me permitirá en mi rol de investigadora, develar estructuras significativas internas del mundo de estas personas, conocer los significados que ellas les dan a su experiencia, lo importante es aprehender a través del proceso de interpretación como ellas definen su mundo y actúan en consecuencia.

La investigación en Enfermería respecto a la búsqueda de cuidados coherentes al grupo cultural en este caso, de las mujeres con Mastectomía, debe potenciarse por el gran valor que significa para ellas este enfoque más integral, que apunta al “ser de la mujer con Mastectomía”. Apunta a captar mejor la dinámica social, económica, política, cultural e histórica en que están insertas estas mujeres y a su vez, incide sobre el fenómeno mismo. El comprender como dicha dinámica actúa sobre él y es afectada por el objeto de estudio, permitiría la investigación de muchos problemas del ser humano por ejemplo: cómo influye el entorno, la red de apoyo y las conductas de riesgo entre otras por tanto, aportar un conocimiento a Enfermería como disciplina que le permita desarrollar una mejor práctica profesional.

4.2. MOMENTOS DE LA TRAYECTORIA

La Investigación Cualitativa Fenomenológica va entregando una serie de datos que son importantes de analizar, en ella se habla de tres momentos de reflexión, los cuales se realizarán durante el desarrollado del trabajo de tesis, estos son:

4.2.1. Descripción

Es el primer momento, consistió en la transcripción textual de que expresaron las informantes y hacer un análisis que no siempre se ve pero que está potencialmente presente y puede ser descubierto. Me centré en las descripciones del sujeto, en sus experiencias narradas en su propio lenguaje. Es en este momento, se muestra la esencia o estructura básica del fenómeno estudiado. Para Merighi (1993), la esencia del fenómeno debe mostrarse necesariamente en la descripción. Conocidos los testimonios de manera profunda emergieron los significados. Para conocer el fenómeno tal cual es, debí renunciar y evitar toda premisa que tuviera acerca de su naturaleza del fenómeno. Posteriormente, los fenómenos los agrupé por semejanzas o diferencias fundamentadas en relación a las esencias descritas.

4.2.2. Reducción fenomenológica

En este momento me interioricé más en los discursos, extrayendo las frases que me parecieron relevantes y que consideré esenciales para el estudio, de esta forma construí las unidades de significado. Para realizar las reducciones fue necesario desconectarme de mundo natural, de mi cultura, valores, realidades, costumbres, religión, entre otros. Intenté olvidar mis ideas y sólo guiarme por la posición de las mujeres que narraban su vivencia, de esa forma, convertí las unidades de significado a mi lenguaje y avanzar hacia la comprensión de los significados esenciales del fenómeno. Para la reducción intenté colocar el fenómeno en suspensión, es decir, buscar todo el fenómeno y sólo el fenómeno en las descripciones de las informantes. Según Dartigués (1981), la reducción fenomenológica hace aparecer como residuo no reductible la vivencia de la conciencia en la vivencia de los sujetos al que se remiten los objetos del mundo y del que proceden las significaciones.

4.2.3. Comprensión

Se develaron las realidades de las descripciones, busqué los aspectos en común que había en las vivencias narradas por las mujeres con Mastectomía a través del análisis ideográfico, lo que me permitió comprender la estructura general del fenómeno. Comprender es ver el modo peculiar, específico, único de existir del objeto (MUÑOZ, 1995). A través del análisis nomotético, análisis que no se realizará en este trabajo dado el tiempo establecido para la ejecución, se busca identificar las convergencias en todos los discursos, estas representan las estructuras individuales que manifiestan una verdad general y, las divergencias e idiosincrasias que revelan aspectos estructurales típicos es decir, la manera como el sujeto

rehace de forma muy personal, la acción de los agentes externos (MARTINS Y BICUDO, 1994)

4.3. ENTREVISTA FENOMENOLÓGICA

La entrevista es una parte esencial en la recolección de datos. La entrevista fenomenológica se enfocó al descubrimiento de los conocimientos específicos del fenómeno vivido por las informantes. El propósito en la investigación cualitativa no es explicar, predecir o generar teorías, sino comprender los significados ocultos presentes en la narración del entrevistado. Esta aproximación fenomenológica a la entrevista combina escuchar y narrar, con el propósito de intentar captar el conocimiento interior de la experiencia que relataban las informante, mediante un acercamiento comprometido y profundo al escuchar sus descripciones. Este “escuchar activo” entrega la interpretación de lo que está sucediendo con la entrevista que si bien se diseña también, se arma durante el proceso. MERCKLE, (s.a) plantea que las entrevistas fenomenológicas no son conducidas sino más bien participativas entre investigador y entrevistado.

4.4. RIGOR ÉTICO EN LA INVESTIGACIÓN

Mantener una postura ética en cualquier investigación es uno de los puntos más importantes que hay que considerar como entrevistador, respetando el anonimato y la privacidad del entrevistado, aspectos que se constituyen en una obligación ética, moral y legal para el profesional investigador además, se establece un compromiso con el informante en el sentido que el estudio no irá en desmedro del bienestar o prestigio del entrevistado ni de su familia.

Para llevar a cabo la entrevista se diseñó un formulario de consentimiento informado. Este documento contenía los puntos de la información con términos de fácil comprensión para que el informante tuviera conocimiento de: objetivo del estudio, metodología a utilizar, libertad para incorporarse o abandonar el estudio cuando lo estimara conveniente, asegurarle anonimato y confidencialidad de la información además de, solicitar su autorización para grabar la entrevista.

La grabación de la entrevista permite mantener una escucha activa y acceder a los discursos en su gran totalidad para llegar a la esencia del fenómeno. Las entrevistas se realizaron en un lugar tranquilo y privado, elegido de común acuerdo con las entrevistadas en el Hospital Parroquial San Bernardo, Santiago posteriormente, al término de cada entrevista se destacó a cada una de las participantes la importancia de su testimonio para la investigación, su interés y cooperación en el estudio.

5. CONSTITUCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

5.1. COLECCIÓN DE LOS DISCURSOS

El estudio se realizó, como se ha señalado en el Hospital Parroquial de la comuna de San Bernardo, Santiago, en una muestra intencionada de mujeres que habían sido intervenidas quirúrgicamente por una Mastectomía y asistían a un grupo de autoayuda que funciona en dicho hospital. Se realizaron ocho entrevistas, de las cuales se seleccionaron siete de ellas por el aporte que representan al estudio.

En el primer contacto se citaron a una reunión las pacientes candidatas para incluirlas en el estudio, se les pidió su colaboración, y se les explicó los objetivos y proyecciones del estudio. Las entrevistas se efectuaron en el segundo contacto, en un ambiente tranquilo y sin distracciones para tal efecto, se utilizó una sala individual del Hospital Parroquial San Bernardo destinada para la atención psicológica de las pacientes en seis de los casos y se utilizó una sala del Servicio de Oncología, en dos de los casos.

Una vez aplicada la pregunta orientadora, los discursos fueron recogidos en una cinta de audio de una grabadora, previa autorización de las entrevistadas.

6. DISCURSOS

6.1. DISCURSO I

Mujer de 56 años, de profesión Peluquera, separada y con una hija casada

Mire, ha sido triste sí, porque uno al ducharse todos los días y se mira en el espejo y se ve esa tremenda cicatriz y que no hay nada entonces, como que baja la autoestima... un poco a mí me... es una pena... (1) Yo perdí hasta mi pareja y no porque el halla querido sino que porque yo me sentí... que ya no era lo mismo... como que uno deja de ser la persona que era antes... (2) Y el me decía ¡no! me decía, si tu para mí eres la misma persona de antes de operarte ahora, con o sin el pecho para mí es lo mismo... pero eso de sentirse deforme... (3) Y también doblemente triste porque no era Cáncer de mamas directamente, ¡si no tenía porqué yo haber perdido la mama! (4) pero resulta de que después de la biopsia como que me, me invadió, eh... me invadió más... invadió la mama (5) entonces el Doctor me dijo que teníamos que hacerme dijo, ¡vamos a tener que hacer una operación muy radical!... porque tu tumor me dijo era impro... es de los improbables, no tenía que salir pero a ti te tocó, te salió. Sabe que era así un cototo aquí, (muestra el tamaño más o menos de una nuez) porque de aquí nunca creció, nunca me dolió la axila ¡nunca! (6) y eso yo me lo descubrí en el año noventa y siete

Fui a ver al médico y me examinó y me dijo sí puede ser un ganglio inflamado, puede ser un Quiste Sebáceo, pueden ser muchas cosas pero de que hay que sacarlo, hay que sacarlo, así es que vamos a hacer estudios, entonces empecé con Ecotomografías, Mamografías, ¡nada, nada patológico!, y en el año noventa y nueve a fines del año noventa y nueve me empezó a crecer aquí un cototo y yo no lo asocié con el cototo de la axila...(7) y de ese y por esos mismos días me tocó control con el neurólogo y... le dije Doctor, que ¿porqué piensa usted que puede ser esto? y me tocó y me dijo ¡no es nada!,(8) lo que pasa es que como tu estás con una Depresión, tienes malos los nervios, tienes todos los nervios hechos cototos me dijo, sí, y yo ahí me confié y yo perdí como dos meses cuando volví a ver al médico, (9) después yo fui a ver al Doctor y el me examinó y se preocupó, me dijo ¡no!, me dijo no esto, esto ya es para el Doctor especialista yo aquí ya no puedo hacer nada y el me derivó con ese Doctor y fíjese que el me hizo una Mamografía, Ecotomografía y nada patológico, no arrojaba nada; me hicieron también una Biopsia (10) una punción, me vio una junta de médicos, uno opinaba que había sido un golpe, que era sangre machucada, te pegaste, te pegaron, no nada...sabe que me hicieron la punción y no salió nada, hicieron una Biopsia con lo que salió en la ahí, en la agujita, nada patológico y ahí el Doctor se preocupó más, me dijo no, te vas a volver a hospitalizar, te voy a hacer una Biopsia, vamos a sacar una muestra más grande porque esto no pude ser y a partir de que me abrieron y sacaron la muestra, yo ahí empecé a tener dolores porque antes nunca me dolió ya era así, un.. peor que una chirimoya una cosa así, yo para caminar tenía que tomarme con las dos manos, (11) y yo me bañaba y mi seno aquí sanito y como la Biopsia tardaba quince días en esos quince días....ya ahí ya eran unos dolores que no

dormía, era como tener un extraterrestre adentro que me estaba comiendo así por dentro ¡era terrible!,(12) y cuando hablamos de la Biopsia con el Doctor me dice ¿vio su biopsia?, no Doctor no la vi me dijo ¡vaya a pedirla!, cuando se la traje me dijo ¿sabe? le tengo muy, muy malas noticias, ¿por qué Doctor? porque es un tumor maligno, es Cáncer, o sea ¡no! el me dijo es un tumor maligno y de los más agresivos que pueden existir le pregunté yo entonces Doctor ¿es Cáncer? y el estaba tan triste que él no me contestó, me contestó el otro médico y me dijo sí, (13) un Doctor que estaba presente en la junta ese día, el me examinó también y yo no podía parar de llorar, yo no hice escándalos ¡nada! pero unas lagrimas me corrían , no las podía evitar...(14)

El Doctor me dijo ¡permíteme examinarte! y lo movió así (hace un movimiento circular) y se movía para todos lados, me dijo está suelto todavía, así es que no pierda las esperanzas porque esos cuando se enquistan en los huesos me dijo ahí ya no hay nada que hacer, así que me dijo el Doctor te tienes que venir, hay que operar lo antes posible, no tenemos tiempo, que ya iba en grado II, y el me advirtió, me dijo hay que sacar la axila, el pectoral y la mama completa... y yo me fui, pero le juro que yo no, sabía para donde ir porque se me olvidó hasta donde estaba mi casa, no tenía, yo decía a quien le cuento esto... y me fui a la casa de mi hija, allí, estaba mi hermana allá, que cuida a mi nietecita y le dije lo que tengo es Cáncer (15), mi pareja igual me decía ¡no puede ser!, lloraba más que yo,(16) porque el estaba enfermo también, nos enfermamos juntos el mismo mes del mismo año, el con Infarto Cerebral por culpa de la presión alta y yo de esto, me decía no puede ser que tu tengas esta enfermedad y yo de ahí yo dije no ah... porque yo le pregunté al Doctor, le dije Doctor ¿qué pronóstico tengo?, malo me dijo muy malo, llegué a mi casa... y yo dije ¡no!, los médicos dicen una cosa pero Dios dice otra cosa... así es que le conté a mi hijo, me dijo ¡no puede ser mamá! me dijo ¡no puede ser! (17) y le preguntó al Doctor, le dijo si podíamos pedir otra opinión, le dijo sí pero rapidito, rapidito porque no hay tiempo, así es que mi hijo, ¡hizo un loco tan grande!, porque mi hijo se encalilló, me llevó a una Clínica, ahí donde una señora oncóloga y ella vio los exámenes y me examinó a mí y dijo ¡no!, dijo, yo conozco a su Doctor es una eminencia en esto y no se ha equivocado en ningún, ni en un solo ápice, porque mi hijo pensó que a lo mejor el Doctor estaba exagerando un poco y me dijo, ¡no mamá! vamos a ver en el Instituto López Pérez, vamos a pedir otra opinión. Allá me vio un Doctor, un oncólogo igual dijo, no dijo, el colega no se ha equivocado en nada y yo le agregaría dos exámenes más dijo, pero que a mí, el Doctor no me los pidió porque yo no tenía los medios que era la Resonancia Magnética, y el Cintigrama óseo, pero como mi hijo se había conseguido un préstamo, me dijo no, ¡hagámoslo mamá!, me dijo para estar bien seguros y el Cintigrama óseo, ahí me volvieron las esperanzas, porque lo fue mi hija a retirar y me llamo al tiro y me dijo mamita, ¡fíjate que lo resultados no están tan malos!, no había ramificación, porque la oncóloga del López Pérez dijo, ¡ah no!, esto ya está ramificado por las costillas, por el tamaño que tenía, dijo no, hay que hacer un Cintigrama óseo y una Resonancia para ver cuánto ya estaba avanzado y ramificado en los huesos y ¿sabe que no habían ramificaciones? estaba todo aquí, porque en vez de irse para adentro se fue para... hacia afuera y por eso el Doctor me consolaba ese día y me decía, no, si esto está sueltito todavía me dijo, tenga hartas esperanzas en Dios ¿usted es creyente? si Doctor, así va ser me dijo. Pero yo nunca pensé que era una operación tan dolorosa porque me dejaron como enyesada; ¿sabe que yo todavía tengo dormido?, me pica y yo me rasco y nunca quedo satisfecha porque no sé dónde me está

picando, y eso que se me ha deshinchado porque quedé con todo esto inflamado y cuando al otro día el Doctor me va ver y me sacan el parche, y me veo esa herida, y el me dice ¿se impresionó verdad? porque es una herida bastante grande,(18) pero después vamos a arreglar todo esto porque vamos a reconstruir, usted tiene derecho a una operación sin costo de Reconstrucción Mamaria; pero yo todos los días me pregunto porqué... si yo no tengo antecedentes familiares de Cáncer Mamario, mi padre sí, tuvo Cáncer Gástrico, pero en el pecho, no recuerdo.(19)

Así es que mi imagen cambió... la gente lo primero que le mira a uno es el pecho en la calle, (20) yo a veces relleno un sostén, pero resulta que se va corriendo, se corre, se corre el relleno y mejor no usar nada, hay personas que me dicen ¡opérese, hágase el pecho nuevo!, pero resulta que son dos operaciones, primero hacen la mama y después el pezón y yo ya tengo cincuenta y seis años ¿para qué?, ya crié, entonces no, no vale la pena, eso yo creo que para una mujer más joven, una niña más joven,(21) porque yo con esta enfermedad vi ¡tantas enfermas, gente tan joven!, entonces yo pienso que para una mujer más joven es válida la Reconstrucción Mamaria pero no para mí, (22) pero, yo Dios no me ha abandonado a mí, ¡El se ha portado tan bien conmigo!, (23) fíjese que yo tuve personas conocidas amigas que le hicieron Radioterapia que quedaron quemadas enteras, eran unas heridas tremendas en la espalda y yo nada, (24) incluso el Doctor se admiraba me decía que ¡increíble, que increíble! porque la piel blanca se supone que resiste menos y tu nada, pero yo fíjese como le decía delante me tomé con dientes y muelas de Dios (25) y además mi hijo me pagó unas sesiones de Reiki que es una terapia alternativa y la Sra. que me lo hizo me dijo: mira, te vamos a hacer, te vamos a preparar para la cirugía y para la Radioterapia para que no te quemes, no te haga nada malo sino que haga lo que tenga que hacer y nada más, a mí fíjese que ahora recién se me puso un poquito oscurita la piel, (26) pero antes ¡nada!, si la gente nunca, me decían pero ¿no es posible que te hayan hecho una operación tan grande?, y me decía la Sra. Acá, en el grupo de las damas de verde me parece que le enseñaban a uno hacer ejercicios porque queda el brazo tieso, yo parece que eso tirante que tengo aquí, parece que nunca se me va a quitar, entonces, hago ejercicios como limpiando vidrios para tener movilidad, (27) pero yo pude venir como dos veces no más; yo en la casa empecé con una pelotita y mi hijo un día me dijo mamá ¿te duele el brazo?, ¿está tiesecito?, me duele, ¿sabes mamá?, fíjate que se me ocurre que si tu, yo te llevo a las termas con el agua calentita puede que el músculo ceda, me llevó y ¡justamente! estuve casi todo el día metida en el agua y yo ahí empecé a mover el brazo, (28) si cuando vine a control, a uno de los controles, el Doctor me dijo: ¡muéstrela a la Doctora lo que ha logrado con su bracito, trate de levantar el brazo!, entonces, yo lo levanté y la doctora me dijo: ¡no puede ser y hacia el año recién que estaba operada!, pero yo me propuse a mí, yo cuando estaba hospitalizada, operada yo decía no, a mí el Cáncer no me va a matar tengo muchas cosas que hacer todavía, entonces no, no me va a vencer, voy a salir adelante con la ayuda de Dios y con la ayuda de mi Doctor (29) porque es francamente una eminencia y yo lo recomiendo, cuando hay personas que están tanto tiempo que tengo un cototito aquí pero, no se dejen esperar porque todo tiene arreglo, puede haber solución a tiempo pero cuando ya es muy, muy avanzado ahí ya no.

Bueno ahora yo espero seguir bien, trabajar, ¿no es cierto?, yo quiero ayudar a otras personas que están enfermas, tristes, porque uno lo único que quiere en esos momentos es que la consuelen, que le digan no, si no importa que hayas perdido el pecho, en fin... (30). Quiero vivir hasta pagar mi casa porque ¡imagínese! después de la operación, me salió el subsidio habitacional a mí y yo fui, firmé los papeles, hice todo, todo a veinte años y a mí me decían, ¿no te parece que estás siendo demasiado optimista?, ¡pero si Dios es un padre tan grande, hay que pedirle en grande!, (31) yo al Doctor cuando me hizo la Radioterapia, yo a él le hacía hartas preguntas, porque mi Doctor no habla mucho le dije al Doctor, ¿cuánto tiempo cree usted que voy a vivir?, entonces me dijo mira, depende de cada organismo, no todas las personas responden igual,(32) además que a usted, este negro, porque el le dice así a mi Dr., la operó muy bonito, le hizo una operación muy linda me dijo, tan minuciosa que me dejó no sé cuántos centímetros más para tener la seguridad, hasta que si hay alguna célula, ¿no es cierto?, saquemos otro poquito para estar bien seguros me dijo, así como usted quedó operada y con la Radioterapia que le hicimos, porque me hicieron 30 sesiones, unos veinte años de sobrevida me dijo entonces, yo dije veinte años, ¿para qué quiero más?, en veinte años pago mi casa, veo a mis nietos grandes, ¿no es cierto?, estoy contenta, estoy feliz, estoy agradecida de Dios yo, la vida ahora a uno después de una operación así, uno mira la vida desde otra perspectiva, como que es mejor persona y aprende a apreciar las cosas, los detalles más chicos de la vida, a no andar quejándose por cualquier cosa, ¿no es cierto? (33)

Yo no nací el 13 de junio de 1948, yo nací el 3 diciembre del 2000, cuando el Doctor me operó porque yo ahí, es otra oportunidad de vivir que le da Dios a uno y la medicina.(34) Porque aquí son dos cosas que se juntan por un lado, la mano de Dios y la medicina que ha avanzado mucho entonces, cuando la gente habla de héroes, héroes yo digo, los únicos héroes para mí son los médicos, los científicos que estudian, ellos que viven preocupados por la salud, por sacar vacunas, por hacer remedios mejores entonces, hay que estar contenta, hay que estar feliz, la vida es bonita. Aunque vivo sola entonces, no tengo a mis hijos cerca como para que me consuelen, yo he tirado para arriba, casi sola porque desde que terminé la Radioterapia y los controles se fueron espaciando entonces, mis hijos ya no pedían más permisos en sus trabajos para acompañarme, quedé en mi casa sola; (35) pero fíjese que yo encuentro que me he superado bien, ¡ya que para hacerlo sola!, (36) y cuando me da harta pena es en las mañanas, en la ducha y me, me miro en el espejo y yo misma me, yo digo ¿pero qué tanta importancia tiene una pechuga si lo importante es la salud y la vida?, claro, yo me digo a mí misma, un pecho es una apariencia, si lo que importa es la salud, (37) sentirse bien, tener ánimo, eso es lo que realmente importa, entonces así, yo sigo para arriba, sigo para arriba y hasta que, hasta los setenta años, si voy a vivir veinte años, ¿no es cierto? pero estoy feliz .(38)

6.1.1. ANÁLISIS DEL DISCURSO

| UNIDADES DE SIGNIFICADO | REDUCCIÓN FENOMENOLÓGICA |
|---|--|
| <p>(1) Mire ha sido triste, si, porque uno al ducharse todos los días y se mira en el espejo y se ve esa tremenda cicatriz y que no hay nada entonces como que baja el autoestima un poco, a mi me...es una pena.</p> | <p>(1) Ha sido triste porque al ducharme me miro en el espejo y veo esa tremenda cicatriz, me baja el autoestima.</p> |
| <p>(2) Yo perdí hasta mi pareja y no porque el haya querido sino que porque el haya querido sino que porque yo me sentí...que ya no era lo mismo...como que no deja de ser la persona que era antes.</p> | <p>(2) Perdí hasta mi pareja porque sentí que ya no era lo mismo, uno deja de ser la persona que era antes.</p> |
| <p>(3) Y él me decía ¡no!, me decía si tu para mí eres la misma persona de antes de operarte ahora, con o sin el pecho para mí es lo mismo...pero eso de sentirte deforme.</p> | <p>(3) El me decía, para mí eres la misma persona de antes, con o sin el pecho pero yo me sentía deforme.</p> |
| <p>(4) Y también doblemente triste porque no era Cáncer de mamas directamente ¡si no tenía porque yo haber perdido la mama!</p> | <p>(4) Doblemente triste porque no era Cáncer de mamas, ¡no tenía porqué perder la mama!</p> |
| <p>(5) Después de la biopsia como que me invadió, eh...me invadió mas...invadió la mama.</p> | <p>(5) Después de la biopsia me invadió la mama.</p> |
| <p>(6) Sabe que era así como un cototo aquí, (muestra más o menos el tamaño de una nuez) porque de aquí nunca creció, nunca me dolió la axila, ¡nunca!</p> | <p>(6) Era como un cototo, nunca creció, nunca me dolió la axila.</p> |
| <p>(7) Entonces empecé con Ecotomografías, Mamografías ¡nada, nada patológico!, y en el año noventa y nueve, a fines del año del noventa y nueve me empezó a crecer aquí un cototo y yo no lo asocie con el cototo de la axila.</p> | <p>(7) Empecé con distintos exámenes, nada patológico, me empezó a crecer un cototo y no lo asocié con el de la axila.</p> |
| <p>(8) Y de ese y por esos mismos días me tocó control con el neurólogo y...le dije</p> | <p>(8) Cuando tuve control con el neurólogo le dije, me tocó, dijo que no era nada.</p> |

| | |
|---|--|
| <p>Doctor que ¿porque piensa usted que puede ser esto? y me tocó y me dijo ¡no es nada!</p> <p>(9) Si, y yo ahí me confié y yo perdí como dos meses... cuando volví a ver al médico.</p> <p>(10) Fíjese que el me hizo Mamografía, Ecotomografía y nada patológico, no arrojaba nada, me hicieron también una Biopsia.</p> <p>(11) Y a partir de que me abrieron y sacaron la muestra, yo ahí empecé a tener dolores porque antes nunca me dolió ya era así un...peor que una chirimoya, una cosa así, yo para caminar tenía que tomarme con las dos manos.</p> <p>(12) Ya eran unos dolores que yo no dormía, era como tener un extraterrestre adentro que me estaba comiendo así por dentro, ¡era terrible!.</p> <p>(13) Le pregunté yo entonces Doctor ¿es Cáncer? y el estaba tan triste que él no me contestó, me contestó el otro médico me dijo sí.</p> <p>(14) Y yo no podía parar de llorar yo no hice escándalos, ¡nada!, pero unas lagrimas me corrían, no las podía evitar.</p> <p>(15) Y yo me fui, pero le juro que yo no, no sabía para donde ir porque se me olvido hasta donde estaba mi casa, no tenía, yo decía a quien le cuento esto...y me fui a la casa de mi hija allí, estaba mi hermana allá que cuida a mi nietecita y le dije Rebeca lo que tengo es Cáncer.</p> <p>(16) Mi pareja igual me decía, no puede ser, el lloraba mas que yo.</p> | <p>(9) Confié en el neurólogo, perdí dos meses para ver otro médico.</p> <p>(10) En la Biopsia tampoco salió nada patológico.</p> <p>(11) Desde que me abrieron y sacaron la muestra empecé a tener dolores, era peor que una chirimoya, para caminar tenía que tomarme la mama con las dos manos.</p> <p>(12) No dormía de los dolores, era como tener adentro un extraterrestre que me estaba comiendo.</p> <p>(13) Le pregunté al Doctor si era Cáncer, se veía triste, me respondió otro médico que sí.</p> <p>(14) No podía parar de llorar, no hice escándalos pero no podía evitarlo.</p> <p>(15) Cuando me fui no sabía dónde ir, me olvidé hasta donde estaba mi casa, pensaba a quién le contaba finalmente, fui a la casa de mi hija, estaba mi hermana y le conté que tenía Cáncer.</p> <p>(16) Mi pareja no se convencía, lloraba más que yo.</p> |
|---|--|

| | |
|--|---|
| <p>(17) Me decía no puede ser que tu tengas esta enfermedad, y yo de ahí yo dije no ah... porque yo le pregunté al Doctor, le dije Doctor ¿que pronóstico tengo?, malo me dijo muy malo, llegue a mi casa... y yo dije ¡no!, los médicos dicen una cosa pero Dios dice otra cosa... así que le conté a mi hijo, me dijo ¡no puede ser mamá! me dijo ¡no puede ser!</p> | <p>(17) No se convencía, el Doctor dijo que el pronóstico era muy malo, llegué a mi casa y me dije los médicos dicen una cosa pero Dios dice otra, le conté a mi hijo, no podía creerlo.</p> |
| <p>(18) Pero yo nunca pensé que era una operación tan dolorosa porque me dejaron como enyesada; ¿sabe que yo todavía tengo dormido?, me pica y yo me rasco y nunca quedo satisfecha porque no sé donde me esta picando, y eso que se me ha desinchado porque quedé con todo esto inflamado y cuando al otro día el Doctor me va a ver y me sacan el parche y me veo esa herida y el me dice ¿se impresiono verdad? porque es una herida bastante grande.</p> | <p>(18) Nunca pensé que la operación era tan dolorosa, me dejaron como enyesada, todavía tengo todo dormido, me pica y aunque me rasco nunca sé donde me pica, quedé con todo inflamado, el Doctor me preguntó si me impresioné con la herida porque es grande.</p> |
| <p>(19) Pero yo todos los días me pregunto ¿porqué?... yo no tengo antecedentes familiares de Cáncer Mamario, mí padre sí tuvo Cáncer Gástrico, pero en el pecho, no recuerdo.</p> | <p>(19) Todos los días me pregunto ¿por qué?, no tengo antecedentes familiares de Cáncer aunque mi padre tuvo Cáncer Gástrico pero de mamas, no recuerdo.</p> |
| <p>(20) Así es que mi imagen cambió...la gente lo primero que le mira a uno es el pecho en la calle.</p> | <p>(20) Mi imagen cambió, lo que la gente en la calle le mira a uno, es el pecho.</p> |
| <p>(21) Yo a veces relleno un sostén pero resulta que se va corriendo, se corre el relleno y mejor no usar nada, hay personas que me dicen ¡opérese, hágase el pecho nuevo!, pero resulta que son dos operaciones, primero hacen la mama y después el pezón y yo ya tengo cincuenta y seis años ¿para que?, ya crié, entonces no, no vale la pena, eso yo creo que es para una mujer más joven, una niña más joven.</p> | <p>(21) Yo rellenaba el sostén pero se corre, hay personas que me dicen que me opere pero son dos operaciones, primero hacen la mama y después el pezón; yo tengo cincuenta y seis años, ya crié, no vale la pena, creo que es para una mujer más joven.</p> |

| | |
|---|--|
| <p>(22) Yo pienso que para una mujer más joven, es válida la Reconstrucción Mamaria, pero no para mí.</p> | <p>(22) Pienso que para una mujer más joven es válida la Reconstrucción Mamaria.</p> |
| <p>(23) Pero yo, Dios no me ha abandonado a mí, ¡Él se ha portado tan bien conmigo!.</p> | <p>(23) Dios no me ha abandonado, se ha portado bien conmigo.</p> |
| <p>(24) Fíjese que yo tuve personas conocidas amigas que le hicieron la Radioterapia que quedaron quemadas enteras, eran unas heridas tremendas en la espalda y yo nada.</p> | <p>(24) Tuve personas amigas que con la Radioterapia quedaron con quemaduras, con tremendas heridas en la espalda, a mí no me pasó nada.</p> |
| <p>(25) Pero yo fíjese como el decía delante me tome con dientes y muelas de Dios.</p> | <p>(25) Me tomé con dientes y muelas de Dios.</p> |
| <p>(26) A mí fíjese que ahora recién se me puso un poquito oscurita la piel.</p> | <p>(26) Recién ahora se me oscureció la piel.</p> |
| <p>(27) Yo parece que eso tirante que tengo aquí, parece que nunca se me va a quitar, entonces hago ejercicios como limpiando vidrios para tener movilidad.</p> | <p>(27) Lo tirante que tengo aquí parece que nunca se me va a quitar, hago ejercicios para tener movilidad.</p> |
| <p>(28) Yo en la casa empecé con una pelotita y mi hijo un día me dijo mamá ¿te duele el brazo? ¿esta tiesecito?, me duele fíjate que me dijo, sabes mamá se me ocurre que si tu, yo te llevo a las termas con el agua calentita puede que el músculo ceda, me llevó y ¡justamente! estuve casi todo el día metida en el agua y yo ahí empecé a mover el brazo.</p> | <p>(28) En la casa empecé hacer ejercicios y después mi hijo me llevó a las termas, estuve todo el día en el agua caliente y con eso empecé a mover el brazo.</p> |
| <p>(29) Yo me propuse a mí, yo cuando estaba hospitalizada, operada yo decía no, a mí el Cáncer no me va a matar, tengo muchas cosas que hacer todavía, entonces no, ¡no me va a vencer! voy a salir adelante con la ayuda de Dios y con la ayuda de mi Doctor.</p> | <p>(29) Me propuse que el Cáncer no me iba a matar, tengo muchas cosas que hacer todavía, ¡no me va a vencer!, voy a salir adelante con la ayuda de Dios y de mi médico.</p> |
| <p>(30) Bueno ahora yo espero seguir bien, trabajar, ¿no es cierto?, yo quiero ayudar a otras personas que están enfermas, tristes,</p> | <p>(30) Espero seguir bien, trabajar, ayudar a otras personas que están enfermas como yo porque lo único que uno quiere en esos</p> |

| | |
|--|--|
| <p>porque uno lo único que quiere en esos momentos es que la consuelen, que le digan no, si no importa que hayas perdido el pecho, en fin.</p> <p>(31) Quiero vivir hasta pagar mi casa porque ¡imagínese! después de la operación, me salió el subsidio a mí y yo fui, firmé los papeles, hice todo, todo a veinte años y a mí me decían ¿no te parece que estas siendo demasiado optimista?, ¡pero si Dios es un padre tan grande, hay que pedirle en grande!.</p> <p>(32) Le dije Doctor, ¿cuanto tiempo cree usted que voy a vivir? entonces me dijo mira, depende de cada organismo, no todas las personas responden igual.</p> <p>(33) Unos veinte años de sobrevida me dijo entonces, yo dije veinte años, ¿para que quiero más? en veinte años pago mi casa, veo mis nietos grandes, ¿no es cierto?, estoy contenta, estoy feliz, estoy agradecida de Dios yo, la vida ahora a uno, después de una operación así, uno mira la vida desde otra perspectiva, como que es mejor persona y aprende a apreciar las cosas, los detalles más chicos de la vida, a no andar quejándose por cualquier cosa, ¿no es cierto?.</p> <p>(34) Yo no nací el trece de junio del cuarenta y ocho, yo nací el tres de diciembre del año dos mil cuando el Doctor me operó porque yo ahí, es otra oportunidad de vivir que le da Dios a uno y la medicina.</p> <p>(35) Aunque vivo sola entonces, no tengo a mis hijos cerca como para que me consuelen, yo he tirado pa' arriba, casi sola porque desde que termine la</p> | <p>momentos es que la consuelen.</p> <p>(31) Quiero vivir para pagar mi casa porque después de la operación me salió el subsidio, lo hice a 20 años, me decían que estaba siendo demasiado optimista ¡pero Dios es un padre grande y hay que pedirle en grande!.</p> <p>(32) Al preguntarle al Doctor ¿cuánto tiempo voy a vivir? me dijo que depende de cada organismo pues no todas las personas responden igual.</p> <p>(33) Con veinte años de sobrevida yo pago mi casa, veo mis nietos grandes, estoy feliz, agradecida de Dios, después de una operación miro la vida desde otra perspectiva, me siento mejor persona, he aprendido a apreciar las cosas, los detalles de la vida y a no quejarme por cualquier cosa.</p> <p>(34) Yo nací el día en que el Doctor me operó, es otra oportunidad de vivir que me dio Dios y la medicina.</p> <p>(35) Aunque vivo sola y no tengo mis hijos cerca que me consuelen, he tirado para arriba desde que terminé la Radioterapia y los controles, mis hijos no</p> |
|--|--|

| | |
|--|--|
| <p>Radioterapia y los controles se fueron espaciando entonces, mis hijos ya no pedían mas permisos en sus trabajos para acompañarme, quede en mi casa sola.</p> <p>(36) Pero fíjese que yo encuentro que me he superado bien ¡ya que para hacerlo sola!</p> <p>(37) Y cuando me da harta pena es en las mañanas, en la ducha y me, me miro en el espejo y yo misma me, yo digo ¿pero que tanta importancia tiene una pechuga, si lo importante es la salud y la vida?, claro, yo me digo a mi misma un pecho es una apariencia, si lo que importa es la salud.</p> <p>(38) Sentirse bien, tener ánimo eso es lo que realmente importa, entonces así, yo sigo para arriba, sigo para arriba y hasta que, hasta los setenta, si voy a vivir veinte años, ¿no es cierto?, pero estoy feliz.</p> | <p>podían seguir pidiendo permisos en sus trabajos.</p> <p>(36) Me he superado bien para hacerlo sola.</p> <p>(37) En las mañanas me da pena, en la ducha, me miro en el espejo y trato de convencerme que lo que importa es la salud y la vida.</p> <p>(38) Sentirse bien, tener ánimo eso es lo que importa, yo sigo para arriba hasta los setenta, voy a vivir veinte años, pero estoy feliz.</p> |
|--|--|

CUADRO DE CONVERGENCIAS

| CONVERGENCIAS EN EL DISCURSO | UNIDADES DE SIGNIFICADO INTERPRETADAS |
|--|--|
| <p>A.- (1) Ha sido triste porque al ducharme me miro en el espejo y veo esa tremenda cicatriz, me baja el autoestima. (20) Mi imagen cambió, lo que la gente en la calle le mira a uno, es el pecho. (22) Pienso que para una mujer más joven es válida la Reconstrucción Mamaria. (37) En las mañanas me da pena, en la ducha, me miro en el espejo y trato de convencerme que lo que importa es la salud y la vida.</p> <p>B.- (2) Perdí hasta mi pareja porque sentí que ya no era lo mismo, uno deja de ser la persona que era antes. (3) Él me decía, para mí eres la misma persona de antes, con o sin el pecho pero yo me sentía deforme. (16) Mi pareja no se convencía, lloraba más que yo. (17) No se convencía, el Doctor dijo que el pronóstico era muy malo, llegué a mi casa y me dije los médicos dicen una cosa pero Dios dice otra, le conté a mi hijo, no podía creerlo.</p> <p>C.- (4) Doblemente triste porque no era Cáncer de mamas, ¡no tenía porqué perder la mama! (5) Después de la biopsia me invadió la mama. (6) Era como un cototo, nunca creció, nunca me dolió la axila. (7) Empecé con distintos exámenes, nada patológico, me empezó a crecer un cototo y no lo asocié con el de la axila. (8) Cuando tuve control con el neurólogo le dije, me tocó, dijo que no era nada. (9) Confié en el neurólogo, perdí dos meses para ver otro médico. (10) En la biopsia tampoco salió nada patológico. (11) Desde que me abrieron y sacaron la muestra empecé a tener dolores, era peor que una</p> | <p>a.- La paciente describe su experiencia como triste aunque se destaca en su relato un alto nivel de optimismo frente a la adversidad que ha vivido. Siente que al mirar diariamente la cicatriz de la Mastectomía disminuye su autoestima sin embargo, se niega a la posibilidad de la Reconstrucción Mamaria estimando que es exclusivamente para mujeres jóvenes.</p> <p>b.- La paciente rechaza su cambio de imagen, se siente deforme y por su baja autoestima provoca el quiebre en su relación de pareja. El diagnóstico ocasiona gran impacto familiar inicialmente, la respuesta es de negación pero la apoyan, sin embargo, la paciente siente que con la fuerza de su fe en Dios puede vencer el mal pronóstico que se le ha informado.</p> <p>c.- La paciente percibe una relación de causalidad entre la realización de la biopsia y el Cáncer de Mama que presentó dado que inicialmente, los exámenes que le realizaron no confirmaron la hipótesis diagnóstica de los médicos.</p> |

| | |
|--|---|
| <p>chirimoya, para caminar tenía que tomarme la mama con las dos manos. (12) No dormía de los dolores, era como tener adentro un extraterrestre que me estaba comiendo.</p> <p>D.- (13) Le pregunté al Doctor si era Cáncer, se veía triste, me respondió otro médico que sí. (14) No podía parar de llorar, no hice escándalos pero no podía evitarlo. (15) Cuando me fui no sabía dónde ir, me olvidé hasta donde estaba mi casa, pensaba a quién le contaba finalmente, fui a la casa de mi hija, estaba mi hermana y le conté que tenía Cáncer. (32) Al preguntarle al Doctor cuánto tiempo voy a vivir me dijo que depende de cada organismo pues no todas las personas responden igual. (33) Con veinte años de sobrevida yo pago mi casa, veo mis nietos grandes, estoy feliz, agradecida de Dios, después de una operación miro la vida desde otra perspectiva, me siento mejor persona, he aprendido a apreciar las cosas, los detalles de la vida y a no quejarme por cualquier cosa.</p> <p>E.- (18) Nunca pensé que la operación era tan dolorosa, me dejaron como enyesada, todavía tengo todo dormido, me pica y aunque me rasco nunca sé donde me pica, quedé con todo inflamado, el Doctor me preguntó si me impresioné con la herida porque es grande. (29) Me propuse que el Cáncer no me iba a matar, tengo muchas cosas que hacer todavía, no me va a vencer, voy a salir adelante con la ayuda de Dios y de mi médico.</p> <p>F.- (19) Todos los días me pregunto porqué, no tengo antecedentes familiares de Cáncer aunque mi padre tuvo Cáncer Gástrico pero de mamas no recuerdo. (24) Tuve personas amigas que con la</p> | <p>d.- La información del diagnóstico médico produce en la paciente un gran shock emocional posteriormente, con los positivos resultados terapéuticos, inicia nuevos proyectos de vida donde se destacan su actitud positiva y el convencimiento de haberse fortalecido en sus cualidades humanas.</p> <p>e.- Para la paciente la experiencia de la intervención quirúrgica fue mala por los síntomas postoperatorios que presentó sin embargo, aferrarse a su creencia religiosa la ayudó a superar obstáculos para asumir los cuidados para su recuperación.</p> <p>f.- La paciente no reconoce el antecedente de Cáncer del padre como un factor de riesgo que debiera haber considerado en sus conductas de auto cuidado no obstante lo anterior, actualmente participa en forma</p> |
|--|---|

| | |
|--|---|
| <p>Radioterapia quedaron con quemaduras, con tremendas heridas en la espalda, a mí no me pasó nada. (26) Recién ahora se me oscureció la piel. (27) Lo tirante que tengo aquí parece que nunca se me va a quitar, hago ejercicios para tener movilidad. (28) En la casa empecé hacer ejercicios y después mi hijo me llevó a las termas, estuve todo el día en el agua caliente y con eso empecé a mover el brazo.</p> <p>G.- (21) Yo rellenaba el sostén pero se corre, hay personas que me dicen que me opere pero son dos operaciones, primero hacen la mama y después el pezón; yo tengo cincuenta y seis años, ya crié, no vale la pena, creo que es para una mujer más joven. (22) Pienso que para una mujer más joven es válida la Reconstrucción Mamaria.</p> <p>H.- (23) Dios no me ha abandonado, se ha portado bien conmigo. (25) Me tomé con dientes y muelas de Dios. (31) Quiero vivir para pagar mi casa porque después de la operación me salió el subsidio, lo hice a 20 años, me decían que estaba siendo demasiado optimista ¡pero Dios es un padre grande y hay que pedirle en grande!</p> <p>I.- (30) Espero seguir bien, trabajar, ayudar a otras personas que están enfermas como yo porque lo único que uno quiere en esos momentos es que la consuelen. (34) Yo nací el día en que el Doctor me operó, es otra oportunidad de vivir que me dio Dios y la medicina.(35) Aunque vivo sola y no tengo mis hijos cerca que me consuelen, he tirado para arriba desde que terminé la Radioterapia y los controles, mis hijos no podían seguir pidiendo permisos en sus trabajos. (36) Me he superado bien para hacerlo sola. (38) Sentirse bien, tener ánimo eso es lo que</p> | <p>activa en sus acciones de cuidado en especial, en la terapia de rehabilitación de la movilidad de la extremidad superior afectada.</p> <p>g.- La paciente ha descartado alternativas transitorias y definitivas que le permitan mantener su imagen corporal ante la extirpación de la mama.</p> <p>h.- La paciente manifiesta una fuerte creencia religiosa que se ha constituido en un apoyo y un estímulo para lograr metas a futuro.</p> <p>i.- La paciente espera apoyar y consolar a otras personas que deban vivir una situación similar a la que ella ha vivido.</p> |
|--|---|

| | |
|--|--|
| importa, yo sigo para arriba hasta los setenta, voy a vivir veinte años, pero estoy feliz. | |
|--|--|

6.1.2. ANÁLISIS IDEOGRÁFICO

Las pacientes califican la experiencia vivida de triste, aún sienten el impacto en su autoestima al ver su imagen corporal sin embargo, mujeres que están en la quinta década de la vida rechazan la posibilidad de Reconstrucción Mamaria.

Inicialmente, el diagnóstico les ocasiona un gran impacto personal y familiar buscan otras opiniones médicas y surge la incertidumbre por el futuro sin embargo, la fuerza que les otorga su creencia religiosa les permite adoptar una actitud positiva y un espíritu de superación para afrontar obstáculos y desafíos futuros lo que además, contribuye su bienestar y recuperación.

6.2. DISCURSO II

Mujer de 32 años, dueña de casa, casada y con un hijo escolar

Yo, lo primero que nada, yo con esta experiencia, yo conocí al Señor, que uno lo ve así, lejos pero cuando ya esta en un problema como de muerte , uno se acerca a Él ,(1) yo lo conocí y tengo una, una experiencia, una relación así tan pegadita con Él que...por lo que yo he pasado; yo me dice el Doctor que yo no debería estar viva y yo le digo por Él , yo estoy viva, por el Señor...(2) esa es la primera experiencia más linda que yo he tenido en mi vida haber conocido al Señor, así...como un estrecho así, porque yo se que uno al pedirle Él escucha...(3);y lo otro es un dolor muy grande al tener esta Mastectomía, de encontrarse que no tiene una tetita. (4) Para el esposo que... es muy importante, al menos y , al menos yo, a mi el Doctor me dijo que mi Cáncer era muy avanzado, (5) yo me preparé, me preparé y cuando yo tuve la operación, yo no, no tenía ese miedo que me vea mi esposo... eh... nosotros nos preparamos los dos... (6), gracias a Dios que tengo mi esposo re comprensivo y nunca, nunca me ha dicho nada...es súper cariñoso, siempre ha sido comprensivo, siempre ha estado conmigo, (7) yo me acuerdo, de las palabras de él, cuando nos casamos, en las buenas y en las malas, en la enfermedad y es verdad que el hizo un juramento y... claro que él siempre lo ha tomado ese juramento en la salud y en la enfermedad.(8) Yo he sufrido mucho en la Quimioterapia y no tanto en la operación, porque cuando uno que da sin pelito, es muy fuerte eso, ahí si que yo me desmoralicé, porque al verse así (9); yo me enferme como en esta época como en agosto y para ponerme la Quimioterapia, fue justo en septiembre, el diecisiete de septiembre, me acuerdo que yo perdí mi pelo pero lloré toda una tarde, todo el día ,no quería que nadie me viera nadie, nadie, (10) porque yo tenía, tengo una familia de mi esposo que en ese tiempo, sin hacerle nada, ellos me odiaban y siempre, yo estaba con esa y ellas se reían de mí yo salía a la calle y en mi casa se reían, esa fue la pena más grande de mi vida porque a uno la gente la ve como un bicho raro, no te pueden mirar así, no se tienen que dar la vuelta y empiezan a hablar y uno se da cuenta que es por uno, ese fue el dolor más grande de perder mi pelo, no tanto con la Mastectomía porque ellos no saben que a uno le falta una mama.(11)

Mire yo siempre le pongo un ejemplo de una manzana , cuando hay un manzana podrida y están las otras buenas hay que sacar la podrida para tener las buenas, eso siempre yo me lo puse en la mente, si eso estaba malo, había que sacarlo; (12) pero a mi no me dieron a elegir, vamos a sacar esto ¡no! llegaron y me la sacaron porque yo tenía un Cáncer en etapa III B, estaba bien pasadito, así que por eso siempre yo me preparé, y no, nunca he tenido tanto problema, nunca he tenido problema con la pérdida de la mama, con eso,(13) y yo tengo mi familia, pero no están como ¡pucha que sufren conmigo! no, mi mamita no más, pero ella nunca tampoco me ha dicho, pucha, te sacaron esto ¡no!, es que yo hago mi vida tan normal, tan normal, que no ando lloriqueando, no ando haciendo nada como para que ellos no me vean que, como que uno es débil, como para eso es, como que me pongo una coraza para que ellos me vean que yo soy débil,(14) después yo me compré un, primero yo me ponía un algodón, y a veces el algodón anda como pa' arriba, entonces, mi esposo me dio platita y me compró una prótesis, y ahí como que uno anda mejor porque se pone poleritas, se puede poner una cosa transparente y que se ve más femenina, mas normal, ¡es tan normal!. (15) Bueno, después yo

pensando que ya iba a salir del Cáncer, pero uno siempre está hasta cinco años como enferma y ahí me faltaban meses no más, cuando me dijeron que yo tenía Cáncer..., yo empecé con una tos pero nadie me tomaba en cuenta, tenía una tos, una tos y estuve como diez meses con una tos que ya después ni hablaba y ahí me dijeron que tenía Metástasis Pulmonar, ahí sí que me sentí mal porque ¡pucha nuevamente pasar por eso! y he pasado en puros hospitales ya siete años que estoy batallando con esto, es muy...(16) yo a veces yo he querido tener, otro bebé, pero yo tengo un niño de doce años, pero cuando empecé con mi Cáncer el tenía tres años, yo quería tener una niñita, cuando me dijeron que tenía este Cáncer Pulmonar ya se me fueron todas mis esperanzas de tener una niñita, cuando me lo dijeron yo me fui al centro, pero, así como en el aire y yo veía las mujeres embarazadas, yo decía Señor ¿porque ellas lo pueden hacer y yo no?, siempre yo, como siempre yo soy como, que yo quiero hacer algo y siempre estoy limitada; y ahora mas encima tengo metástasis en la vértebra cinco, tengo en la columna nuevamente me volvió el Cáncer al pulmón, tengo que hacerme Quimioterapia, pero yo se lo dejo a Dios no más, porque yo digo si Él manda esto es cosa de Él no más, a mi no, no así como me ve usted, soy relajada, lo único que quiero es estar con mi familia no más, no me quiero morir, (17) lo bueno que con esto es que uno conoce tanta gente, uno, yo le digo, el Señor a mí me abre puertas, yo sin abrir mi boca me ayuda porque yo tengo que tener mucho dinero para hacerme harto y me estoy poniendo una droga que vale doscientos mil pesos y ¿sabe que a mí me ayuda tanta gente?, yo soy tan agradecida del Señor de ponerme, a mí me pone gente en el camino ¡tan buena! (18) lo digo por la Sra. que usted conoció, por los Doctores, las Damas de Burdeo, ¡son ángeles porque ayudan a tanta gente y voluntariamente! y ellos me invitaron al taller y ellas me invitaron, aprendí a hacer tarjetería primero y como yo soy ágil de mano me decían que yo era una alumna muy adelantada y me fue bien, me fue súper bien y ahora estoy haciendo un taller de punto cruz y me dieron de alta en el taller de apoyo psicológico...Bueno, yo siempre pienso que porque a uno le tienen que pasarle estas cosas; (19) ayer mismo yo vi una persona y yo decía ella ¡es tan sana! ¿y yo?, a mí la enfermedad, no se me ve por fuera pero está por dentro y yo digo: el dolor que yo les doy a mi familia, en especial, a mi mamita porque como que ella sufre también por mí, yo digo ¿porque yo las hago sufrir?, bueno, a mí me tocó, a mí me tocó, pero estoy bien de ánimo,(20) pero hace como dos semanas tenía una penita muy grande porque yo tengo, uno se hace de muchas amigas acá y yo cuando llegue a este Hospital yo conocí a una amiga hace siete años y nunca la dejé de visitar y ella igual y ahora se fue ya, y no me lo querían decir porque ella era directa amiga, las Damas de Burdeo yo las estaba llamando por teléfono a ellas y ella antes de morir quería verme también pero se fue, a pesar que uno está de paso aquí pero es muy...es un dolor grande que ella se vaya y así esta cuestión, este Cáncer así como que él nos quiere ganar, ¡es tan fuerte eso!, a veces a mí, me da rabia a mí porque a veces uno a veces quiere bajar los brazos, a mí me dijeron que si bajo los brazos yo me voy, por eso yo ni siquiera me bajoneé, porque a veces uno le Depresión, la enfermedad avanza y yo digo ¡no, no me va a ganar!, hay que dar la lucha y bueno después digo, si a pesar de que todos nos tenemos que morir, después yo digo después, me voy a morir igual, pero ahora no quiero porque tengo a mi hijo chico.(21) Yo digo este es un milagro el mío porque he tenido tanto Cáncer, me han operado de la mama, tenía recidiva axilar, tenía en los ovarios, en los pulmones y ahora de nuevo, he tenido hartas luchas pero con la ayuda de los doctores he salido adelante, (22) con la ayuda, con la ayuda de mi Doctor , que yo me veo un porotito y el me opera al tiro y ¿sabe? el me da hora de un día para otro para operarme y yo lo veo y me dice te voy a operar. Yo cuando vengo acá hay

algunas personas tienen como un martirio por venir al Hospital y lo mío de cuando entro ¡es tan satisfactorio venir acá!, porque uno se pone a conversar y además que siempre vengo, ahora me trasladaron al Barros Luco pero igual yo estuve hospitalizada diez días estuve y cuando yo vine para acá a contarles, ellos ya sabían, ellos saben todo donde estoy, que hago todo, me iban a operar de la vértebra cinco, me iban a hacer una vertebroplastia pero dijeron que no es necesario pero cuando la hacen es cuando la vértebra cae, baja pero lo mío todavía no. Lo malo de esto, es que uno está tranquila y después vuelve a salir en otro lado, así que uno no termina nunca de estar bien, pero siempre me encomiendo al Señor, eso es lo mío, ¡tantos años con esto!, y ¿sabe que yo he quedado tres veces, sin pelito? y la última vez estuve un año colocándome droga, ¡un año!; si ¿sabe?, la operación no es tanto es cuando uno queda sin pelito eso es lo más, es el dolor más grande, el mío ha sido eso, verse sin pelito, verse con ese calor que hacía, con un pañuelo y todos te ven como bicho raro eso es lo más malo. (23)

Mi pareja ¿sabe que me dice?, que me quiere y no le importa que esté sin mi mamá (24), y él la otra vez, yo me tapaba por mi hijo y una vez salimos al campo y estaba, me estaba cambiando de ropa y ahí él me vio y me dijo él ¡ah!... ¿te falta una tetita mamá? y ahí le explicamos con mi marido que yo estaba enferma y que me la habían sacado pero él estaba chiquito, cuatro o cinco años y ahí después como que libremente ahora me puedo sacar la polera, ahora él me ve y no dice nada, lo único que él dice porqué siempre a mí, es, esta como enojado, que porqué yo siempre estoy enferma, yo le digo papito este es un destino mío no más, yo no voy a querer estar enferma ,(25) eso es lo malo que cuando uno esta con Quimioterapia, la vida es diferente, no podí hacer tus cosas, tener que depender de los demás, pero ahora me siento bien y de ánimo también, lo único que espero de la vida que me vaya bien y que pare esto, ¡ya es mucho!, es mucho ya, tres Cánceres,(26) que ahora la gente cuando necesita una ayuda, la gente, ni cree, ni cree que uno tiene Cáncer porque un Cáncer se va al tiro la persona y a mí me ven me ven pará, me ven bien así que ni quieren ayudar.(27) Eso, así que yo quiero estar bien, porque si yo estoy bien, mi familia está bien, porque aunque yo lo encuentro, como mis hermanas alejadas de mí pero ellas igual sufren, toda mi familia sufre esa es mi vida.(28)

6.2.1. ANÁLISIS DEL DISCURSO

| UNIDADES DE SIGNIFICADO | REDUCCIÓN FENOMENOLÓGICA |
|---|---|
| <p>(1) Yo, lo primero que nada, yo con esta experiencia yo conocí al Señor, que uno lo ve así, lejos pero cuando ya esta en un problema como de muerte uno se acerca a Él.</p> | <p>(1) Con esta experiencia conocí al Señor, se le ve lejano pero cuando se enfrenta la muerte, uno se acerca a Él.</p> |
| <p>(2) Yo lo conocí y tengo una, una experiencia, una relación así tan pegadita con Él que... por lo que yo he pasado yo, me dice el Doctor que yo no debería estar viva y yo le digo por el yo estoy viva, por el Señor.</p> | <p>(2) Yo lo conocí, tengo una relación muy cercana por todo lo que he pasado, dice el Doctor que no debería estar viva, yo digo que por Él estoy viva.</p> |
| <p>(3) Esa es la primera experiencia mas linda que yo he tenido en mi vida haber conocido al Señor así... como un estrecho así, porque yo se que uno al pedirle Él escucha.</p> | <p>(3) Es la primera experiencia más linda que he tenido en mi vida, haberlo conocido tan de cerca, si uno le pide Él escucha.</p> |
| <p>(4) Y lo otro es un dolor muy grande al tener esta Mastectomía de encontrarse que no tiene una tetita.</p> | <p>(4) Lo otro es un dolor muy grande por tener esta Mastectomía.</p> |
| <p>(5) Para el esposo que... es muy importante, al menos yo, al menos yo a mí el Doctor me dijo que mi Cáncer era muy avanzado.</p> | <p>(5) Para un esposo es muy importante, que la esposa tenga sus mamas pero el Doctor dijo que el Cáncer estaba muy avanzado.</p> |
| <p>(6) Yo me preparé, me preparé y cuando yo tuve la operación yo no, no tenía ese miedo que me vea mi esposo...eh... nosotros nos preparamos los dos.</p> | <p>(6) Nos preparamos para la operación por eso no tenía miedo que mi esposo me viera así.</p> |
| <p>(7) Gracias a Dios que tengo mi esposo re-comprensivo y nunca, nunca me ha dicho nada...es súper cariñoso, siempre ha sido comprensivo, siempre ha estado conmigo.</p> | <p>(7) Gracias a Dios mi esposo es muy comprensivo, nunca me ha dicho nada, es súper cariñoso y siempre ha estado conmigo.</p> |

| | |
|--|---|
| <p>(8) Yo me acuerdo de las palabras de él cuando nos casamos, en las buenas y en las malas, en la enfermedad y es verdad que el hizo un juramento y... claro que él siempre lo ha tomado ese juramento en la salud y en la enfermedad.</p> | <p>(8) Me acuerdo de sus palabras cuando nos casamos: en las buenas, en las malas y en la enfermedad, el hizo un juramento y siempre lo ha tomado en cuenta.</p> |
| <p>(9) Yo he sufrido mucho en la Quimioterapia y no tanto en la operación, porque cuando uno queda sin pelo, es muy fuerte eso, ahí si que yo, me desmoralice, porque al verse así.</p> | <p>(9) He sufrido más con la Quimioterapia que con la operación, cuando uno queda sin cabello es fuerte, me desmoralicé al verme así.</p> |
| <p>(10) Me acuerdo que yo perdí mi pelo pero llore toda una tarde, todo el día, no quería que nadie me viera nadie, nadie.</p> | <p>(10) Cuando perdí el cabello lloré todo el día, no quería que nadie me viera.</p> |
| <p>(11) Yo tenía, tengo una familia, de mi esposo que sin hacerle nada, ellos me odiaban y siempre, yo estaba con esa y ellas se reían de mi yo salía a la calle y en mi cara se reían, esa fue la pena mas grande de mi vida, porque a uno la gente la ve como un bicho raro, no te pueden mirar, así, no se tienen que dar la vuelta y empiezan a hablar y uno, se da cuenta que es por uno ese fue el dolor más grande de perder mi pelo, no tanto con la Mastectomía porque ellos no ven ellos no saben que a uno le falta una mama.</p> | <p>(11) La familia de mi esposo, sin hacerle nada, me odiaban, se reían de mí, en la calle, en mi casa, fue la pena más grande de mi vida porque la ven como un bicho raro, se daban vuelta a mirarme, hablaban y uno se da cuenta.</p> |
| <p>(12) Mire yo siempre le pongo un ejemplo de una manzana, cuando hay una manzana podrida y están las otras buenas hay que sacar la podrida para tener las buenas, eso siempre yo me lo puse en la mente, si eso estaba malo, había que sacarlo.</p> | <p>(12) En el ejemplo de las manzanas si una está podrida hay que sacarla para mantener las buenas, eso siempre estuvo en mi mente, lo que estaba malo, había que sacarlo.</p> |
| <p>(13) Pero a mi no me dieron a elegir, vamos a sacar esto ¡no!, llegaron y me lo sacaron porque yo tenía un Cáncer en etapa III B estaba bien pasadito, así que por eso siempre yo me preparé, y no, nunca he tenido tanto problema, nunca he</p> | <p>(13) No me dieron a elegir, llegaron y lo sacaron porque tenía el Cáncer avanzado, por eso me preparé y nunca he tenido tanto problema con la pérdida de mi mama.</p> |

| | |
|---|---|
| <p>tenido problema con la perdida de la mama, con eso.</p> <p>(14) Y yo tengo mi familia, pero no es tan como ¡pucha que sufre conmigo! no, mí mamita no más, pero ella nunca tampoco me ha dicho, pucha, te sacaron esto ¡no!, es que yo hago mi vida tan normal, tan normal, que no ando lloriqueando, no ando haciendo nada como para que ellos no me vean que, como que uno es débil, como para eso es, como que me pongo una coraza para que ellos no me vean que yo soy débil.</p> <p>(15) Después yo me compré un, primero yo me ponía un algodón, y a veces el algodón anda como por arriba entonces, mi esposo me dio platita y me compró una prótesis, y ahí como que uno anda mejor porque se pone poleritas, se puede poner una cosa transparente y que se ve más femenina, más normal, ¡es tan normal!.</p> <p>(16) Yo empecé con una tos pero nadie me tomaba en cuenta, tenía una tos, una tos y estuve como diez meses con una tos que ya después ni hablaba y ahí me dijeron que tenía Metástasis pulmonar, ahí sí que me sentí mal porque ¡pucha, nuevamente pasar por eso! y he pasado en puros hospitales ya siete años que estoy batallando con esto, es muy...</p> <p>(17) Pero yo se lo dejo a Dios no más, porque yo digo si Él manda esto es cosa de Él no más, a mi no, no así como me ve usted, soy relajada, lo único que quiero es estar con mi familia no más, no me quiero morir.</p> <p>(18) Uno yo le digo al Señor a mí me abre puertas, yo sin abrir mi boca me ayuda porque yo tengo que tener mucho dinero</p> | <p>(14) No siento que mi familia sufra mucho por mí conmigo salvo mi madre, tampoco me ha dicho te sacaron la mama, hago mi vida tan normal, no ando diciendo o llorando, me pongo una coraza para que ellos vean que no soy débil</p> <p>(15) Primero me ponía un relleno pero se movía después, mi esposo me compró una prótesis, así uno anda mejor porque se pone poleras, transparencias, se ve femenina, normal.</p> <p>(16) Tuve tos por diez meses pero nadie me tomaba en cuenta después, ya ni hablaba, me dijeron que tenía Metástasis pulmonar, me sentí mal porque nuevamente debería pasar en hospitales, son ya siete años que estoy batallando.</p> <p>(17) Todo se lo dejo a Dios, Él sabe porque me lo manda, soy relajada, lo único que quiero es estar con mi familia, no me quiero morir.</p> <p>(18) El Señor me abre puertas, sin abrir mi boca me ayuda porque necesito mucho dinero para los tratamientos, mucha gente</p> |
|---|---|

| | |
|---|---|
| <p>para hacerme harto y me estoy poniendo una droga que vale doscientos mil pesos y ¿sabe que a mí me ayuda tanta gente?, yo soy tan agradecida del Señor de ponerme, a mí me pone gente en el camino ¡tan buena!.</p> | <p>me ayuda, estoy agradecida del Señor que me ha puesto gente buena en mi camino.</p> |
| <p>(19) Las Damas de Burdeo, ¡son ángeles porque ayudan a tanta gente y voluntariamente! y ellos me invitaron al taller y ellas me invitaron, aprendí a hacer tarjetería primero y como yo soy ágil de mano, me decían que yo era muy alumna muy adelantada y me fue bien, me fue súper bien y ahora estoy haciendo un taller de punto cruz. Y me dieron de alta en el taller de apoyo psicológico...Bueno, yo siempre pienso que porque a uno le tienen que pasarle estas cosas.</p> | <p>(19) Las Damas de Burdeo ¡son ángeles porque ayudan a mucha gente voluntariamente!, me han invitaron a talleres soy ágil de manos, he sido buena alumna, en el de apoyo psicológico me dieron de alta, siempre pienso porque tienen que pasarle estas cosas a uno.</p> |
| <p>(20) Ayer mismo yo vi una persona y yo decía ella ¡están sana! ¿y yo?, a mí la enfermedad, no se me ve por fuera pero esta por dentro y yo digo: el dolor que yo les doy a mi familia en especial, a mi mamita porque como que ella sufre también por mí, yo digo ¿porqué yo las hago sufrir? bueno, a mí me tocó, a mí me tocó, pero estoy bien de ánimo.</p> | <p>(20) Cuando veo personas sanas me pregunto acerca del porqué de mi enfermedad, que no se ve por fuera pero está por dentro, del dolor que provocó en mi familia en especial, a mi madre porque ella sufre por mí, porqué las hago sufrir bueno, a mí me tocó pero estoy bien de ánimo.</p> |
| <p>(21) Este Cáncer, así como que él nos quiere ganar, ¡es tan fuerte eso!, a veces a mí, me da rabia a mí porque a veces uno, a veces quiere bajar los brazos, a mí me dijeron que si bajo los brazos yo me voy, por eso yo ni siquiera me bajoneo, porque a veces uno le da depresión, la enfermedad avanza y yo digo ¡no, no me va a ganar!, hay que dar la lucha y bueno después digo, si a pesar de que todos nos tenemos que morir, después yo digo después me voy a morir igual, pero ahora no quiero, porque tengo a mi hijo chico.</p> | <p>(21) Este Cáncer nos quiere ganar, es muy fuerte, me da rabia porque a veces uno quiere bajar los brazos, pero me dijeron que si me deprimó la enfermedad avanza ¡no me ganará, debo luchar!, todos nos tenemos que morir pero ahora no quiero porque mi hijo es chico.</p> |

| | |
|---|--|
| <p>(22) Yo digo este es un milagro el mío porque he tenido tanto Cáncer, me han operado de la mama, tenia recidiva axilar, tenia en los ovarios, en los pulmones y ahora de nuevo, he tenido hartas luchas, pero con la ayuda de los doctores he salido adelante.</p> | <p>(22) Creo que lo mío ha sido un milagro porque he tenido tanto Cáncer pero he luchado y con la ayuda de los médicos he salido adelante.</p> |
| <p>(23) Lo malo de esto, es que uno esta tranquila y después vuelve a salir en otro lado, así es que uno no termina nunca de estar bien, pero siempre me encomiendo al Señor, eso es lo mío, ¡tantos años con esto!, y ¿sabe que yo he quedado tres veces, sin pelito? y la última vez estuve un año colocándome droga, ¡un año!; si ¿sabe?, la operación no es tanto es cuando uno queda sin pelito eso es lo más, es el dolor más grande, el mío ha sido eso, verse sin pelito, verse con ese calor que hacia, con un pañuelo y todos te ven como bicho raro eso es lo más malo.</p> | <p>(23) Lo malo es que vuelve a salir en otro lado, uno no termina nunca de estar bien pero me encomiendo al Señor, me he quedado tres veces sin cabello, a uno la ven como bicho raro.</p> |
| <p>(24) Mi pareja ¿sabe que me dice? que me quiere y no importa que esté sin mi mama.</p> | <p>(24) Mi pareja me dice que me quiere que no le importa que tenga una sola mama.</p> |
| <p>(25) Yo me tapaba por mi hijo y una vez salimos al campo y estaba, me estaba cambiando de ropa y ahí el me vio y me dijo él ¡ah!... ¿te falta una tetita mamá? y ahí le explicamos con mi marido que yo estaba enferma y que me la habían sacado, pero él esta chiquito cuatro años o cinco años y ahí después, como que libremente ahora me puedo sacar la polera, ahora él me ve y no dice nada, lo único que él dice porqué, siempre a mí, es, esta como enojado, que porqué yo siempre estoy enferma, yo le digo papito este es un destino mío no mas, yo no voy a querer estar enferma.</p> | <p>(25) Antes me tapaba para que mi hijo no me viera, cuando me vio le explicamos y ahora me siento más libre pero está enojado porque siempre estoy enferma, le digo es mi destino, yo no quiero estar enferma.</p> |

| | |
|--|--|
| <p>(26) Eso es lo malo, que cuando uno está con Quimioterapia, la vida es diferente, no podí hacer tus cosas, tener que depender de los demás, pero ahora me siento bien y de ánimo también, lo único que espero de la vida que me vaya bien y que pare esto, ¡ya es mucho!, es mucho ya, tres Cánceres.</p> | <p>(26) Lo malo durante la Quimioterapia es que la vida es diferente, no puedo hacer mis cosas, tengo que depender de los demás, ahora me siento bien, con buen ánimo, lo único que espero de la vida es que me vaya bien, que el Cáncer se detenga.</p> |
| <p>(27) Que, ahora la gente cuando necesita uno ayuda, la gente, ni cree, ni cree que uno tiene Cáncer porque un Cáncer se va al tiro la persona y a mí me ven, me ven pará, me ven bien así que ni quieren ayudar.</p> | <p>(27) Ahora cuando necesito ayuda la gente no cree que tengo Cáncer porque no he muerto, como me ven bien no me quieren ayudar.</p> |
| <p>(28) Eso, así que yo quiero estar bien, porque si yo estoy bien, mi familia está bien, porque aunque yo lo encuentro, como mis hermanas alejadas de mí, pero ellas igual sufren, toda mi familia sufre, esa es mi vida.</p> | <p>(28) Quiero estar bien, si lo estoy, mi familia también, encuentro a mis hermanas alejadas de mí pero igual sufren, toda mi familia sufre.</p> |

CUADRO DE CONVERGENCIAS

| CONVERGENCIAS EN EL DISCURSO | UNIDADES DE SIGNIFICADO INTERPRETADAS |
|--|---|
| <p>A.- (1) Con esta experiencia conocí al Señor, se le ve lejano pero cuando se enfrenta la muerte, uno se acerca a Él. (2) Yo lo conocí, tengo una relación muy cercana por todo lo que he pasado, dice el Doctor que no debería estar viva, yo digo que por Él estoy viva. (3) Es la primera experiencia más linda que he tenido en mi vida, haberlo conocido tan de cerca, si uno le pide Él escucha. (17) Todo se lo dejo a Dios, El sabe porque me lo manda, soy relajada, lo único que quiero es estar con mi familia, no me quiero morir. (18) El Señor me abre puertas, sin abrir mi boca me ayuda porque necesito mucho dinero para los tratamientos, mucha gente me ayuda, estoy agradecida del Señor que me ha puesto gente buena en mi camino.</p> <p>B.- (4) Lo otro es un dolor muy grande por tener esta Mastectomía. (5) Para un esposo es muy importante, que la esposa tenga sus mamas pero el Doctor dijo que el Cáncer estaba muy avanzado. (12) En el ejemplo de las manzanas si una está podrida hay que sacarla para mantener las buenas, eso siempre estuvo en mi mente, lo que estaba malo, había que sacarlo. (13) No me dieron a elegir, llegaron y lo sacaron porque tenía el Cáncer avanzado, por eso me preparé y nunca he tenido tanto problema con la pérdida de mi mama. (15) Primero me ponía un relleno pero se movía después, mi esposo me compró una prótesis, así uno anda mejor porque se pone poleras, transparencias, se ve femenina, normal.</p> | <p>a.- La presencia de la enfermedad ha incidido en que la paciente ha fortalecido su fe en Dios, se ha acercado a Él, siente su apoyo y está confiada en que con su ayuda logrará superarla.</p> <p>b.- La paciente ha asumido la necesidad de la Mastectomía dada la avanzada etapa de su enfermedad y aunque aún le produce gran impacto observar la cicatriz, ha adoptado medidas alternativas para disimular la ausencia de la mama.</p> |

C.- (6) Nos preparamos para la operación por eso no tenía miedo que mi esposo me viera así. (7) Gracias a Dios mi esposo es muy comprensivo, nunca me ha dicho nada, es súper cariñoso y siempre ha estado conmigo. (8) Me acuerdo de sus palabras cuando nos casamos: en las buenas, en las malas y en la enfermedad, el hizo un juramento y siempre lo ha tomado en cuenta. (24) Mi pareja me dice que me quiere que no le importa que tenga una sola mama. (25) Antes me tapaba para que mi hijo no me viera, cuando me vio le explicamos y ahora me siento más libre pero está enojado porque siempre estoy enferma, le digo es mi destino, yo no quiero estar enferma. (14) No siento que mi familia sufra mucho por mí conmigo salvo mi madre, tampoco me ha dicho te sacaron la mama, hago mi vida tan normal, no ando diciendo o llorando, me pongo una coraza para que ellos vean que no soy débil.

D.- (9) He sufrido más con la Quimioterapia que con la operación, cuando uno queda sin cabello es fuerte, me desmoralicé al verme así. (10) Cuando perdí el cabello lloré todo el día, no quería que nadie me viera. (11) La familia de mi esposo, sin hacerle nada, me odiaban, se reían de mí, en la calle, en mi casa, fue la pena más grande de mi vida porque la ven como un bicho raro, se daban vuelta a mirarme, hablaban y uno se da cuenta. (23) Lo malo es que vuelve a salir en otro lado, uno no termina nunca de estar bien pero me encomiendo al Señor me he quedado tres veces sin cabello, a uno la ven como bicho raro.

E.- (16) Tuve tos por diez meses pero nadie me tomaba en cuenta después, ya ni hablaba, me dijeron que tenía Metástasis

c.- La preparación psicológica que ambos esposos llevaron a cabo previo al acto quirúrgico, ha sido fundamental para que ella enfrente sin temor la experiencia de la Mastectomía, reconoce el apoyo incondicional que su esposo no así de su familia directa ni política. A su hijo aún le afecta las continuas ausencias de la madre por tratamiento y los efectos que le producen sin embargo, la paciente trata de mostrarse fuerte ante las demás personas.

d.- La paciente ha sentido el rechazo social en el periodo de alopecia, por ello estima que esos, han sido de los momentos más duros que ha vivido durante la enfermedad, además de las limitaciones, con la consiguiente dependencia para realizar algunas actividades cotidianas.

e.- La paciente ha cursado con metástasis por lo que siente que estar viva es un milagro, tiene confianza en que con la

| | |
|--|--|
| <p>pulmonar, me sentí mal porque nuevamente debería pasar en hospitales, son ya siete años que estoy batallando.</p> <p>(22) Creo que lo mío ha sido un milagro porque he tenido tanto Cáncer pero he luchado y con la ayuda de los médicos he salido adelante</p> <p>F.- (19) Las Damas de Burdeo son ángeles porque ayudan a mucha gente voluntariamente, me han invitaron a talleres soy ágil de manos, he sido buena alumna, en el de apoyo psicológico me dieron de alta, siempre pienso porqué tienen que pasarle estas cosas a uno.</p> <p>(20) Cuando veo personas sanas me pregunto acerca del porqué de mi enfermedad, que no se ve por fuera pero está por dentro, del dolor que provoco en mi familia en especial, a mi madre porque ella sufre por mí, porqué las hago sufrir bueno, a mí me tocó pero estoy bien de ánimo. (21) Este Cáncer nos quiere ganar, es muy fuerte, me da rabia porque a veces uno quiere bajar los brazos, pero me dijeron que si me deprimó la enfermedad avanza no me ganará, debo luchar, todos nos tenemos que morir pero ahora, no quiero porque mi hijo es chico. (27) Ahora cuando necesito ayuda la gente no cree que tengo Cáncer porque no he muerto, como me ven bien no me quieren ayudar.</p> <p>(28) Quiero estar bien, si lo estoy, mi familia también, encuentro a mis hermanas alejadas de mí pero igual sufren, toda mi familia sufre.</p> | <p>ayuda de los médicos podrá lograr su recuperación.</p> <p>f.- La paciente ha recibido el apoyo de damas voluntarias, se ha motivado por participar en talleres brindándose la oportunidad de aprender cosas nuevas. Como quiere lograr su recuperación evita deprimirse y lucha con fuerza por vencer cada uno de los obstáculos que se presentan sin embargo, le inquieta que su enfermedad produzca sufrimiento a su familia.</p> |
|--|--|

6.2.2. ANÁLISIS IDEOGRÁFICO

Las pacientes con Cáncer de Mama intensifican sus creencias religiosas y sienten que la cercanía de un Ser Superior les brinda apoyo y ayuda para transitar por la senda de la recuperación. Refieren haber vivido dos grandes momentos de dolor durante la enfermedad y cada uno de los episodios de metástasis que han presentado: la intervención quirúrgica con la consecuente extirpación de la mama y la Quimioterapia con su efecto colateral de la alopecia principalmente, por que siente que ha sido estigmatizada y discriminada por la sociedad. Aunque previo al acto quirúrgico se prepararon psicológicamente con sus esposos, las limitaciones que les ha impuesto el tratamiento han sido difíciles de sobrellevar por lo que permanentemente, fortalecen su espíritu con el apoyo de sus parejas. Uno de los aspectos que no han superado, es sentirse responsables de producir sufrimiento a su familia.

6.3. DISCURSO III

Mujer casada, de 54 años, dueña de casa y con una hija soltera

Yo empecé, con esto cuando sentí dolor en la mama izquierda y ¿sabe? fui al médico y me dijo que no me preocupara que era lejos de ser Cáncer, que era por la edad, por la densidad esas cosas y que se iba a desaparecer (1) y yo me confié del médico, y esperé a que se me pasara el dolor, se me pasó un poco, a veces venía a lo lejos y ¡pasaron cuatro años y seguía el dolor! pero era más punzante, como apretando, mas intenso y cuando me operé fue como liberarme de algo pesado, estuve súper bien, después de la operación, cicatricé muy bien, y sin dolor ni complicaciones,(2)solo que algunas veces me echaba la culpa porque me dejé estar pero, gracias a las voluntarias entendí que sólo había confiado en el médico, en su diagnóstico y no era culpa mía estuve súper mal, pero solita salí adelante...(3)Estoy, yo creo que mientras uno esté con fe esté con esfuerzo para salir adelante, eh... ¡no que uno se olvide de la enfermedad!, ni tampoco que vaya a tomarlo a la ligera, que lo tome con responsabilidad.(4) yo creo que, bueno, si Dios quiere uno también es importante eso, si el Señor quiere, porque Él nos tiene preparado el camino, o sea, los días son contados aquí, todo ser humano y Él dice hasta aquí y es hasta aquí no más,(5) Gracias al Señor que me ha dado cincuenta y tres años y trabajé hasta cuando ya no dio más, yo no soy una profesional, yo soy una persona que trabaje en casas particulares, y tengo patronas excelentes me vienen a ver a la casa eh... ruegan por mí, me traen regalos, zapatillas, pijamas, camisa, toallas, para que me hospitalizara aquí, me ayudan con alguna cosa que me falte,(6) y el problema ahora, es que todas me esperan, a mi me encanta, lo que más me encanta hacer en la vida es cuidar niños y ancianos eso me llena la vida, es como que siento que el chiquito me necesita y el adulto también me necesita (7) y cuide enfermos por muchos años y el último trabajo que tuve fue cuidar un niño de un matrimonio médico, ellos dos; yo me levantaba a las cuatro y media de la mañana, porque yo tenía que estar a las siete de la mañana, porque ellos salían y yo entraba, los horarios eran muy extremos, yo andaba corriendo siempre, llegaba tarde a mi casa a cocinar, a hacer las cosas así que era como bien pesado y ese creo que fue el trabajo que más me dolió dejar, claro, porque a pesar de que estuve cuatro meses con ese matrimonio pero ¿sabe que me querían mucho?, yo le doy las gracias al Señor ya mi madre por las enseñanzas de no tomar nada, ni una hebra de hilo en ninguna parte; ellos trataron de ayudarme de primera, como yo no estaba con la cuestión de operarme, pero sí que no estaba ya rindiendo porque después vinieron, exámenes, permisos y permisos, yo, yo renuncié al trabajo,(8) entonces, la Sra. de la casa donde trabajaba, me decía socia, porque así me decía ella socia: si se va sanar, si va a volver a cuidar al niño. El hijo era un niño adoptado, que ellos tenían muy calladito y especial, el niño no caminaba, no estiraba las piernas, no balbuceaba ,nada hacía cuando yo llegué y yo le enseñe, muchas cosas, hasta decir papá, ¡estaban muy contentos conmigo!, quieren que vuelva pero no puedo por los extremos de los horarios, no puedo, pero ellos están orando por mí, yo tengo mucha fe también pero me da una fe, así como tan grande es el Padre Pío, me lo traje al Hospital al Padre Pío y también la Sor Teresita, porque los santos interceden por uno (9)a mi madre también le pido, ella murió hace algún tiempo de Infarto al Miocardio y también tenía Cáncer Cérvico Uterino, nunca ella me lo había dicho

sino que después eh...me enteré por una enfermera que conoció a mi madre, que reconoció una foto de ella y nadie tenía idea, ninguno de los hijos.

Pero yo pienso ahora, cuatro años, sin operarme, sin nada y esto no se fue para ninguna parte, porque en cuatro años el Cáncer podría haberse ramificado, yo me hice un Cintigrama en el dos mil dos y el que me hice en el dos mil tres, parece que fue, salio igual no había ningún cambio, no había ramificación (10) así que yo creo que me operé sin ramificación, porque los mismos ganglios que sacaron, que sacaron veinticinco y tres eran malos pero el Doctor me dijo que estaban hacia afuera que yo no sé lo que es eso, así es que no alcanzaron a dañar el tejido, no dañaron (11), porque yo nunca entendí me sacaron muchas Mamografías bilaterales, muchas Ecos y nunca salió nada en la axila, siempre estaban libres no tenía compromiso axilar y al operar no sé porqué estaban malos, entonces yo creo que al abrir a lo mejor... (12) pero el asunto que yo no, no, siempre pensaba que el tumor estaba ahí y yo a veces, me dolía mucho y yo decía me dan ganas de abrirme y sacarme esa cuestión con un cuchillo, ¡las cosas que pensaba!, dolía, o sea molestaba entonces, yo me intruseaba o jabonada y me dolía, (13) en cambio ahora que no tengo la mama, ahora yo me jabono bien la mama así, incluso hasta el agua de la ducha me molestaba, ahora me ducho tranquila y tengo mi herida bien limpiecita, está limpiecita, (14) ¿sabe que quedo como una raya?, ¡es como una raya, no tiene nada! no sé si se va formar esos Queloides, lo mejor ya no, porque esta es una raya, no tiene así como les queda a otras personas que les queda tan feo a mi ¡no!, aquí tengo una parte un poco hinchada, un poco dura una cosa pero eh..(15) Encuentro que es como si tuviera grasa ahí, podría haber aprovechado, ahí el Doctor. Yo me sentido bien, hay algunos días que no tan bien, porque de repente como que no me dan ganas de levantarme, pero yo digo ¡la cama no me la va ganar a mi!, que me tengo que levantar, y yo tengo que darme animo, no es fuerza que haga tantas cosas, pero cocino y espero a mi grupo familiar que es poquito, pero grande para mí (16); así que estoy contenta más que nada, contenta ya que salí de esto, si esto era una cosa que yo debí antes...bueno ya no lo hice antes y lo que uno no hizo antes, uno no saca nada con quejarse. (17)

Ahora viene mi tratamiento que aquí habían dicho Radioterapia y yo llegaba a saltar porque me iba salvar de las Quimio, ¡mentira! porque allá decidieron hacer primero la Quimioterapia y después la Radioterapia y entonces yo volví donde el médico a contarle y le dije Doctor allá me dijeron que me iban a hacer Quimioterapia, ¿como me hacen esto, le dije yo? Doctor de nuevo se me va a caer el pelo, ¡te vuelve a salir po' me dijo!, (18) porque yo quede peladita en enero se cayo todo mi pelo que tengo, me salio harto pelo, solo que me salio mas crespo el pelo, pero bueno me salio, y mis uñas porque estaban como negras volvieron a la normalidad, los dientes se me soltaron con la Quimioterapia y después de una muela me quedo suelta y después se apretaron, a si es que ahora espero el doce de octubre me van a ver un comité y ellos me van a evaluar si Quimioterapia o Radioterapia. (19)

Primero...si es Radioterapia me la van a ser en el oncológico y si es Quimioterapia me decía la Srta. que pidiera que me devuelvan aquí, mejor cerquita porque uno queda muy mal, porque yo no tengo quién me venga a buscar y no tengo a nadie tampoco, son gente que se ofrece a buscarme o ir a dejarme y pero, son cinco días de la semana allá, así es que le voy a decir eso, que no tengo, así es que me devuelvan acá, si aquí las hacen ahora, porque en el

tiempo que me hicieron las Quimioterapias a mí me las hicieron en el Hospital Barros Luco porque aquí las hacían por FONASA A y ahora creo que sí, así que aquí cerca si me siento mal, tomo un colectivo, un colectivo o taxi y me voy para la casa. Yo ahora quiero sanarme, tener la seguridad que ya no va haber, ninguna cuestión más y volver a trabajar, así para yo poder ayudar a mi familia aunque mi hija me dice no po' mamá si voy a trabajar yo ¿para que va a trabajar usted?, y yo le digo hija, es que uno tiene que estar haciendo algo para no ponerse tan vieja tan luego, le digo yo, yo, claro, entonces son esos planes los que tengo y también me, me pregunto sino, ¿sino resultara?, si volviera por otro lado, que fuera más agresivo no sé eh... le pido al Señor que no me de tantos dolores (20) porque cuando estuve hospitalizada aquí había una señora con un Cáncer pulmonar, pero no eran gritos eran lamentos y ver a sus hijos me partió el alma, ver sus hijos que parecían perritos con una colchoneta al lado de ella, cada dos horas necesitaba Morfina al final, se la llevaron a la casa y era joven cincuenta años con Cáncer Pulmonar, y lo que me llamó la atención es que uno es católico, evangélico, mormón, creencia que uno tenga es válida porque el Señor es el mismo y me llamó la atención que nunca nadie la asistiera, ni cura ni evangélicos, eso me llamó la atención y yo con otra paciente, lo hablamos y le dije que podríamos reforzar a la familia en la fe, porque la fe mueve montañas y si el Señor quiere eh... ¿en un abrir y cerrar de ojos Él hace los órganos nuevos si quiere!, si uno tiene fe,(21) si uno aquí es cuestión de tener calidad como persona vale harto, porque sin egoísmos, sin hipocresía, sin vanidad yo creo que ahí el Señor se manifiesta de todas maneras, ¿de todas maneras!; yo le pedí mucho, mucho a Él que no me sacaran la mama, no por tener a perder una mama, yo decía que se va a ramificar, quizás para donde se va a ir, son miedos que uno tiene y que son normales, (22) y yo creo que a lo mejor en alguna cosa yo, falle o yo quise creer algo que no era porque el Señor conoce el corazón de uno, a lo mejor no es tan así que yo no me importaba la mama, a lo mejor me importaba y Dios dijo ¿se las sacamos porque no le importa! y yo estaba mintiendo, eso converso con la gente, con mi hija que le digo que el Señor me mando esta enfermedad, porque me vio así de pequeña, así que dijo esta mujer tiene que crecer de alguna forma (23) porque yo cambié mucho con la enfermedad, con la operación, con las Quimioterapias todo eso a mí me cambiaron harto la vida. (24)

Bueno yo siempre he sido muy, muy, muy amiga de ayudar a los demás, claro muy, o sea dar todo no más sobre todo con los enfermos y es como que soy muy fácil para hacer amistades, y no me importa si la persona es más, menos que yo, me importa que tenga valores, que sea una persona humilde por sobre todas las cosas, que sea humilde, que no porque una persona anda más mal vestida que otra, que este mirando...esas cosas no me gustan de la gente ese egoísmo, esa vanidad ¿no me gusta!, (25) igual saludo converso una cosa que otra, pero no la tengo en mi lista de amigos, trato en lo posible de no relacionarme mucho, ni tampoco dejarlas de lado, cuando uno puede decirles así como para que se, para que capten que están mal, que no se que en la vida uno nunca se imagina que le va pasar a uno y le pasa (26), claro porque como yo el otro día toqué el tema no sé si se acuerda, ese día a veces a la gente le gusta saber por... y uno por la experiencia que uno ha visto, uno ya sabe, ya conoce a la gente a la cual uno puede contar ¿cierto? porque existe gente copuchenta que le gusta saber, que le sacaron, yo por ejemplo tengo vecinas que se han operado del interior pero a mí siempre me intereso: vecina ¿como esta?, ¿como se siente?, ¿necesita algo? eh... ¿en que la puedo ayudar vecina?, (27) vecina: descanse, repose vaya a los controles, tómese todos los

remedios, pero nunca le pregunté y ¿que le sacaron? ¡no po'! porque eso es personal, claro entonces hay vecinas que son un poquito desubicadas.

Como le decía delante yo me siento querida por harta gente, me llama mucha gente, mis patrones, y no sé, yo creo que a alguna parte voy a ir de mis patrones, que me quieren, (28) y nunca me han dicho nana o Margarita todos me dicen Sra. Margarita y desde muy joven, como yo me casé joven, siempre yo sentí el respeto de las personas, claro, yo creo que eso se lo gana uno!, claro, siendo correcta, siendo directa, sincera,(29) si le cayó mal algo no hay mejor remedio que decírselo a la persona, ¿sabe que no me gusto esta actitud?, como también no le puede gustar la de uno, yo digo siempre aquí estoy, díganme lo que sea no más, y así uno pone orden en su casa, en su familia, en los hijos, en todos lados hay orden, hay respeto y pueden formar una familia bonita, eso es lo que puedo contarle.

6.3.1. ANÁLISIS DEL DISCURSO

| UNIDADES DE SIGNIFICADO | REDUCCIÓN FENOMENOLÓGICA |
|---|---|
| <p>1.- Yo empecé, con esto cuando sentí dolor en la mama izquierda y sabe fui al médico y me dijo que no me preocupara que era lejos de ser Cáncer, que era por la edad por la densidad esas cosas y que se iba a desaparecer.</p> | <p>1.- Empecé con dolor en la mama izquierda, el médico dijo que no me preocupara, que no era Cáncer, que desaparecería.</p> |
| <p>2.- Y yo me confié del médico y espere a que se pasara el dolor se me paso un poco, a veces venia a lo lejos y ¡pasaron cuatro años y seguía el dolor; pero era más punzante, como apretando, mas intenso y cuando me opere fue como liberarme de algo pesado, estuve súper bien, después de la operación, cicatrice muy bien y sin dolor ni complicaciones.</p> | <p>2.- Me confié y esperé cuatro años que pasara el dolor, era cada vez más intenso, cuando me operé me liberé de algo pesado, estuve súper bien después de la operación, sin complicaciones.</p> |
| <p>3.- Algunas veces me echaba la culpa porque me deje estar pero gracias a las voluntarias entendí que solo había confiado en el medico, en su diagnóstico y no era culpa mía estuve súper mal, pero solita salí adelante...</p> | <p>3.-Algunas veces me culpaba por dejarme estar, por las voluntarias entendí que sólo había confiado en el diagnóstico del médico, pero salí adelante.</p> |
| <p>4.-Estoy, yo creo que mientras uno este con fe, este con esfuerzo para salir adelante, eh...!no que uno se olvide de la enfermedad!, ni tampoco que vaya a tomarlo a la ligera, que lo tome con responsabilidad.</p> | <p>4.- Creo que si uno tiene fe, con esfuerzo sale adelante pero con responsabilidad.</p> |
| <p>5.-Yo creo que, bueno si Dios quiere uno, también es importante eso, si el Señor quiere, porque Él nos tiene preparado el camino, o sea, los días son contados aquí, todo ser humano y Él dice hasta aquí y es hasta aquí no más.</p> | <p>5.- Uno es importante, si Dios quiere nos tiene preparado el camino, para todo ser humano los días son contados aquí (en la tierra) y si Él dice hasta aquí, es hasta aquí</p> |

| | |
|---|--|
| <p>6.- Gracias al Señor que me ha dado cincuenta y tres años y trabajé hasta cuando, ya no dio mas, yo no soy una profesional, yo soy una persona que trabajé en casas particulares y tengo patronas excelentes me vienen a ver a la casa eh... ruegan por mí, me traen regalos, zapatillas, pijamas, camisa, toalla, para que me hospitalizara aquí, me ayudan con alguna cosa que me falte.</p> | <p>6.- Gracias al Señor que me ha dado cincuenta y tres años y trabaje hasta cuando pude, en casas particulares con patronas excelentes que me visitan, ruegan por mí, y me ayudan con alguna cosa que me falte.</p> |
| <p>7.-Y el problema ahora es que todas me esperan, a mí me encanta lo que más me encanta hacer en la vida, es cuidar niños y ancianos, eso me llena mi vida, es como que siento que el chiquito me necesita y el adulto también me necesita.</p> | <p>7.- El problema es que todas me esperan, me encanta cuidar niños y ancianos, me llena la vida, siento que el chiquito y el adulto me necesitan.</p> |
| <p>8.- Ellos trataron de ayudarme de primera, como yo no estaba con la cuestión de operarme, pero sí que no estaba rindiendo, porque después vinieron exámenes, permisos y permisos yo, yo renuncié al trabajo.</p> | <p>8.- Ellos trataron de ayudarme, pero como no quería operarme no estaba rindiendo después, vinieron exámenes y muchos permisos, renuncié al trabajo.</p> |
| <p>9.- Yo tengo mucha fe también pero me da una fe así como tan grande es el Padre Pío, me lo traje al Hospital, al Padre Pío y también la Sor Teresita, porque los santos interceden por uno.</p> | <p>9.- Tengo mucha fe en el Padre Pío, me lo traje al hospital y también a Sor Teresita, porque los santos interceden por uno.</p> |
| <p>10.-Pero yo pienso ahora, cuatro años sin operarme, sin nada y esto no se fue para ninguna parte, porque en cuatro años el Cáncer podría haberse ramificado, yo me hice un cintigrama en el dos mil dos y el que me hice en el dos mil tres, parece que fue, salio igual no había ningún cambio, no había ramificación.</p> | <p>10.- Estuve cuatro años sin operarme, sin ramificarse cuando me hice un Cintigrama y luego otro, no hubo ningún cambio ni ramificación.</p> |
| <p>11.- Así que yo creo que me operé sin ramificación, porque los mismos ganglios que sacaron, que sacaron veinticinco y tres eran malos pero el Doctor me dijo que estaban hacia afuera que yo no sé lo que es</p> | <p>11.- Creo me operé sin ramificación, sacaron veinticinco ganglios, tres eran malos, el Doctor dijo que como estaban hacia fuera no alcanzaron a dañar el tejido.</p> |

| | |
|--|--|
| <p>eso, así es que no alcanzaron a dañar el tejido, no dañaron.</p> <p>12.- Porque yo nunca entendí, me sacaron muchas Mamografías bilaterales, muchas Ecos y nunca salio nada en la axila, siempre estaban libres no tenia compromiso axilar y al operar no se porque estaban malos, entonces yo creo que al abrir a lo mejor.</p> <p>13.- Pero el asunto que yo no, no siempre pensaba que el tumor estaba ahí y yo a veces me dolía mucho y yo decía me dan ganas de abrirme y sacarme esa cuestión con un cuchillo, ¡las cosas que pensaba!, dolía o sea molestaba, entonces, yo me intruseaba o jabonaba y me dolía.</p> <p>14.-En cambio ahora que no tengo la mama, ahora yo me jabono bien la mama así, (muestra como se jabona su mama en forma circular) incluso hasta el agua de la ducha me molestaba, ahora me ducho tranquila y tengo mi herida bien limpiecita, esta limpiecita.</p> <p>15.- ¿Sabe que quedó como una raya?, ¡es como una raya, no tiene nada!, no sé si se va a formar esos que se llaman Queloides, lo mejor ya no, porque esta es una raya, no tiene así como les queda a otras personas que les queda tan feo a mí ¡no!, aquí tengo una parte un poco hinchada, un poco dura, una cosa pero eh...</p> <p>16.- Yo me he sentido bien, hay algunos días que no tan bien, porque de repente como que no me dan ganas de levantarme, pero yo digo ¡la cama no me la va a ganar a mí!, que me tengo que levantar y yo tengo que darme animo, no es fuerza que haga tantas cosas, pero cocino y espero a mi grupo familiar que es poquito, pero</p> | <p>12.- Nunca entendí porqué al operar había ganglios malos si me habían sacaron muchas Mamografías bilaterales, Ecos y nunca tuve compromiso axilar.</p> <p>13.- Siempre pensaba que el tumor estaba ahí, a veces me dolía mucho, me daban ganas de abrirme y sacármelo con un cuchillo, si me intruseaba o jabonaba me dolía.</p> <p>14.- Ahora que no tengo la mama me jabono bien, antes incluso el agua de la ducha me molestaba, ahora lo hago tranquila y mi herida está limpiecita.</p> <p>15.- Me quedó (la cicatriz) como una línea, creo ya no formará Queloides, aún tengo una parte un poco hinchada y dura.</p> <p>16.-. Algunos días me siento bien, en otros no tanto porque no tengo deseos de levantarme, me digo: la cama no me la va a ganar, tengo que darme ánimo, no es necesario que haga tantas cosas, pero cocino y espero a mi familia.</p> |
|--|--|

| | |
|---|--|
| <p>grande para mi.</p> <p>17.- Así que estoy contenta mas que nada, contenta ya que salí de esto si esto era una cosa que yo debí antes, bueno ya no lo hice antes, y lo que uno no hizo antes, uno no saca nada con quejarse.</p> <p>18.- Ahora viene mi tratamiento que aquí habían dicho Radioterapia y yo llegaba a saltar porque me iba a salvar de las Quimio, ¡mentira! porque allá decidieron hacer primero Quimioterapia y después Radioterapia y entonces yo volví donde el médico a contarle y le dije Doctor allá me dijeron que me iban a hacer Quimioterapia, ¿cómo me hacen esto le dije yo? Doctor de nuevo se me va a caer el pelo, ¡te vuelve a salir po' me dijo!.</p> <p>19.- Así es que ahora espero el doce de octubre me van a ver un comité y ellos me van a evaluar si Quimioterapia o Radioterapia.</p> <p>20.- Yo ahora quiero sanarme, tener seguridad que ya no va haber, ninguna cuestión más y volver a trabajar, así, para yo poder ayudar a mi familia aunque mi hija me dice no po' mamá si voy a trabajar yo ¿para que va a trabajar usted? y yo le digo hija es que uno tiene que estar haciendo algo para no ponerse tan vieja tan luego, le digo yo, yo claro, entonces son esos planes los que tengo y también me, me pregunto sino, ¿sino resultara?, si volviera por otro lado, que fuera más agresivo no sé eh... le pido al Señor que no me de tantos dolores.</p> <p>21.- La fe mueve montañas y si el Señor quiere eh... en un abrir y cerrar de ojos el hace los órganos nuevos si quiere, si uno tiene fe.</p> | <p>17.- Estoy contenta porque que salí de esto y no debo lamentarme por lo que no hice antes.</p> <p>18.- Ahora viene mi tratamiento, decidieron primero hacer Quimioterapia y después Radioterapia, cuando le dije al médico se me va a caer el pelo el contestó te volverá a salir.</p> <p>19.- Un comité me va a evaluar para decidir qué terapia harán primero.</p> <p>20.-Quiero sanarme pero tener seguridad que no volverá el Cáncer y trabajar para ayudar a mi familia. Mi hija no quiere pero yo le digo que uno tiene que hacer algo para no envejecer tan luego, esos son mis planes. Si la situación no fuera así le pido al Señor que no me de muchos dolores.</p> <p>21.-La fe mueve montañas, si el Señor quiere en un abrir y cerrar de ojos hace los órganos nuevos.</p> |
|---|--|

| | |
|---|--|
| <p>22.-Si uno aquí es cuestión de tener calidad, como persona vale harto, porque sin egoísmos, sin hipocresía, sin vanidad, yo creo que ahí el Señor se manifiesta de todas maneras, ¡de todas maneras!; yo le pedí mucho a Él que no me sacaran la mama, no por temer a perder una mama, yo decía que se va ramificar, quizás para donde se va a ir, son miedos que uno tiene y que son normales.</p> <p>23.-Y yo creo que a lo mejor en alguna cosa yo, falle o quise creer algo que no era porque el Señor conoce el corazón de uno, a lo mejor no es tan así que yo no me importaba la mama, a lo mejor me importaba y Dios dijo ¡se la sacamos porque no le importa! y yo estaba mintiendo, eso converso con la gente, con mi hija, que le digo que el Señor me mando esta enfermedad, porque me vio así de pequeña, a si que dijo esta mujer tiene que crecer de alguna forma.</p> <p>24.- Porque yo cambié mucho con la enfermedad, con la operación, con las Quimioterapias, todo eso a mí me cambiaron harto la vida.</p> <p>25.-Bueno yo siempre he sido muy, muy, muy, amiga de ayudar a los demás, claro, muy, o sea dar todo no más sobre todo con los enfermos, y es como que soy muy fácil para hacer amistades, y no me importa si la persona es más, menos que yo, me importa que tenga valores, que sea una persona humilde por sobre todas las cosas, que sea una humilde, que no porque una persona anda mal vestida que otra, que este mirando...esas cosas no me gustan de la gente ese egoísmo, esa vanidad ¡no me gusta!.</p> | <p>22.- El Señor se manifiesta si uno tiene calidad como persona, sin egoísmos, hipocresía o vanidad. Yo le pedí a Él que no me sacaran la mama, no por temor a perder la mama sino que por miedo a la ramificación.</p> <p>23.- En mi petición yo creo que en algo fallé porque mentí al decir que no me importaba la pérdida de la mama. Converso con la gente y mi hija, que el Señor me mandó esta enfermedad porque me vio pequeña y dijo esta mujer tiene que crecer de alguna forma.</p> <p>24.- Con la enfermedad, la operación y las Quimioterapias cambié mucho, me cambió la vida.</p> <p>25.- Siempre he ayudado a los demás más aún a los enfermos, tengo facilidad para hacer amistades sin importarme que tenga más o menos que yo en lo material, me interesa que tenga valores, que sea humilde pues no me gusta la gente que siente egoísmo y vanidad.</p> |
|---|--|

| | |
|--|--|
| <p>26.-En la vida uno nunca se imagina que le va a pasar a uno y le pasa.</p> | <p>26.-En la vida uno nunca imagina que le va a pasar y le pasa.</p> |
| <p>27.-Yo por ejemplo tengo vecinas que se han operado del interior pero a mí siempre me interesó: vecina ¿como se siente?, ¿necesita algo? eh... ¿en que la puedo ayudar vecina?</p> | <p>27.- Yo tengo vecinas que se han operado del interior pero siempre me interesó en como se sentían y como podía ayudarlas.</p> |
| <p>28.-Como le decía delante yo me siento querida por harta gente, me llama mucha gente, mis patrones, y no sé, yo creo que a alguna parte voy a ir de mis patrones, que me quieren.</p> | <p>28.- Siento que mucha gente me quiere, mis antiguos patrones me llaman, creo que cuando me recupere iré a trabajar con alguno de ellos.</p> |
| <p>29.- Siempre yo sentí el respeto de las personas, claro yo creo que eso se lo gana uno, claro siendo correcta, siendo directa, sincera.</p> | <p>29.- Siempre sentí el respeto de las personas, creo que eso se lo gana uno siendo correcta, directa y sincera.</p> |

CUADRO DE CONVERGENCIAS

| CONVERGENCIAS EN EL DISCURSO | UNIDADES DE SIGNIFICADO INTERPRETADAS |
|--|--|
| <p>A.- (1) Empecé con dolor en la mama izquierda, el médico dijo que no me preocupara, que no era Cáncer, que desaparecería. (2) Me confié y esperé cuatro años que pasara el dolor, era cada vez más intenso, cuando me operé me liberé de algo pesado, estuve súper bien después de la operación, sin complicaciones. (3) Algunas veces me culpaba por dejarme estar, por las voluntarias entendí que sólo había confiado en el diagnóstico del médico, pero salí adelante. (10) Estuve cuatro años sin operarme, sin ramificarse cuando me hice un Cintigrama y luego otro, no hubo ningún cambio ni ramificación. (11) Creo me operé sin ramificación, sacaron veinticinco ganglios, tres eran malos, el Doctor dijo que como estaban hacia fuera no alcanzaron a dañar el tejido.</p> <p>B.- (4) Creo que si uno tiene fe, con esfuerzo sale adelante pero con responsabilidad. (5) Uno es importante, si Dios quiere nos tiene preparado el camino, para todo ser humano los días son contados aquí (en la tierra) y si Él dice hasta aquí, es hasta aquí. (9) Tengo mucha fe en el Padre Pío, me lo traje al Hospital y también a Sor Teresita, porque los santos interceden por uno. (21) La fe mueve montañas, si el Señor quiere en un abrir y cerrar de ojos hace los órganos nuevos. (22) El Señor se manifiesta si uno tiene calidad como persona, sin egoísmos, hipocresía o vanidad. Yo le pedí a Él que no me sacaran la mama, no por temor a perder la mama sino que por miedo a la</p> | <p>a.- La paciente aún tiene sentimientos de culpa por el retardo en la consulta médica sin embargo, al presentar dolor en una mama consultó en forma precoz y la información del médico la tranquilizó. Posteriormente, se le realiza intervención quirúrgica de la que evoluciona sin complicaciones ni evidencia de metástasis.</p> <p>b.- Las profundas creencias religiosas de la paciente le han aportado un importante apoyo espiritual por ello, junto con estimar que la vida de todo ser humano está predestinada por un Ser Superior, cree que Dios le envió la enfermedad para hacerla madurar en su humanidad porque Él se manifiesta en la personas con valores y ella acepta su voluntad.</p> |

ramificación. (23) En mi petición yo creo que en algo fallé porque mentí al decir que no me importaba la pérdida de la mama. Converso con la gente y mi hija que el Señor me mandó esta enfermedad porque me vio pequeña y dijo esta mujer tiene que crecer de alguna forma.

C.- (6) El Señor me ha dado cincuenta y tres años, trabajé hasta cuando pude en casas particulares, con patronas excelentes que me visitan, ruegan por mí, y me ayudan con alguna cosa que me falte. (7) El problema es que todas me esperan, me encanta cuidar niños y ancianos, me llena la vida, siento que el chiquito y el adulto me necesitan.

(8) Ellos trataron de ayudarme, pero como no quería operarme no estaba rindiendo después, vinieron exámenes y muchos permisos, renuncié al trabajo. (28) Siento que mucha gente me quiere, mis antiguos patronos me llaman, creo que cuando me recupere iré a trabajar con alguno de ellos.

D.- (12) Nunca entendí porqué al operar había ganglios malos si me habían sacaron muchas Mamografías bilaterales, Ecos y nunca tuve compromiso axilar.

(13) Siempre pensaba que el tumor estaba ahí, a veces me dolía mucho, me daban ganas de abrirme y sacármelo con un cuchillo, si me intruseaba o jabonaba me dolía. (14) Ahora que no tengo la mama me jabono bien, antes incluso el agua de la ducha me molestaba, ahora lo hago tranquila y mi herida está limpiecita.

(15) Me quedó (la cicatriz) como una línea, creo ya no formará Queloide, aún tengo una parte un poco hinchada y dura.

(16) Algunos días me siento bien, en otros no tanto porque no tengo deseos de levantarme, me digo la cama no me la va a ganar, tengo que darme ánimo, no es

c.- El trabajo que ha realizado en el cuidado de niños y ancianos le produce a la paciente gran satisfacción al igual, que el cariño que recibe de sus antiguos empleadores quiénes se interesan por su estado de salud y la proveen de insumos que requiere. Se siente satisfecha de haber renunciado cuando disminuyó su rendimiento laboral.

d.- La paciente no comprendió la información postoperatoria por lo que muestra inquietud y dudas del proceso de enfermedad sin embargo, la desaparición de los síntomas y la excelente evolución de la herida quirúrgica la tranquilizan.

necesario que haga tantas cosas, pero cocino y espero a mi familia. (17) Estoy contenta porque que salí de esto y no debo lamentarme por lo que no hice antes. (20) Quiero sanarme pero tener seguridad que no volverá el Cáncer y trabajar para ayudar a mi familia. Mi hija no quiere pero yo le digo que uno tiene que hacer algo para no envejecer tan luego, esos son mis planes. Si la situación no fuera así le pido al Señor que no me de muchos dolores. (24) Con la enfermedad, la operación y las Quimioterapias cambié mucho, me cambió la vida. (26) En la vida uno nunca imagina que le va a pasar y le pasa.

E.- (16) Algunos días me siento bien, en otros no tanto porque no tengo deseos de levantarme, me digo la cama no me la va a ganar, tengo que darme ánimo, no es necesario que haga tantas cosas, pero cocino y espero a mi familia. (17) Estoy contenta porque que salí de esto y no debo lamentarme por lo que no hice antes. (18) Ahora viene mi tratamiento, decidieron primero hacer Quimioterapia y después Radioterapia, cuando le dije al médico se me va a caer el pelo el contestó te volverá a salir. (19) Un comité me va a evaluar para decidir qué terapia harán primero. (20) Quiero sanarme pero tener seguridad que no volverá el Cáncer y trabajar para ayudar a mi familia. Mi hija no quiere pero yo le digo que uno tiene que hacer algo para no envejecer tan luego, esos son mis planes. Si la situación no fuera así le pido al Señor que no me de muchos dolores. (24) Con la enfermedad, la operación y las Quimioterapias cambié mucho, me cambió la vida. (26) En la vida uno nunca imagina que le va a pasar y le pasa.

e.- Aunque algunos días la paciente siente astenia ha adoptado una actitud positiva para lograr su recuperación y realizar las tareas del hogar, constituyen un estímulo sus planes de volver a trabajar después de finalizada la terapia. Reconoce que con el proceso de enfermedad ha logrado cambios muy importantes en su ser personal y por ende en su vida futura.

| | |
|---|---|
| <p>F.- (25) Siempre he ayudado a los demás más aún a los enfermos, tengo facilidad para hacer amistades sin importarme que tenga más o menos que yo en lo material, me interesa que tenga valores, que sea humilde pues no me gusta la gente que siente egoísmo y vanidad. (27) Yo tengo vecinas que se han operado del interior pero siempre me interesó en como se sentían y como podía ayudarlas. (29) Siempre sentí el respeto de las personas, creo que eso se lo gana uno siendo correcta, directa y sincera.</p> | <p>f.- La paciente destaca su motivación por ayudar a los demás sobretodo a los enfermos, le agrada hacer amistades sin importar su condición social, valora la humildad y los sentimientos altruistas en las personas además, siempre se ha sentido respetada por ser una mujer correcta, directa y sincera.</p> |
|---|---|

6.3.2. ANÁLISIS IDEOGRÁFICO

Cuando se les realiza el diagnóstico de Cáncer de mama a las pacientes, tienen sentimientos de culpa por no haber consultado una segunda opinión profesional sin embargo, consultan nuevamente cuando los síntomas son más intensos, acceden a intervenirse logrando alivio de sus síntomas y sin complicaciones post-operatorias. Fortalecen sus creencias en Dios y en los santos que intercederán por sus peticiones, creen en que la vida está predestinada por Dios y aceptan su voluntad ante la situación enfermedad pues, es un medio que Él tiene para hacerlas crecer como persona en sus valores humanos que ya han evidenciado en sus vidas.

Se sienten realizadas y llenas de vida de su trabajo con niños y ancianos, reconocidas y queridas por sus empleadores, por su compromiso y responsabilidad laboral incluso renuncian cuando su problema de salud incide en un bajo rendimiento en sus actividades cotidianas. Por su nivel cultural y una información deficiente a sus necesidades no comprenden las razones del compromiso ganglionar sin embargo, posterior al acto quirúrgico se tranquilas por su favorable evolución.

6.4. DISCURSO IV

Mujer de 39 años, soltera, actualmente con pareja, asesora del hogar, y con una hija adolescente

Ha sido difícil, el tema eh... por el trabajo más que nada, eso es lo que más complica ahora, actualmente, porque me limita mucho eh...no puedo hacer muchas cosas y eso me deprime de hecho he caído dos veces en depresión moderada por el tema y he tenido que pedir ayuda. (1) Y...en mi familia no he sentido mucho apoyo ni de mi pareja, ni de mi hija porque ellos ven el tema desde afuera o sea no lo viven como, como yo (2) y tampoco puedo pasar recalcando a que me ayuden hacer las cosas porque yo no puedo hacerlas, si al final las hago sola, aunque me duela el brazo, aunque este mal de ánimo, hago mis cosas igual (3) y... acá en el Hospital participo en un taller los días martes que me ayuda mucho... compartimos ideas, no se, compartimos experiencias de otras mamás y de repente me tiran el ánimo pa' arriba como otras veces me tiran el ánimo pa' abajo porque las experiencias de otras mamás eh...como dura (4) y además que como se llama eh...el tema del Cáncer es fuerte o sea...yo he tratado desde que supe que tenía Cáncer lo tome como bien...con harta fortaleza, pero con el tiempo ha ido decayendo o sea, desde que me operaron a la fecha yo encuentro que he ido en cuanto al ánimo he ido decayendo... y es por lo mismo tema de que no puedo hacer cosas, o sea que me limita que, que, me duele el brazo, que me da miedo que me de un Linfedema,(5) eso...y...y...es más que nada eso, el trabajo y que tengo que hacer las cosas más lento me siento limitada y que prácticamente, me encuentro como inútil...que ya no sirvo para hacer cosas, todo lo hago mas lento (6) y lamentablemente, trabajo en una casa particular y no, no cuento con el apoyo de mi jefa, ella, ella, y su esposo cuando yo caí la primera vez con mi depresión que fue en agosto eh,... me dijeron que me iban a ayudar que, que me iba a ayudar a hacer las cosas, que no limpiara vidrios, que lo iban hacer ellos, pero ellos no lo hacen (7)...entonces yo no, ya opte por renunciar a mi trabajo, espero, espero llegar hasta febrero que son mis vacaciones sino, sino me, mi cuerpo no me da, me retiro antes no más (8) si po' y no puedo dejar de trabajar porque yo soy mamá soltera y vivo con el papá de mi hija pero mi marido es pero muy, pero muy apretado muy, muy apretado, entonces todos los costos de mi hija y míos son... los cubro yo, vestuario y todo eso me, me tiene loca, me tiene loca (9) porque eh...de repente no doy abasto y ahí donde caigo en Depresión, me siento con poco apoyo, con poca ayuda, pero el tema con mi marido siempre ha sido así (10) o sea, no es que sea este año por la enfermedad, siempre ha sido el mismo tema y somos como dos polos opuestos porque él tiene otras aspiraciones y yo tengo otras y nunca nos logramos completamente bien y siempre son discusiones, eso.....(11)

Lo que puedo contarle es que mi marido sinceramente, yo no he notado que él se sienta mal con mi pechuga menos, porque ha sido como igual eh...es la otra parte afectiva, la parte afectiva y que, que te tire una mano, que tu te sentí mal, un apoyo, no nunca, nunca, nunca (12) yo he llorado sola eh... y de repente me miro al espejo, un día me estaba tiñendo el pelo y me miro al espejo y me pongo a llorar (13) y de repente estoy mirando una situación en la tele y me encuentro con una familia, me hace llorar pero en situaciones de mi enfermedad,

soy dura...dura para llorar, pocas veces he llorado pero... y yo cacho que eso es lo que más me aflige, me,... me tiene como angustiada, porque una por la hija y lo otro por ser fuerte yo, (14) yo creo, pero no me salen las lagrimas, ¡que quiere que le diga!, no me brotan las lagrimas por, por ejemplo el otro día cuando estaba enferma eh...con Depresión y con los dolores del brazo y todo, como el veinticinco del mes pasado, yo ¡tenia unas ganas de llorar! como que el pecho, se me iba a reventar y no podía llorar, ¡palabra que no podía!, hacia esfuerzo, eh...me acordaba de situaciones para llorar, y no po', no podía, no podía, pero de repente eh...un día un pajarito cantaba y me emocioe tanto que me puse a llorar, y yo dije ¡gracias Señor por escuchar el pajarito, por darme esta oportunidad de vida! (15) porque dentro de todo mi Cáncer, no fue tan avanzado, o sea era nivel I, me sacaron la pechuga pero, pero, no fue tan avanzado y doy gracias a Dios por eso, porque no pasé por la Quimio, no pase por Radiación (16) entonces pa' es...yo a la Quimio tengo pánico, le tengo pánico ¡ojalá Dios no me haga a pasar por eso!, (17) lo único que ahora me dan puntadas a la pechuga, incluso donde tengo la cicatriz me dan clavadas de repente, y me dan clavadas debajo de la axila y tengo como inflamado y el brazo como que se me duerme y me, como que lo siento opresionado, la espalda me duele acá, me duele acá debajo de las costillas donde me sacaron la pechuga y me duele el otro brazo porque donde hago mucha fuerza con el otro brazo entonces, eso es lo que a mi me, Srta. Katty, a mi me hace como aterrizar y acordarse de mi enfermedad (18) porque la pechuga misma yo no estoy ni ahí, ¡de verdad que lo digo!, no estoy ni ahí, de verdad que lo digo, no estoy ni ahí con no tenerla, porque tengo poco po', tengo poca pechuga entonces, claro, pechuga chica (19) y las personas que saben, no sé si bueno, miran pero trato de no pescar no más, no me amarga el tema (20) y ahora el verano, que viene el verano no sé como lo voy a tomar porque vienen las poleras chocas, traje de baño, todo ese cuento, no sé como va a ser, pero ahora estamos luchando por una prótesis. (21)

Ahora lo único que espero para adelante que no se produzca alguna metástasis eh...seguir teniendo fortaleza y buscar ayuda porque eh... en mi familia no la he encontrado, buscarla por afuera y eso; seguir participando en los talleres que estoy, que Dios me de fuerza y también agradecerle por lo que me dio, o sea, la segunda oportunidad de vida que me dio y eso....(22)

6.4.1. ANÁLISIS DEL DISCURSO

| UNIDADES DE SIGNIFICADO | REDUCCIÓN FENOMENOLÓGICA |
|--|---|
| <p>1.- Ha sido difícil, el tema eh...por el trabajo más que nada, eso es lo que más me complica ahora, actualmente porque me limita mucho eh...no puedo hacer muchas cosas y eso me deprime, de hecho he caído dos veces en Depresión moderada por el tema y he tenido que pedir ayuda.</p> | <p>1.- Lo más difícil ha sido la limitación para trabajar, lo que más me complica pues me deprime no poder hacer muchas cosas, ya he estado dos veces con Depresión moderada, necesité ayuda.</p> |
| <p>2.- Y...y en mi familia no he sentido mucho apoyo, ni de mi pareja, ni de mi hija, porque ellos ven el tema desde afuera, o sea, no lo viven como, como yo.</p> | <p>2.- De mi familia no he sentido apoyo, ni de mi pareja, ni de mi hija, ven el tema desde afuera, no lo viven como yo.</p> |
| <p>3.- Y tampoco puedo pasar recalcando a que me ayuden a hacer las cosas, porque yo no puede hacerlas, sí, al final las hago sola, aunque me duela mi brazo, aunque este mal de ánimo, hago mis cosas igual</p> | <p>3.- No puedo estar recalcando que me ayuden a hacer las cosas porque no puedo hacerlas, las hago sola aunque me duela el brazo y esté mal de ánimo.</p> |
| <p>4.- Y acá en el hospital participo en un taller los días martes, que me ayuda mucho...no compartimos ideas, no se compartimos experiencias de otras mamás y de repente me tiran el ánimo para arriba, como otras veces me tiran el ánimo para abajo, porque las experiencias de otras mamás eh...cosa dura.</p> | <p>4.- En el Hospital participo en un taller que me ayuda mucho, compartimos ideas, experiencias de otras mamás, me tira el ánimo para arriba y otras veces para abajo porque las experiencias son duras.</p> |
| <p>5.- Además, que como se llama eh...el tema del Cáncer es fuerte, o sea...yo he tratado desde que supe que tenía Cáncer lo tomé como bien...con harta fortaleza, pero con el tiempo he ido decayendo, o sea desde que me operaron a la fecha, yo encuentro que he ido en cuanto al ánimo he ido decayendo...y es por el mismo tema del, de que no puedo hacer cosas, o sea, que me limita que, que me duele el</p> | <p>5.- El tema del Cáncer es fuerte, he tratado de tomarlo bien, con harta fortaleza, con el tiempo ha decaído mi ánimo por la limitación, el dolor en el brazo y el miedo a tener un Linfedema.</p> |

| | |
|--|---|
| <p>brazo, que me da miedo, que me dé un Linfedema.</p> <p>6.- Eso y...y es más que nada eso el trabajo, y que tengo que hacer las cosas más lentas, me siento limitada y que prácticamente me encuentro como inútil...que ya no sirvo para hacer cosas, todo lo hago más lento.</p> <p>7.- Y lamentablemente trabajo en una casa particular y no, no cuento con el apoyo de mi jefa, ella, ella y su esposo, cuando yo caí la primera vez con mi Depresión que fue en agosto eh... me dijeron que me iban a ayudar, que, que me iba, a, a, ayudar a hacer las cosas, que no limpiara vidrios, que lo iban a hacer ellos, pero ellos no lo hacen.</p> <p>8.- Entonces yo no, ya opté por renunciar a mi trabajo, espero, espero llegar hasta febrero que son mis vacaciones si no, si no me, mi cuerpo no me da, me retiro antes no más.</p> <p>9.- No puedo dejar de trabajar por que yo soy mamá soltera y vivo con el papá de mi hija, pero mi marido es pero muy, pero muy apretado muy, muy apretado, entonces todas las cosas de mi hija y mías son...las cubro yo, vestuarios y todo eso me, me tiene loca, me tiene loca.</p> <p>10.- De repente no doy abasto y ahí donde caigo en Depresión, me siento con poco apoyo, con poca ayuda, pero el tema con mi marido tiempo ha sido así.</p> <p>11.- Siempre ha sido el mismo tema y somos como dos polos opuestos, porque él tiene otras aspiraciones y yo tengo otras y nunca nos logramos complementar bien y siempre son discusiones, eso.</p> | <p>6.- En el trabajo me siento limitada, más lenta y prácticamente, inútil porque ya no sirvo para hacer las cosas.</p> <p>7.- Lamentablemente, trabajo en casa particular y no cuento con el apoyo de mi jefa. Ellos después de la primera depresión dijeron que me ayudarían a hacer las cosas, pero no lo hacen.</p> <p>8.- Opté por renunciar al trabajo cuando cumpla año para tener vacaciones, pero si mi cuerpo no me da, me retiro antes.</p> <p>9.- No puedo dejar de trabajar porque aunque vivo con el padre de mi hija el es muy apretado, yo cubro las necesidades mías y mi hija, todo eso me tiene loca.</p> <p>10.- A veces no doy abasto, ahí caigo en Depresión porque siento poco apoyo, poca ayuda, el tema con mi marido siempre ha sido así.</p> <p>11.- Somos como dos polos opuestos, ambos tenemos distintas aspiraciones y nunca las logramos complementar bien, siempre discutimos.</p> |
|--|---|

| | |
|--|---|
| <p>12.- Mi marido sinceramente, yo no he notado que él se sienta mal con mi pechuga menos, porque ha sido como igual eh...eh...es la otra parte, afectiva, la parte afectiva y que, que te tira una mano, que tu te sentí mal, un apoyo no, nunca, nunca, nunca.</p> | <p>12.- No he notado que mi marido se sienta mal con mi pechuga menos, ha sido igual, es la parte afectiva donde uno se siente mal porque nunca da un apoyo.</p> |
| <p>13.- Yo he llorado sola eh...y de repente me miro al espejo, un día me estaba tiñendo el pelo y me pongo a llorar.</p> | <p>13.- He llorado sola, un día me miré al espejo y lloré.</p> |
| <p>14.- Me encuentro con una familia me hace llorar pero en situaciones de mi enfermedad, soy dura...dura para llorar, pocas veces he llorado pero...y yo cacho que eso es lo que más me aflige, me...me tiene como angustiada, porque una por la hija y lo otro por ser fuerte yo.</p> | <p>14.- Me hacen llorar distintas cosas, pero con situaciones de mi enfermedad soy dura, creo eso es lo que más me aflige, me angustia tanto por mi hija como por tratar de ser fuerte yo.</p> |
| <p>15.- ¡Yo tenía unas ganas de llorar!, como que el pecho se me iba a reventar y no podía llorar, ¡palabra que no podía!, hacía esfuerzo, eh...un día un pajarito cantaba y me emocioné tanto que me puse a llorar, y yo dije ¡gracias Señor por escuchar el pajarito, por darme esta oportunidad de vida!.</p> | <p>15.- Tenía ganas de llorar, como que el pecho se me iba a reventar y no podía, aunque me acordara de situaciones tristes pero hubo una situación que me emocionó y lloré, di gracias al Señor por darme esta oportunidad de vivir.</p> |
| <p>16.- Porque dentro de todo, mi Cáncer no fue tan avanzado, o sea era nivel I, me sacaron la pechuga pero, no fue tan avanzado y doy gracias a Dios por eso, por que no pasé por Quimio, no pasé por Radiación.</p> | <p>16.- Mi Cáncer no fue tan avanzado, era nivel I, me sacaron la pechuga y doy gracias a Dios por no haber tenido que pasar por Quimio ni Radiación.</p> |
| <p>17.- Yo a la Quimio le tengo pánico, le tengo pánico ojalá Dios no me haga a pasar por eso.</p> | <p>17.- A la Quimio le tengo pánico, ojalá Dios no me haga pasar por eso.</p> |
| <p>18.- Lo único que ahora me dan puntadas a la pechuga, incluso donde tengo la cicatriz me dan clavadas de repente, y me dan clavadas debajo de la axila y tengo</p> | <p>18.- He estado con puntadas en la pechuga, incluso en la cicatriz, bajo la axila tengo inflamado, el brazo se me duerme, me duele la espalda, las costillas</p> |

| | |
|---|---|
| <p>como inflamado y el brazo como que se me duerme y me como que lo siento opresionado, la espalda me duele acá, me duelen acá debajo de las costillas, donde me sacaron la pechuga y me duele el otro brazo porque donde hago mucha fuerza con el otro brazo, entonces eso es lo que a mí me, señorita Katty, a mí me hace como aterrizar y acordarme de mi enfermedad.</p> <p>19.- Por que la pechuga misma, yo no estoy ni ahí, de verdad que lo digo, no estoy ni ahí con no tenerla, porque tengo poco, po' tengo poca pechuga, entonces, claro, pechuga chica.</p> <p>20.- Y las personas que saben no sé si bueno, miran pero trato de no pescar no más, no me amarga el tema.</p> <p>21.- Y ahora el verano, que viene el verano no sé como lo voy a tomar porque vienen las poleras chocas, traje de baño todo ese cuento, no sé como va a ser, pero ahora estamos luchando por una prótesis.</p> <p>22.- Espero para adelante que no se produzca alguna metástasis eh... seguir teniendo fortaleza y buscar ayuda porque eh... en mi familia no la he encontrado, buscarla por afuera y eso, seguir participando en los talleres que estoy; que Dios me de fuerza y también agradecerle por lo que me dio, o sea la segunda oportunidad de vida que me dio y eso...</p> | <p>y el otro brazo porque hago mucha fuerza con él, eso hace que me acuerde de mi enfermedad.</p> <p>19.- No estoy ni ahí con tener la pechuga porque tengo poca.</p> <p>20.- Las personas que saben de mi operación me miran, trato de no pescar, no me amarga el tema.</p> <p>21.- Ahora que vienen el verano no sé como lo voy a tomar, ahora estamos luchando por una prótesis.</p> <p>22.- Para el futuro espero no tener metástasis, seguir teniendo fortaleza y buscar ayuda porque en mi familia no la he encontrado, seguir participando en los talleres; que Dios me de fuerza y agradecerle por la segunda oportunidad de vida que me dio.</p> |
|---|---|

CUADRO DE CONVERGENCIAS

| CONVERGENCIAS EN EL DISCURSO | UNIDADES DE SIGNIFICADO INTERPRETADAS |
|--|---|
| <p>A.- (1) Lo más difícil ha sido la limitación para trabajar, lo que más me complica pues me deprime no poder hacer muchas cosas, ya he estado dos veces con Depresión moderada, necesité ayuda.</p> <p>(6) En el trabajo me siento limitada, más lenta y prácticamente, inútil porque ya no sirvo para hacer las cosas.</p> <p>(7) Lamentablemente, trabajo en casa particular y no cuento con el apoyo de mi jefa. Ellos después de la primera Depresión dijeron que me ayudarían a hacer las cosas, pero no lo hacen. (8) Opté por renunciar al trabajo cuando cumpla año para tener vacaciones, pero si mi cuerpo no me da, me retiro antes.</p> <p>B.- (2) De mi familia no he sentido apoyo, ni de mi pareja, ni de mi hija, ven el tema desde afuera, no lo viven como yo. (3) No puedo estar recalando que me ayuden a hacer las cosas porque no puedo hacerlas, las hago sola aunque me duela el brazo y esté mal de ánimo. (9) No puedo dejar de trabajar porque aunque vivo con el padre de mi hija el es muy apretado, yo cubro las necesidades más y mi hija, todo eso me tiene loca. (10) A veces no doy abasto, ahí caigo en depresión porque siento poco apoyo, poca ayuda, el tema con mi marido siempre ha sido así. (11) Somos como dos polos opuestos, ambos tenemos distintas aspiraciones y nunca las logramos complementar bien, siempre discutimos. (12) No he notado que mi marido se sienta mal con mi pechuga menos, ha sido igual, es la parte afectiva donde uno se siente mal porque nunca da</p> | <p>a.- El mayor problema que presenta la paciente es respecto a su capacidad para realizar es respecto a su capacidad para realizar actividades cotidianas y laborales, se siente lenta, inútil, lo que ha incidido en dos episodios de Depresión moderada que requirieron atención médica. Por otra parte, como no ha recibido el apoyo que inicialmente le ofrecieron sus empleadores, renunciara al trabajo una vez que cumpla año calendario de funciones para no perder los beneficios, siempre que su estado de salud se lo permita</p> <p>b.- La paciente siente que no recibe apoyo de su esposo ni de su hija, que ven el problema desde afuera, sin empatía, y no le ayudan en actividades del hogar. Esta limitación le inquieta pues, su trabajo consiste precisamente en desarrollar esas actividades y perder su fuente laboral implica no contar con sustento económico para sus gastos ni los de su hija pues ese es el sistema establecido desde siempre por su esposo, sin embargo en lo afectivo reconoce que no ha sentido rechazo por el cambio de imagen corporal que presenta.</p> |

| | |
|---|---|
| <p>un apoyo.</p> <p>C.- (4) En el Hospital participo en un taller que me ayuda mucho, compartimos ideas, experiencias de otras mamás, me tira el ánimo para arriba y otras veces para abajo porque las experiencias son duras. (13) He llorado sola, un día me miré al espejo y lloré. (14) Me hacen llorar distintas cosas, pero con situaciones de mi enfermedad soy dura, creo eso es lo que más me aflige, me angustia tanto por mi hija como por tratar de ser fuerte yo. (15) Tenía ganas de llorar, como que el pecho se me iba a reventar y no podía, aunque me acordara de situaciones tristes pero hubo una situación que me emocionó y lloré, di ¡gracias al Señor por darme esta oportunidad de vivir!</p> <p>D.- (5) El tema del Cáncer es fuerte, he tratado de tomarlo bien, con harta fortaleza, con el tiempo ha decaído mi ánimo por la limitación, el dolor en el brazo y el miedo a tener un Linfedema. (16) Mi Cáncer no fue tan avanzado, era nivel I, me sacaron la pechuga y doy gracias a Dios por no haber tenido que pasar por Quimio ni Radiación. (17) A la Quimio le tengo pánico, ojalá Dios no me haga pasar por eso. (18) He estado con puntadas en la pechuga, incluso en la cicatriz, bajo la axila tengo inflamado, el brazo se me duerme, me duele la espalda, las costillas y el otro brazo porque hago mucha fuerza con él, eso hace que me acuerde de mi enfermedad.</p> <p>E.- (19) No estoy ni ahí con tener la pechuga porque tengo poca. (20) Las personas que saben de mi operación me miran, trato de no pescar, no me amarga el tema. (21) Ahora que vienen el verano no sé como lo voy a tomar, ahora estamos</p> | <p>c.- La paciente ha tenido una activa participación en las actividades del grupo de autoayuda, siente que la experiencia ha sido positiva aunque a veces, se deprime con las vivencias que comparten con otras madres que viven una situación similar. Está hipersensible en el ámbito emocional pero agradecida de Dios por la oportunidad de vivir que le concedió.</p> <p>d.- La paciente ha vivido la experiencia de enfermedad con gran fortaleza, le desanima presentar limitación funcional de la extremidad superior por dolor sin embargo, agradece a Dios su vida, no haber requerido Quimioterapia ni Radioterapia pues le producen gran temor.</p> <p>e.- Para la paciente la Mastectomía tuvo escaso impacto, recibe con indiferencia ser observada por las personas sin embargo, siente inquietud ante la cercanía del verano, por la vestimenta que tendría que usar. Esta optimista ante la</p> |
|---|---|

| | |
|--|---|
| <p>luchando por una prótesis. (22) Para el futuro espero no tener metástasis, seguir teniendo fortaleza y buscar ayuda porque en mi familia no la he encontrado, seguir participando en los talleres; que Dios me de fuerza y agradecerle por la segunda oportunidad de vida que me dio.</p> | <p>posibilidad de una prótesis mamaria, de no presentar metástasis, de mantener su fortaleza, recibir el apoyo del grupo de autoayuda y agradecida de Dios por permitirle continuar con vida.</p> |
|--|---|

6.4.2. ANÁLISIS IDEOGRÁFICO

Las pacientes con Mastectomía por un Cáncer de Mama, sienten que la mayor complicación se presenta en el ámbito laboral pues, tienen dificultades para realizar su trabajo con eficiencia principalmente, por el compromiso general que las afecta y aunque necesitan el ingreso económico para la subsistencia diaria, deciden renunciar ante la limitación funcional por dolor.

Viven la experiencia de enfermedad con gran fortaleza sin embargo, en forma cíclica presentan periodos de optimismo y de desánimo. Y aunque asumen los efectos de la Mastectomía, positivamente participando en grupos de autoayuda y agradeciendo a Dios por mantenerse con vida enfrentan con cierto temor la posibilidad de futuras metástasis y la necesidad de requerir otras terapias médicas.

6.5. DISCURSO V

Mujer de 58 años, dueña de casa, casada y con dos hijos casados

Después de mi operación no, yo, por lo menos yo la viví bien desde un principio (1) pero después, yo empecé con tratamiento, con la Quimio con la Radioterapia, estuve un año,(2) después ya me operaron cuando me vino el problema, me bajoneó un poco cuando se me cayó el pelo, pero.... lo superé y salí adelante (3) ya después vino la operación en enero y de la operación también yo me hallaba bien, por que tenía, yo sabía que no podía hacer mis cosas en mi casa, estuve como dos meses que no podía hacer mis cosas, después empecé a hacerlas de a poquito; (4) y...y el brazo es el que me afectó un poco porque lo tenía hinchado, me dolía, eso es lo que más.... De ahí ya empecé a pasar etapas, (5) ya estuve como un año bien, sin ningún problema, pero después ya me vieron como en diciembre del año siguiente, me vieron que tenía problemas en la pierna, estuve bien fregada eh.... estuve en Radiación otra vez por un problema a las caderas y de ahí me volví a superar, después tuve un problema en el cuello, pero el Doctor pensaba que podía ser la mismo de la pierna, pero gracias a Dios no fue, fue algo a la columna y también con remedios me superé. También estuve media, media esta, por que tenía miedo que las Radiaciones por el Cáncer al cerebro, ahí estuve un poco decaída,(6) yo confiaba en mi Dios no más y decía Dios sabe que me tiene que salvar y mejorarme, todo;(7) ya después este año que fue en... como en agosto.... tenía una dureza aquí en la mama, si, si, y ahí el Doctor decidió, pase por varias etapas, porque el Doctor me sacó una biopsia, ya, esa biopsia salió bien, el la halló bien, todos la hallaron bien, (8) pero el Doctor dijo que no, el quería hacer otra operación, así que me mandó a hacer varios exámenes y después él me operó, me operó y me sacó el porotito, me lo sacó todo, sacó todo el pedacito de mama que quedaba (9) porque era un pedacito chico, lo sacó pero ahora no quedé tan bien, como en la primera operación, porque quedé con curaciones (10) y un día domingo en la noche, el primero de noviembre a mí se me reventó eso, se abrió un punto así es que yo tuve que ir a la Posta, se me mojó la camisa, el calzón, me corría líquido, líquido, así que me tuvieron que llevar a la posta, así es que el día martes vine a curación, y yo le dije a la Enfermera, le mostré el papel de la Posta que me habían dado, porque allá ya me habían dicho que tenía infectada la herida de la operación, que estaba todo malo, entonces le dije ese día, y la Enfermera me dijo no, si tu lo que tienes es que se te abrió un punto y yo digo a lo mejor era mucho exceso de líquido, porque yo botaba harto líquido, y yo digo que la otra operación no fue.... porque nunca a mí curaron en la primera operación, porque a mí me dejaron con drenaje, como un mes en la casa esta operación y esta operación no po no me dejaron nada, nada, me cerraron al tiro y yo digo por eso se produjo tanto líquido, y después tenía dudas de la herida, así es que fui a ver al Doctor, con miedos y me dijo que cualquier cosa lo hablara con la Enfermera y se había necesidad que lo llamaran y lo ubicaran para verme,(11) pero la Enfermera me dijo tu herida va bien, se va a demorar un poco, no va llegar a sanar de un momento a otro, así es que hay que tener harta paciencia, así es que así seguí po, después el nueve me vio el Doctor, me vio la herida y me dijo que estaba bien, y que siguiera el tratamiento que tengo con las drogas (12) y parece que me queda la última droga que me la inyectan todos los meses y tengo que seguir tomando el Taxus, son doscientos cinco mil pesos que tengo que tener para las drogas, que ya me queda la última. Y doy gracias a Dios que no

me falta, por aquí por allá me ayudan y se han comprado todos los remedios, por esa parte estoy contenta estoy feliz, (13) y le doy gracias a Dios porque el me da harta fuerza, me bajoneó un poco, pero salgo adelante, salgo adelante no mas porque no saco nada con, con echarme a morir, porque digo yo mas me va a hundir la enfermedad, no me va botar a la cama eso es lo que digo,(14) así es que yo hago todo en mi casa, de a poquito empecé a barrer, no podía barrer los primeros días, pero agacharme me agacho con cuidado todavía, me mientras me sane la herida, todo eso me ha pasado, así que nos vamos superando, (15) le pido a Dios que ya sea lo último, lo último grande que tenga, porque no importa que quede con los médicos, todos los meses aquí, ni con remedios no importa digo yo total lo demás es cosa de esperar sí que gracias a Dios no me ha faltado. (16)

Y ¿sabe que?, no me afectó mucho cuando me vi sin mi mama, porque el Doctor antes de operarme conversó con nosotros (17) que fue mi hija, mi marido y una cuñada estuvo con nosotros y nos explicó todo lo que me iba a pasar y que se me iba a caer el pelo, que iba a pasarlo un poco mal con las Quimioterapias, así es que ellos estaban preparados y yo también.(18) Entonces el Doctor quería salvarme la mama, pero yo, usted sabe que aquí uno conversa con tanta gente y varias me aconsejaron y me dijeron que prefiera que me saquen todo al tiro, ¡que te saquen todo lo malo!, así es que yo hablé con el Doctor y volvió a hablar con nosotros que iba a tener que operarme de nuevo, y yo le dije Doctor si tiene que sacar la mama ¡saquéla, yo no tengo ningún problema!, no, no, me voy a bajonear, yo lo que quiero es mejorarme y vivir, eso le pido a usted que me mejore, me mejore pero yo con o sin mi mama soy la misma. (19) ¿Sabe que mi hijo con mi hermana me compraron la prótesis?, ellos me la compraron, yo tampoco pensaba comprarla pero ellos me la regalaron. (20)

No si lo único que me bajonea es no poder hacer mis cosas y como estoy recién operada... pero yo haciendo mis cosas, soy feliz, yo regaba mi jardín mi casa entraba a bañarme sola, de a poco se me fue pasando, incluso a veces yo ni me acordaba que estaba enferma, (21) ¡sabe que yo ni me acordaba que yo estaba operada!, nada, así es que yo salía a comprar con mis hijos al supermercado, a la feria, así es que yo ni me acordaba, de repente me acordaba, pero yo digo que me decaí después de operación porque yo no podía hacer mis cosas, ya no me dejaban cocinar, pero ya después de a poquito se me fue pasando;(22) ¡gracias a Dios que todo me ha salido bien hasta el momento! lo único que pido es mejorarme, que no me aparezca nada mas en mi cuerpo, (23) que estoy con remedios que han puesto, y el remedio que estoy tomando que me cure, no importa que los tenga que tomar todo el resto de mi vida, no me importa, (24) no importa que todo lo que yo trabajo en mi casita, tejiendo, mis hijos me ayudan que sea para remedios, lo único que quiero que me aparezca nada mas, que tenga que llegar al Hospital, que tenga que llegar a una Radiación, a una Quimio,(25) así es, ¡ojalá el Señor me escuche, si!, y que me tenga lastima.(26) Yo lo que mas me bajoneó el gasto, no es tanto de repente digo yo, todo mi sueldo, todo a remedios, pero no importa digo yo, (27) lo único que quiero es que no aparezca nada más en mi cuerpo, algo grave, ¡no quiero! porque yo digo si algún día me apareciera algo y que el médico me diga ¿sabe que no se puede hacer nada mas y tiene que esperar la voluntad de Dios?, ¡no!, no quiero llegar a eso, lo único que me tiene preocupada es eso, (28) o por último si me aparece algo que tenga remedio, que tenga remedio y que siga mejorándome, no importa, pero no quiero llegar a ese momento, que el Doctor me diga que no se puede hacer nada, no quiero..... (29)

Lo que más me da alegría es saber que mi esposo me apoya, mi familia, todos están conmigo, todos están pidiendo, todos estaban rogando, hacían cadenas de oración para que yo saliera de mi enfermedad, de mis operaciones bien, y mis hijos son los que más sufren. (30) Ahora estoy tomando unas yerbitas que las dio un caballero y las estoy tomando con harta fe, ¡ojalá me ayuden a salir adelante!, (31) todo hay que hacerlo con mucha fe y confianza en Dios quién es el que hace las obras. (32)

6.5.1. ANÁLISIS DEL DISCURSO

| UNIDADES DE SIGNIFICADO | REDUCCIÓN FENOMENOLÓGICA |
|--|---|
| 1.- Después de mi operación no, yo, por lo menos yo la viví bien desde un principio. | 1.- Después de mi operación, estuve bien. |
| 2.- Después yo empecé con tratamiento, con Quimio, con Radioterapia estuve un año. | 2.- Estuve en tratamiento con Quimio y Radioterapia por un año. |
| 3.-Después ya me operaron, cuando me vino el problema, me bajonió un poco, cuando se me cayo el pelo, pero....lo supere y salí adelante. | 3.- Cuando vino el problema me operaron, me bajonié un poco cuando se me cayó el pelo pero lo superé y salí adelante. |
| 4.- Ya después vino la operación en enero y de la operación también yo me hallaba bien porque tenia, yo sabia que no podía hacer mis cosas en mi casa, estuve como dos meses que no podía hacer mis cosas, después empecé hacerlas de a poquito. | 4.- Después de la operación estuve bien, sabía que no podía hacer las cosas de mi casa, duró como dos meses después, empecé a hacerlas de a poco. |
| 5.- Y...y el brazo que el que me afecto un poco porque lo tenia hinchado, me dolía, eso es lo que mas... de ahí ya empecé a pasar etapas. | 5.- Lo que se afectó fue el brazo, lo tenía hinchado y me dolía. |
| 6.- También estuve media, media esta porque tenía un poco de miedo por las radiaciones, por el Cáncer al cerebro, ahí estuve un poco de caída. | 6.- Lo superé, tuve miedo por las radiaciones, por lo del Cáncer al cerebro, estuve decaída. |
| 7.-Yo confiaba en mi Dios, no más y decía ¡Dios sabe que me tiene que salvar y mejorarme, todo! | 7.- Confiaba en que Dios me salvara y me mejorara. |
| 8.- Ya después este año que fue en... como en agosto...tenia una dureza aquí, si, y ahí el Doctor decidió, pase por varias etapas, porque el Doctor me sacó una biopsia ya, esa biopsia salio bien, el la hallo bien, todos la hallaron bien. | 8.- Después tuve una dureza (en la mama) el Doctor me sacó una biopsia que salió bien pero decidió que pasara por varias etapas de tratamiento. |

| | |
|---|---|
| <p>9.- Pero el Doctor dijo que no, el quería hacer otra operación así que me mando a hacer varios exámenes y después él me opero, me operó y me sacó el porotito, me lo saco todo, sacó todo el pedacito de mama que quedaba.</p> <p>10.- Lo que sacó ahora no quede tan bien, como en la primera operación porque quede con curaciones.</p> <p>11.- Y después tenia dudas de la herida a si es que fui a ver al Doctor, con miedos, y me dijo cualquier cosa que hablara con la Enfermera y si había necesidad que lo llamaran, lo ubicaran para verme.</p> <p>12.-Así es que así seguí, después el nueve me vio el Doctor me vio la herida, me dijo que estaba bien, y que siguiera el tratamiento que tengo, con las drogas.</p> <p>13.-Y doy gracias a Dios que no me falta, por aquí por allá me ayudan y se han comprado todos los remedios, por esa parte estoy contenta, estoy feliz.</p> <p>14.- Y le doy gracias a Dios, porque Dios me da harta fuerza, me bajoneó un poco, pero salgo adelante no más, porque no saco nada con, con echarme a morir, porque digo yo, mas me va a hundir la enfermedad si mientras yo haga mis cosas, la enfermedad no me va a botar a la cama eso es lo que digo.</p> <p>15.-. Así es que yo hago todo en mi casa de a poquito empecé a barrer, los primeros días, pero agacharme, me agacho con cuidado todavía, mientras me sana la herida, todo eso me ha pasado, así que nos vamos superando.</p> | <p>9.-Pero el Doctor dijo que el quería hacer otra operación así que me mando a hacer varios exámenes y después él me opero y saco el porotito, sacó todo el pedacito de mama que quedaba.</p> <p>10.- Después de esta operación no quedé tan bien como en la primera porque quedé con curaciones.</p> <p>11.- Después tuve dudas de la herida, fui al Doctor con miedo, me dijo que hablara con la enfermera que si había necesidad lo ubicaran.</p> <p>12.- Me vio el Doctor la herida, me dijo que estaba bien y que siguiera el tratamiento con las drogas.</p> <p>13.- Doy gracias a Dios que no me ha faltado, me ayudan, me han comprado los remedios, por eso estoy contenta.</p> <p>14.- Doy gracias a Dios por la fuerza que me da, a veces me bajoneo un poco pero salgo adelante, no saco nada con echarme a morir porque más me hundiría la enfermedad; mientras haga mis cosas la enfermedad no me botará a la cama.</p> <p>15.- Yo hago todo en mi casa, empecé de a poco porque al principio no podía, me agacho con cuidado todavía mientras sana la herida, lo estoy superando.</p> |
|---|---|

| | |
|---|--|
| <p>16.-Le pido a Dios que ya sea lo último grande que tenga, porque no importa que quede con los médicos, todos los meses aquí, ni con remedios no importa, digo yo total lo demás es cosa de esperar a si es que gracias ha Dios no me ha faltado.</p> <p>17.- Y sabe que no me afecto mucho cuando me vi sin mama, porque el Doctor torres antes de operarme converso con nosotros.</p> <p>18.- Y nos explico todo lo que me iba a pasar y que se me iba a caer el pelo, que iba a pasarlo un poco mal con las Quimioterapias a si es que ellos estábamos preparados y yo también.</p> <p>19.-Usted sabe que aquí uno conversa con tanta gente y varias me aconsejaron y no dijeron que prefiera que me saquen todo al tiro, que te saquen todo lo malo, a si es que yo hale con el Doctor y yo le dije Doctor si tiene que sacar la mama sáquela, yo no tengo ningún problema, no, no, me voy a bajonear, yo lo que quiero es mejorarme y vivir, eso le pido a usted que me mejore pero yo con o sin mi mama soy la misma.</p> <p>20.- Sabe que mi hijo con mi hermana me compraron la prótesis ellos me la compraron, yo tampoco pensaba comprarla, pero ellos me la regalaron.</p> <p>21.- No si lo único que me bajonea es no poder hacer mis cosas y como estoy recién operada... pero yo haciendo mis cosas, soy feliz yo regaba mi jardín, mi casa, entraba a bañarme sola de a poco se me fue pasando incluso a veces yo ni me acordaba que estaba enferma.</p> | <p>16.- Le pido a Dios que sea lo último grande que tenga, no importa que quede con controles ni con remedios total, lo demás es cosa de esperar.</p> <p>17.- No me afectó mucho verme sin la mama porque antes de operarme el Doctor conversó con nosotros.</p> <p>18.- Nos explicó lo que me iba a pasar, que se me caería el pelo, que iba a pasarlo mal con las Quimioterapias, estábamos preparados.</p> <p>19.- Por lo que la gente conversa y aconseja de que le saquen todo lo malo, le dije al Doctor que si tenía que sacar la mama no tenía ningún problema, que no me iba a bajonear porque quería mejorarme y vivir y con o sin mama soy la misma.</p> <p>20.- Mi hijo y mi hermana me compraron la prótesis, yo no pensaba comprarla.</p> <p>21.- Como estoy recién operada lo único que me bajonea es no poder hacer mis cosas, eso me hace feliz, cuando podía hacerlas ni me acordaba que estaba enferma.</p> |
|---|--|

| | |
|---|---|
| <p>22.- Pero yo digo que me decaí después de la operación porque yo no podía hacer mis cosas, ya no me dejaban cocinar pero ya después de a poquito se me fue pasando.</p> | <p>22.- Me decaí después de la operación porque no podía hacer mis cosas, pero de a poco fue pasando.</p> |
| <p>23.- Gracias a Dios que todo me ha salido bien hasta el momento lo único que pido es mejorarme, que no aparezca nada mas en mi cuerpo.</p> | <p>23.- Gracias a Dios todo ha salido bien, lo único que pido es mejorarme y que no aparezca nada más en mi cuerpo.</p> |
| <p>24.- Y el remedio que estoy tomando que me cure, no importa que lo tenga que tomar todo el resto de mi vida, no me importa.</p> | <p>24.- No importa que el remedio para sanarme lo tenga que tomar el resto de mi vida.</p> |
| <p>25.- Todo lo que yo trabajo en mi casita, tejiendo, mis hijos me ayudan que sea para remedios, lo único que quiero que no me aparezca nada más, que tenga que llegar al hospital, que tenga que llegar a una Radiación, a una Quimio.</p> | <p>25.- Yo trabajo en mi casa tejiendo, mis hijos me ayudan con los remedios, espero no me aparezca nada más para no tener que hospitalizarme, o ponerme Quimio ni Radiación.</p> |
| <p>26.- Así es que ¡ojalá el Señor me escuche, si! y que me tenga lástima.</p> | <p>26.- Ojalá el Señor me escuche y me tenga lástima.</p> |
| <p>27.- Yo lo que más me bajoneó, el gasto no es tanto de repente digo yo, todo mí sueldo, todo a remedios, pero no importa digo yo.</p> | <p>27.- Lo que más me bajonea es que todo mí sueldo es para remedios, pero no importa.</p> |
| <p>28.- Lo único que quiero es que no me aparezca nada más en mi cuerpo, algo grave no quiero, porque yo digo que algún día me aparezca algo y que el médico me diga sabe que no se puede hacer nada más y tiene que esperar la voluntad de Dios y no quiero llegar a eso, lo único que me tiene preocupada es eso.</p> | <p>28.- Espero no aparezca algo grave en mi cuerpo que haga que el médico diga que no se puede hacer nada, espero la voluntad de Dios pero no quiero llegar a eso.</p> |
| <p>29.- Por último si me aparece algo que tenga remedio, que tenga remedio y que siga mejorándome, no importa pero no quiero llegar a ese momento que el Doctor me diga que no se puede hacer nada, no</p> | <p>29.- Por último si algo aparece que tenga remedio y siga mejorándome.</p> |

| | |
|---|---|
| <p>quiero...</p> <p>30.-Lo que más me alegra es que mi esposo, que me apoya, mi familia, todos estaban conmigo, todos estaban pidiendo, todos estaban rogando, hacían cadenas de oración para que yo saliera de mi enfermedad, de mis operaciones bien, mis hijos son los que mas sufren.</p> <p>31.-Ahora estoy tomando unas yerbitas que me las dio un caballero y las estoy tomando con harta fe, ojalá me ayuden a salir adelante.</p> <p>32.-Todo hay que hacerlo con mucha fe y confianza en Dios quien es el que hace las obras.</p> | <p>30.- Me alegra que mi esposo y mi familia me apoyan, todos han estado conmigo rogando con cadenas de oración para que salga de mi enfermedad y de las operaciones, mis hijos son los que más sufren.</p> <p>31.- Estoy tomando unas yerbitas con harta fe, ojalá me ayuden a salir adelante.</p> <p>32.- Hay que hacer todo fe y confianza en Dios, el hace las obras.</p> |
|---|---|

CUADRO DE CONVERGENCIAS

| CONVERGENCIAS EN EL DISCURSO | UNIDADES DE SIGNICADO INTERPRETADAS |
|---|---|
| <p>A.- (1) (1) Después de mi operación, yo la viví bien desde un principio. (2) Yo empecé con tratamiento, con Quimio, con Radioterapia estuve un año. (3) Me operaron, cuando me vino el problema, me bajonó un poco, cuando se me cayó el pelo lo supere y salí adelante. (4) Después vino la operación, me hallaba bien, yo sabía que no podía hacer mis cosas en mi casa, estuve como dos meses que no podía hacer mis cosas, después empecé hacerlas de a poquito. (5) El brazo es el que me afecto un poco porque lo tenía hinchado y me dolía. (6) (8) Después tenía una dureza y ahí el Doctor decidió pase por varias etapas, saco una biopsia la cual salió bien todos la hallaron bien. (9) Pero el Doctor dijo que el quería hacer otra operación así que me mando a hacer varios exámenes y después él me operó y saco el porotito, saco todo el pedacito de mama que quedaba. (10) Lo que saco ahora, no quede bien como en la primera operación porque quede con curaciones. (11) Después tenía dudas de la herida a si es que fui a ver al Doctor, con miedos y me dijo que hablara con la Enfermera y si había necesidad lo ubicaran para verme. (12) Me supere tuve miedo, por las Radiaciones, por lo, por lo Cáncer al cerebro estuve decaída. (15) Yo hago todo en mi casa de a poco empecé a barrer, no podía los primeros días y me agacho con cuidado todavía, mientras me sana la herida, nos vamos superando. (21) Lo único que me bajonea es no poder hacer mis cosas y como estoy recién operada, pero yo haciéndolas soy feliz, regaba mi jardín, me bañaba sola y se me</p> | <p>a.- La experiencia post-operatoria de la paciente por la Mastectomía fue buena aunque tuvo limitación funcional para realizar las actividades del hogar y posteriormente, recidiva en la misma mama que requirió nueva intervención quirúrgica. Después de esta situación, estuvo un año en tratamiento de Quimioterapia donde su mayor impacto fue la alopecia sin embargo, su actitud positiva la ha ayudado a superar obstáculos y temores por mitos y creencias acerca de secuelas que provocan las Radiaciones.</p> |

fue pasando, a veces ni me acordaba que estaba enferma. (22) Me decaí después de la operación porque no podía hacer mis cosas no me dejaban cocinar pero después de a poco se me fue pasando. (24).-El remedio que estoy tomando que me cure, no importa que lo tenga que tomar el resto de mi vida.

B.-. (7) Yo confiaba en Dios, y decía Dios me tiene que salvar y mejorarme. (13) Doy gracias a Dios que no me falta, me ayudan y se han comprado todos los remedios, por eso estoy contenta. (14) Doy gracias a Dios, porque me da harta fuerza, me bajoneó un poco, pero salgo adelante porque no saco nada con echarme a morir porque mas me va a hundir la enfermedad, mientras yo haga mis cosas, la enfermedad no me va a botar a la cama. (15) Yo hago todo en mi casa de a poco empecé a barrer, no podía los primeros días y me agacho con cuidado todavía, mientras me sana la herida, nos vamos superando. (16) Le pido a Dios que sea lo último grande que tenga, no importa que quede con médicos todos los meses ni con remedios, total lo demás es cosa de esperar. (18) Nos explicó todo lo que me iba a pasar que se me caería el pelo, que iba a pasarlo mal con las Quimioterapias estaban todos preparados. (19) Sabe que uno conversa con tanta gente y me aconsejaron que me saque todo lo malo, así es que hable con el Doctor y le dije si tiene que sacar la mama sáquela, no tengo ningún problema, no me voy a bajonear, lo que quiero es mejorarme y vivir, con o sin mi mama soy la misma. (23) Gracias a Dios que todo ha salido bien, y lo único que pido es mejorarme que no aparezca nada más en mi cuerpo. (24).-El remedio que estoy tomando que me cure, no importa que lo tenga que tomar el resto de mi vida. (26) Ojalá el

b.- Se destaca en la paciente su fe y confianza en Dios a quién le atribuye su fuerza y capacidad para superar su situación de salud, lograr recuperarse y no presentar nuevas recidivas porque su mayor temor es quedar fuera de alcance terapéutico. Los mecanismos de adaptación que utilizó para asumir su situación de salud fue mantenerse en constante actividad para no deprimirse, además del importante rol que tuvo el médico en su proceso de aceptación de la Mastectomía y de los efectos del tratamiento al proporcionarle una completa información a ella y sus familiares.

| | |
|--|---|
| <p>Señor me escuche y que me tenga lastima. (28) Lo único que quiero es que no aparezca en mi cuerpo algo grave, que el médico diga que no se puede hacer nada, y esperar la voluntad de Dios no quiero llegar a eso. (29) Por último si me aparece algo, que tenga remedio y siga mejorándome.</p> <p>C.- (20) Sabe que mi hijo, con mi hermana me compraron la prótesis, yo no pensaba comprarla y ellos me la regalaron. (25) Todo lo que trabajo en mi casa, tejiendo, mis hijos me ayudan que sea para remedios, lo único que quiero que no me aparezca nada mas, que tenga que llegar al hospital a una Radiación o Quimio. (27) Lo que mas me bajonea es que todo mi sueldo, todo a remedios pero no importa. (30) Lo que más me alegra es que mi esposo y mi familia me apoya, todos estaban conmigo, pidiendo, rogando hacían cadenas de oración para que saliera de mi enfermedad, de mis operaciones bien, mis hijos son los que mas sufren.</p> <p>D.- (28) Lo único es que no aparezca en mi cuerpo algo grave, que algún día aparezca algo y que el médico diga que no se puede hacer nada, y esperar la voluntad de Dios no quiero llegar a eso. (29) Por ultimo si me aparece algo, que tenga remedio y siga mejorándome. (31) Estoy tomando unas yerbitas con harta fe, ojalá me ayuden a salir adelante. (32) Todo hay que hacerlo con fe y confianza en Dios, quien es el que hace las obras.</p> | <p>c.- La paciente ha contado con la ayuda económica de algunos familiares por una parte, para mejorar su imagen comprándole una prótesis mamaria y por otra, con los medicamentos que requiere además, su esposo y familiares le han brindado apoyo emocional y espiritual sin embargo, le deprime que el total de su ingreso deba destinarlo a medicamentos y a que siente que sus hijos son los que más han sufrido con esta experiencia.</p> <p>d.- Las expectativas de la paciente a futuro es no volver a tener una enfermedad grave o, que su condición de salud esté fuera de alcance terapéutico para quedar sólo a la voluntad de Dios por ello, está recurriendo a la medicina tradicional en la búsqueda de curación específicamente, a yerbas las que consume con fe y confianza en que Dios podrá hacer el milagro.</p> |
|--|---|

6.5.2. ANÁLISIS IDEOGRÁFICO

Las pacientes intervenidas de Mastectomía viven la experiencia de enfermedad y tratamiento confiadas en que con la ayuda de Dios lograrán su recuperación no obstante, sienten gran impacto por la limitación funcional que les impide realizar sus actividades habituales en forma autónoma y los efectos secundarios del tratamiento.

Se destaca en ellas la confianza y fe que tienen en Dios para lograr su recuperación, su capacidad de superación para vencer obstáculos que se les presentan y su actitud positiva para evitar episodios de Depresión a pesar del gran temor que tienen a las recidivas o que en su condición de salud no se les pueda ofrecer una opción terapéutica validada. Asimismo, confían en el equipo médico, reconocen el proceso de información que ellos han llevado a cabo para prepararlas a afrontar la Mastectomía y los efectos adversos del tratamiento.

Las pacientes han contado con apoyo familiar en el ámbito económico, emocional y espiritual a lo que se suma su capacidad de resiliencia para afrontar la situación, sus creencias religiosas y la búsqueda de otras alternativas terapéuticas en la medicina tradicional.

6.6. DISCURSO VI

Mujer de 68 años, separada, profesora jubilada, con cuatro hijos profesionales.

En primer lugar, el problema de, de tener que operarse y que salga como con Cáncer, la operación asusto mucho a mi familia, todos los míos estaban impactados, lloraban, se asustaron mucho, pero yo no, ¡yo no , en ningún momento!. (1)

Yo sentí un malestar, al dormir quedaba cargada sobre la mama izquierda y al despertar sentía una sensación rara y todos los días era lo mismo, y yo dije algo pasa, (2) pedí una orden de mamografía, me la hacia todos los años, todos los años, pero este año no me la había hecho, esto fue en marzo entonces, le dije al Doctor necesito una orden de mamografía y me dijo el ¿para que?, bueno porque tengo que hacérmela le dije, (3) no le dije que sentía molestias ni nada, tengo que hacérmela porque hay que hacerlo todos los años y fui hacérmela y ahí salió el problema, cuando empezaron a detectar que había algo raro me dijeron que tenía que ir inmediatamente a un médico especialista en mamas y salí, salí media preocupada, pero dije bueno...ya cumplí ya, tengo a mis hijos titulados, los siete, están todos grandes, (4) trabajé treinta y seis años como profesora, con buenas calificaciones y bueno de algo hay que morirse, dije, entonces yo no le tengo miedo a la muerte, (5) entonces, ya quede muy tranquila y llame a mi hija que es enfermera matrona y ella me consiguió un médico, el Doctor, me vio inmediatamente, vio las mamografías, los resultados y me dijo ya te voy a operar acá, en el Hospital; (6) la operación fue...ya no sentí nada prácticamente y no, para mí no fue duro, no fue duro, muy bien atendida, excelente atención y además que me dijeron a mí ahí hay excelentes médicos, hay eminencias a si es que vas a estar en buenas manos, (7) me operó el Doctor y al tercer día ya , ya estaba en casa, pero ¡la preocupación de mis hijos fue!, vinieron a verme, después que no puedes estar sola, que te vamos a llevar a la casa de la hija mayor que es enfermera matrona como quede con drenaje eh... ella me controlaba, ella me veía, yo estoy separada hace dieciséis años, entonces ellos ahí me tuvieron en la casa más de un mes con la hija que es Enfermera matrona y todos preocupados por mí, todos los días llamando, que mamita que como estas, que aquí que allá (8) a si que, pero yo les dije, no ¡se angustien si no es nada de otro mundo, he sido muy bien atendida y no tengo molestias, yo estoy bien, no es para que se angustien tanto!, (9) después empezó la...me fui a atender al Hospital, al López Pérez del Cáncer, ahí me empezaron a controlar y empezó la Radioterapia que también se preocuparon que mamita se te va a caer el pelo que vas a quedar aquí, que vas a quedar allá y yo les dije no porque es la Radioterapia no me va a pasar nada de eso ¡no es la Quimio! y ¿ves? conforme que había sido encontrado muy a tiempo, (10) entonces, no era tan grave la cosa y con eso se tranquilizaron pero igual ya mientras estuve en Radioterapia me llevaron a la casa de otro hijo, que vive cerca del Hospital, también más de un mes, el hijo que es periodista así es que allá me tenían, se turnaron yo decía pero si yo puedo andar en micro, no yo nací en micro, ¡no, tenía que irme!, ellos se turnaban, la nuera el lunes, el martes el yerno, el miércoles el hijo, el jueves la nuera de nuevo y el viernes el otro yerno, todos me iban a buscar en auto, (11) me llevaban y me llevaban a la casa, yo les decía ¡déjenme sola! no me han dejado salir sola, recién ahora estoy empezando a andar en micro yo digo toda la vida he andando en micro no nací con auto pero me andan trayendo para todos lados, (12) entonces, están preocupados ellos , muy preocupados pero ahora me ven bien porque yo les dije si estoy bien, pero ellos me

dicen pero ¡cuídate!, que los remedios, ya me fueron a comprar los remedios que tengo que tomar permanentemente por cinco años,(13) ya ubicaron el laboratorio, ya me compraron las dos cajas para dos meses entonces, esto impacto a mi familia quedo, quedaron muy tensos, pero yo no, yo no tuve susto en ningún momento, nada, (14) además como le digo la atención ha sido excelente y en el Hospital del Cáncer igual en todas partes ¡si a uno la tratan con mucho cariño! y yo encuentro que ha cambiado mucho la atención de hospitales de un tiempo a esta parte porque, cuando yo llevaba mis hijos a controles eran gritos parece que a uno la retaban por cualquier cosa, si uno se equivocaba pero ahora la atención de Hospitales esta excelente (15) y hay harto conocimiento y hay harto a que recurrir entonces, ¡no es para asustarse tanto!, además yo les digo que de algo hay que morirse si yo ya tengo sesenta y ocho años, que como yo le digo perdí a mi mamá de cincuenta y tantos, yo estoy viviendo mucho más que mi madre entonces, ya eso para mi es como que yo ya he cumplido ya. (16)

Y mi mama la tengo como arrugada aquí, (muestra zona pectoral izquierda) me he tenido que comprar un sostén que me forme más, para que no se note ninguna imperfección, en eso, pero ¿lo demás? eh... me quedo la cicatriz, lo que siento debajo del brazo todo dormido, como que , no fuera mío, como que fuera papel, cartón, ¡no se que cosa es lo que tengo acá!, porque no hay sensibilidad ,eso me preocupó (17) pero la Doctora me dijo que era normal que podía que volviera la sensibilidad, pero que tenia que acostumbrarme, pero no me ha hecho mayores problemas lo único que me preocupa es que el remedio que estoy tomando me produce sueño, pero si es así tengo tiempo demás para dormir, porque mis hijos no me dejan no me quieren que haga nada, así es que todo ha sido bien para mí en realidad (18) y de todas las operadas con las que me junto, ellas han tenido mas problemas, yo creo que soy la única que estoy mejor, yo a ellas las veo muy angustiadas con la Quimioterapia, porque es fuerte, se ve que es fuerte, pero yo tuve Radioterapia, entonces no supe lo que era lo otro, pero nunca la he tenido, (19) primera vez que me operaba si, primera vez en mi vida, porque yo había estado en los hospitales por tener mis hijos no más y nada más, no sabia...lo que era operarse estar anestesiada y...y salir después que ha pasado todo, no darse cuenta de nada, no había tenido esa experiencia. (20)

Yo ahora me siento bien, yo le decía a la Psicóloga, yo me siento bien, me siento contenta, en ningún momento me he sentido como para llorar ni mucho menos y yo tengo la idea de que bueno, todos tenemos que morirnos, y que de algo hay que morirse entonces no es como para, ¡si mis hijas supieran que yo ya compre una tumba eh...se mueren!, (21) una vez me pasaron a ofrecer, hace años y empecé a pagarla de a poco y ya la tengo pagada; totalmente pagada ya esta todo listo, pero no se los puedo decir, se atacan, ¡se atacan!. Yo no tengo miedo a morir, no se si será porque siento que estoy con ella y yo digo igual voy a estar después con mis hijos, a si es que no hay problema, es eso; (22) pero la experiencia ha sido nueva para mi, pero muy, muy, bien llevada, no, no tengo de que quejarme, me han atendido excelente todos, con mucho cariño, se ve que no es una cosa falsa, ¡no! es de adentro, desde adentro (23) y mis hijos van a tener que acostumbrarse bueno, ellos ya saben que yo estoy bien; me llaman todos los días, ¡a si es que viven!, además como yo me separe hace dieciséis años, ellos han estado siempre pendientes de mí, (24) ellos me dijeron no te va a faltar nada vieja, a si es que, ¡déjalo que se vaya de una vez por todas!, él se entero y estuvo muy mal, el estuvo muy, muy enfermo, el tuvo un problema a la próstata afortunadamente no era Cáncer, se operó pero mi esposo se siente solo, porque el esta solo desde que se fue y cuando supo que yo estaba enferma, me llamó y me ha llamado para saber como estoy pero el dice que , que

llora mucho, esta muy sensible porque esta solo, (25) si al final los siete se quedaron conmigo y están de parte mío entonces el esta solo, y ... bueno, si él me dice que fue su decisión, el quiso irse con otra niña y le dijimos ¡váyase! pero él quería seguir conmigo y tener la otra niña, entonces, ¡en esas condiciones no!, entonces, el problema fue que una de mis hijas lo sorprendió, fue un drama fuerte para ellos, fue impactante, pero fue la ocasión para decirle ¡váyase! porque yo en realidad estaba cansada, era un hombre muy machista, hijo único, muy machista, muy prepotente, muy difícil entonces, yo les decía, yo no voy a morir al lado de su padre, así es que lo que ustedes se titulen yo me separo pero no espere que se titularan , me quede con el menor de quince años, se titularon todos, todos universitarios, los míos salieron todos, mi hija mayor tiene cuarenta y cinco años y el menor tiene treinta y un años, pero soy feliz con mis hijos y eso es lo que les digo que si diera vuelta o tendría que pasar lo mismo, tendría que casarme con el mismo para poder tener los hijos que tengo.

Sabe que yo nunca he usado escote, entonces eso me favorece, no me a problema , ni, ni las chicas me han visto como tengo, yo les digo no es nada, pero no me han visto, no quieren saber, están como asustadas, es que nunca, eso es lo que digo ,eso de nunca enfermarme y estar siempre con ellos y de repente...bueno tenía que pasar alguna vez, (26) pero fue detectado a tiempo, hasta mis vecinas estaban preocupadas, como no me veían salir a barrer la plaza, todas preguntaban y se contaban que yo estaba hospitalizada y hasta me llamaban al Hospital, estaban todas preocupadas (27)

Pero era una experiencia que... bueno había que vivirla y paso y esta pasando, pero me he hecho de amigas, de muchas experiencias lindas, que han valido la pena ahora, estamos trabajando con las Damas de Burdeo que están enseñando a tejer, bordar y yo les ofrecí enseñarles a tejer horquilla, a si es que eso he venido varias veces a enseñarles el tejido con horquilla, es una bonita experiencia,(28) además que lo dirige un profesor, profesores, me contactaron con mis antiguas colegas, pero ha sido una experiencia muy especial, pero valía la pena vivirla.

6.6.1. ANÁLISIS DEL DISCURSO

| UNIDADES DE SIGNIFICADO | REDUCCIÓN FENOMENOLÓGICA |
|---|--|
| <p>1.- En primer lugar, el problema de, de tener que operarse y que salga como, con Cáncer, la operación asusto mucho a mi familia, todos los días estaban impactados, lloraban, se asustaron mucho, pero yo no, ¡yo no, en ningún momento!.</p> | <p>1.- Tener que operarme y que fuera un Cáncer asustó mucho a mi familia, estaban impactados, lloraban, pero yo no en ningún momento.</p> |
| <p>2.- Yo sentí un malestar, al dormir quedaba cargada sobre la mama izquierda y al despertar sentía, sentía una sensación rara y todos los días era lo mismo y yo dije algo pasa.</p> | <p>2.- Sentía un malestar cuando al dormir quedaba cargada sobre la mama izquierda, al despertar sentía una sensación rara, por eso me dije algo pasa.</p> |
| <p>3.- Pedí una orden de mamografía, me la hacia todos los años, todos los años, pero este año no me la había hecho, esto fue en marzo entonces, le dije al Doctor necesito una orden de mamografía y me dijo el ¿para que?, bueno porque tengo que hacérmela le dije.</p> | <p>3.- Pedí una orden de Mamografía porque ese año no me la había hecho.</p> |
| <p>4.- Fui hacérmela y ahí salió el problema cuando empezaron a detectar que había algo raro, me dijeron que tenía que ir inmediatamente a un médico especialista en mamas y salí, salí media preocupada pero dije, bueno...ya cumplí ya tengo a mis hijos titulados, los siete, están todos grandes.</p> | <p>4.- Ahí salió el problema, detectaron que había algo raro, tuve que ir inmediatamente a un médico especialista en mamas, salí preocupada, pero me dije ya cumplí tengo a mis hijos grandes y titulados.</p> |
| <p>5.- Trabaje treinta y seis años como profesora, con buenas calificaciones y bueno de algo hay que morirse, dije yo entonces yo no le tengo miedo a la muerte.</p> | <p>5.- Trabajé treinta y seis años como profesora, con buenas calificaciones, no tengo miedo a la muerte.</p> |
| <p>6.-Llame a mi hija que es enfermera-matrona y ella me consiguió un médico, él Doctor, me vio inmediatamente, vio las</p> | <p>6.- Mi hija que es enfermera-matrona me consiguió un médico inmediatamente, vio las Mamografías y me dijo te voy a operar</p> |

| | |
|--|---|
| <p>mamografías, los resultados y me dijo ya te voy a operar acá, en el Hospital.</p> <p>7.- La operación fue... yo no sentí nada prácticamente y no, para mi no fue duro, no fue duro, muy bien atendida, excelente atención y además que me dijeron a mí, ahí hay excelentes médicos, hay eminencias así es que vas a estar en buenas manos.</p> <p>8.- Me opero el Doctor al tercer día ya estaba en casa, pero ¡la preocupación de mis hijos fue!, vinieron a verme, después que no puedes estar sola, que te vamos a llevar a la casa de la hija mayor, que es enfermera matrona como quede con drenaje eh...ella me controlaba, ella me veía; yo estaba separada hace dieciséis años entonces ellos ahí me tuvieron en la casa mas de un mes con la hija que es enfermera-matrona y todos preocupados por mi, todos los días llamando, que mamita, que como estas, que aquí que allá.</p> <p>9.- Pero yo les dije ¡no se angustien si no es nada de otro mundo!, he sido muy bien atendida y no tengo molestias yo estoy bien, ¡no es para que se angustien tanto!.</p> <p>10.- Me fui a atender al Hospital, al López Pérez del Cáncer, ahí me empezaron a controlar y empezó la Radioterapia que también se preocuparon que mamita se te va a caer el pelo que vas a quedar aquí, que vas a quedar allá, y yo les dije ¡no porque es la Radioterapia! no me va a pasar nada de eso no es la Quimio y ¿ves? conforme que había sido encontrado a tiempo.</p> | <p>en el Hospital.</p> <p>7.- La experiencia de la operación fue buena, muy bien atendida, me dijeron que había excelentes médicos.</p> <p>8.- Al tercer día después de la operación ya estaba en casa, mis hijos estaban preocupados, vinieron a verme, me llevaron a la casa de mi hija mayor, ella me controlaba porque quedé con drenaje, estuve más de un mes allá.</p> <p>9.- Les decía: estoy bien, no se angustien, he sido muy bien atendida y no tengo molestias,</p> <p>10.- Me controlaron en el Hospital del Cáncer y empecé con Radioterapia, también se preocuparon les dije no me va a pasar nada, no es la Quimio.</p> |
|--|---|

| | |
|---|--|
| <p>11.- Ya mientras estuve en Radioterapia me llevaron a la casa de otro hijo que vive cerca del Hospital también más de un mes, del hijo que es periodista así es que allá me tenían, se turnaron yo decía pero si yo puedo andar en micro, no, yo nací en micro, ¡no, tenia que irme!, ellos se turnaban, la nuera el lunes, el martes el yerno, el miércoles el hijo, el jueves la nuera de nuevo y el viernes el otro yerno, todos me iban a buscar en auto.</p> <p>12.- Yo les decía déjenme sola, no me han dejado salir sola, recién ahora estoy empezando a andar en micro yo digo toda la vida he andado en micro, no nací con auto pero me andan trayendo para todos lados.</p> <p>13.- Están preocupados ellos, ¡muy preocupados! pero ahora me ven bien porque yo les dije si estoy bien, pero ellos me dicen ¡cuídate!, que los remedios, ya me fueron a comprar los remedios que tengo que tomar permanentemente por cinco años.</p> <p>14.- Entonces, esto impacto a mi familia, quedo, quedaron muy tensos, pero yo no, yo no tuve susto, en ningún momento, nada.</p> <p>15.-Además como le digo, la atención ha sido excelente y en el Hospital del Cáncer igual, en todas partes, ¡si a uno la tratan con mucho cariño! y yo encuentro que ha cambiado mucho la atención de hospitales de un tiempo a esta parte porque, cuando yo llevaba mis hijos a controles eran gritos parece que a uno la retaban por cualquier cosa si uno se equivocaba, pero ahora la atención de hospitales esta excelente.</p> | <p>11.- Mientras estuve en Radioterapia, viví en la casa de otro hijo que vive cerca del hospital, se turnaban para acompañarme.</p> <p>12.- Les decía déjenme puedo ir sola, no quisieron, recién ahora estoy empezando a andar en micro.</p> <p>13.- Están preocupados aunque ahora me ven bien, me piden que me cuide, ya me fueron a comprar los remedios que tengo que tomar permanentemente por cinco años.</p> <p>14.- Esto impactó a mi familia, quedaron muy tensos, yo en ningún momento tuve susto.</p> <p>15.- La atención ha sido excelente en todas partes, tratan con mucho cariño; ha cambiado la atención en los hospitales porque antes retaban por cualquier cosa si uno se equivocaba, ahora es excelente.</p> |
|---|--|

| | |
|---|--|
| <p>16.- Además, yo les digo que de algo hay que morirse, si yo ya tengo sesenta y ocho años, que como yo le digo perdí a mi mamá de cincuenta y tantos, yo estoy viviendo mucho mas que mi madre, entonces ya eso para mi es como que yo ya he cumplido ya.</p> | <p>16.- Yo les digo que de algo hay que morirse, he vivido 18 años más que lo que vivió mi madre, eso para mí es como que ya cumplí.</p> |
| <p>17.- Y mí mama la tengo como arrugada aquí (muestra la zona pectoral izquierda), me he tenido que comprar un sostén que me forme más, para que no se note ninguna imperfección, en eso, pero ¿lo demás? eh... me quedo la cicatriz, lo que siento debajo del brazo todo dormido, como que no fuera mío, como que fuera papel, cartón, ¿no se que cosa lo que tengo acá! porque no hay sensibilidad, eso me preocupo.</p> | <p>17.- La piel de la mama operada la tengo arrugada, tuve que comprar un sostén que me forme para que no se note, me quedó la cicatriz, no tengo sensibilidad, eso me preocupa.</p> |
| <p>18.- Pero no me ha hecho mayores problemas, lo único que me preocupa es que el remedio que estoy tomando me produce sueño, pero si es así tengo tiempo demás para dormir porque mis hijos no me dejan, no quieren que haga nada, así es que todo ha sido bien para mi en realidad.</p> | <p>18.- No he tenido mayores problemas, lo que me preocupa es que el remedio me produce sueño, pero tengo tiempo para dormir porque mis hijos no quieren que haga nada, así que todo ha estado bien.</p> |
| <p>19.- Y de todas las operadas con las que me junto, ellas han tenido mas problemas, yo creo que soy la única que estoy mejor, yo a ellas las veo muy angustiadas con la Quimioterapia, entonces no supe lo que era lo otro, pero nunca la he tenido.</p> | <p>19.- De todo el grupo de operadas soy la que estoy mejor, las veo muy angustiadas con la Quimioterapia porque se ve que es fuerte.</p> |
| <p>20.- Primera vez que me operaba ,si, primera vez en mi vida, porque yo había estado en hospitales por tener mis hijos no mas y nada más, no sabia... lo que era operarse entrar anestesiada y...y salir después que ha pasado, todo no darse cuenta de nada, no había tenido esa experiencia.</p> | <p>20.- Es la primera vez que me operaba, había estado en un Hospital sólo para tener mis hijos, no sabía lo que era entrar anestesiada y salir después que ha pasado todo.</p> |

| | |
|---|---|
| <p>21.-Yo ahora me siento bien, yo le decía a la psicóloga, yo me siento bien, me siento contenta, en ningún momento me he sentido como para llorar ni mucho menos y yo tengo la idea de que bueno, todos tenemos que morirnos, y que de algo hay que morirse entonces no es como para, si mis hijas supieran que yo ya compre una tumba eh....se mueren.</p> | <p>21.- Me siento bien, le decía a la Psicóloga que me siento contenta, no he sentido deseos de llorar y pienso que todos tenemos que morirnos de algo. Ya compré una tumba, si supieran mis hijas se mueren.</p> |
| <p>22.-Yo no tengo miedo a morir, no se si será porque siento que estoy con ella y yo digo igual voy a estar después con mis hijos, a si es que no hay problema, es eso.</p> | <p>22.- No tengo miedo a morir porque siento que estoy cerca de mi madre, igual estaré con mis hijos.</p> |
| <p>23.-Pero la experiencia ha sido nueva para mí, pero muy, muy, bien llevada, no, no tengo de que quejarme, me han atendido excelente todos, con mucho cariño, se ve que no es una cosa falsa, no es de adentro, desde adentro.</p> | <p>23.- La experiencia ha sido nueva pero muy bien llevada, no tengo quejas, me han atendido excelente, con un cariño desde adentro.</p> |
| <p>24.- Y mis hijos van a tener que acostumbrarse, bueno ellos ya saben que yo estoy bien; me llaman todos los días, a ¡si es que viven!, además como yo me separe hace dieciséis años, ellos han estado siempre pendientes de mí.</p> | <p>24.- Mis hijos tendrán que acostumbrarse, saben que estoy bien, llaman todos los días, desde que me separé han estado pendientes de mí.</p> |
| <p>25.- Pero mi esposo se siente solo, porque el esta solo desde que se fue y cuando supo que yo estaba enferma, me llamo y me ha llamado para saber como estoy pero el dice que , que llora mucho, esta muy sensible porque esta solo.</p> | <p>25.- Mi esposo se siente solo, está solo desde que se fue, cuando supo que estaba enferma me llamó y aún llama para saber de mí, dice que llora mucho, que está muy sensible.</p> |
| <p>26.- Sabe que yo nunca he usado escote, entonces eso me favorece, no me a problema , ni, ni las chicas me han visto como tengo, yo les digo no es nada, pero no me han visto, no quieren saber, están como asustadas, es que nunca, eso es lo que digo ,eso de nunca enfermarme y estar siempre con ellos y de repente...bueno</p> | <p>26.- Lo que me favorece es que nunca he usado escote, no me hago problema, ni las chicas han visto la Mastectomía, no quieren saber, están asustadas porque nunca me enfermo y siempre estoy con ellas.</p> |

| | |
|--|---|
| <p>tenía que pasar alguna vez,</p> <p>27.- Fue detectado a tiempo, hasta mis vecinas estaban preocupadas, como no me veían salir a barrer la plaza, todas preguntaban y se contaban que yo estaba hospitalizada y hasta me llamaban al Hospital, estaban todas preocupadas.</p> <p>28.- Pero era una experiencia que... bueno había que vivirla y paso y esta pasando, pero me he hecho de amigas, de muchas experiencias lindas, que han valido la pena, ahora estamos trabajando con las Damas de Burdeo que están enseñando a tejer, bordar y yo les ofrecí enseñarles a tejer horquilla, a si es que eso he venido varias veces a enseñarles el tejido con horquilla, es una bonita experiencia.</p> | <p>27.- Fue detectado a tiempo, hasta mis vecinas estaban preocupadas porque no me veían, ahí supieron que estaba hospitalizada.</p> <p>28.- Era una experiencia que había que vivirla, me permitió hacer amigas y muchas experiencias lindas, estamos trabajando con las Damas de Burdeo, ellas enseñan a tejer y a bordar, yo ofrecí enseñarles a tejer horquilla y he venido varias veces a enseñarles</p> |
|--|---|

CUADRO DE CONVERGENCIAS

| CONVERGENCIAS EN EL DISCURSO | UNIDADES DE SIGNIFICADO INTERPRETADAS |
|---|--|
| <p>A.- (1) Tener que operarme y que fuera un Cáncer asustó mucho a mi familia, estaban impactados, lloraban, pero yo no en ningún momento. (7) La experiencia de la operación fue buena, muy bien atendida, me dijeron que había excelentes médicos. (8) Al tercer día después de la operación ya estaba en casa, mis hijos estaban preocupados, vinieron a verme, me llevaron a la casa de mi hija mayor, ella me controlaba porque quedé con drenaje, estuve más de un mes allá. (9) Les decía: estoy bien, no se angustien, he sido muy bien atendida y no tengo molestias. (19) De todo el grupo de operadas soy la que estoy mejor, las veo muy angustiadas con la Quimioterapia porque se ve que es fuerte. (20) Es la primera vez que me operaba, había estado en un Hospital sólo para tener mis hijos, no sabía lo que era entrar anestesiada y salir después que ha pasado todo.</p> <p>B.- (2) Sentía un malestar cuando al dormir quedaba cargada sobre la mama izquierda, al despertar sentía una sensación rara, por eso me dije algo pasa. (3) Pedí una orden de Mamografía porque ese año no me la había hecho. (4) Ahí salió el problema, detectaron que había algo raro, tuve que ir inmediatamente a un médico especialista en mamas, salí preocupada, pero me dije ya cumplí tengo a mis hijos grandes y titulados. (6) Mi hija que es enfermera-matrona me consiguió un médico inmediatamente, vio las Mamografías y me dijo te voy a operar en el Hospital.</p> | <p>a.- El diagnóstico de Cáncer provocó gran impacto y temor en la familia de la paciente no así en ella aunque, tenía por primera vez la vivencia de una intervención quirúrgica. La paciente tuvo una buena experiencia, la atención fue excelente, sin complicaciones, se ha sentido bien y en todo momento ha recibido el apoyo de su familia.</p> <p>b.- Los primeros indicadores de enfermedad para la paciente fueron molestias en la mama durante el sueño al dormir hacia el lado afectado, por ello solicitó orden para Mamografía cuyo informe demostró la alteración. Realizada la consulta médica se le indicó intervención quirúrgica la que recibió tranquila, sintiendo que había finalizado su responsabilidad materna, hijos grandes y con título profesional.</p> |

| | |
|--|---|
| <p>C.- (5) Trabajé treinta y seis años como profesora, con buenas calificaciones, no tengo miedo a la muerte. (16) Yo les digo que de algo hay que morir, he vivido 18 años más que lo que vivió mi madre, eso para mí es como que ya cumplí. (21) Me siento bien, le decía a la Psicóloga que me siento contenta, no he sentido deseos de llorar y pienso que todos tenemos que morirnos de algo. Ya compré una tumba, si supieran mis hijas se mueren. (22) No tengo miedo a morir porque siento que estoy cerca de mi madre, igual estaré con mis hijos.</p> | <p>c.- La paciente tiene una mirada realista del futuro, está conciente que cada vida tiene un límite de años y que en su caso ha sido mayor al de su madre. Siente satisfacción de sus logros en el ámbito personal, laboral y familiar.</p> |
| <p>D.- (10) Me controlaron en el Hospital del Cáncer y empecé con Radioterapia, también se preocuparon les dije no me va a pasar nada, no es la Quimio. (11) Mientras estuve en Radioterapia, viví en la casa de otro hijo que vive cerca del hospital, se turnaban para acompañarme. (12) Les decía déjenme puedo ir sola, no quisieron, recién ahora estoy empezando a andar en micro. (13) Están preocupados aunque ahora me ven bien, me piden que me cuide, ya me fueron a comprar los remedios que tengo que tomar permanentemente por cinco años. (14) Esto impactó a mi familia, quedaron muy tensos, yo en ningún momento tuve susto. (24) Mis hijos tendrán que acostumbrarse, saben que estoy bien, llaman todos los días, desde que me separé han estado pendientes de mí. (25) Mi esposo se siente solo, está solo desde que se fue, cuando supo que estaba enferma me llamó y aún llama para saber de mí, dice que llora mucho, que está muy sensible.</p> | <p>d.- Durante la etapa de tratamiento la paciente contó con el afecto y dedicación de sus familiares y conocidos.</p> |
| <p>E.- (15) La atención ha sido excelente en todas partes, tratan con mucho cariño; ha cambiado la atención en los hospitales porque antes retaban por cualquier cosa si</p> | <p>e.- La experiencia de la atención para la paciente en un establecimiento asistencial estatal, durante las etapas de tratamiento y rehabilitación fue excelente porque fue</p> |

| | |
|--|---|
| <p>uno se equivocaba, ahora es excelente. (23) La experiencia ha sido nueva pero muy bien llevada, no tengo quejas, me han atendido excelente, con un cariño desde adentro. (28) Era una experiencia que había que vivirla, me permitió hacer amigas y muchas experiencias lindas, estamos trabajando con las Damas de Burdeo, ellas enseñan a tejer y a bordar, yo ofrecí enseñarles a tejer horquilla y he venido varias veces a enseñarles.</p> <p>F.- (17) La piel de la mama operada la tengo arrugada, tuve que comprar un sostén que me forme para que no se note, me quedó la cicatriz, no tengo sensibilidad, eso me preocupa. (18) No he tenido mayores problemas, lo que me preocupa es que el remedio me produce sueño, pero tengo tiempo para dormir porque mis hijos no quieren que haga nada, así que todo ha estado bien. (26) Lo que me favorece es que nunca he usado escote, no me hago problema, ni las chicas han visto la Mastectomía, no quieren saber, están asustadas porque nunca me enfermo y siempre estoy con ellas</p> | <p>oportuna, sin complicaciones, con una relación interpersonal cariñosa y empática que le permitió hacer amistades y vivencias lindas que siente valieron la pena de ser vividas además, siente que tuvo la oportunidad de aportar con sus conocimientos al taller que mantienen damas voluntarias.</p> <p>f.- Aunque la paciente como efecto del tratamiento tiene una disminución de la sensibilidad en el lado correspondiente a la mama afectada y un aumento del sueño por el fármaco indicado, no siente preocupación, ha asumido positivamente la Mastectomía buscando alternativas que le permitan disimular la ausencia de la mama sin embargo, sus hijas aún no superan la experiencia que ha vivido su madre.</p> |
|--|---|

6.6.2. ANÁLISIS IDEOGRÁFICO

Las pacientes del grupo etéreo Adulto Mayor reciben el diagnóstico de Cáncer con tranquilidad aunque sea su primera experiencia grave de enfermedad sin embargo, provoca gran impacto en su familia. Aceptan prontamente la realidad que están viviendo consultando en forma oportuna y asumen con responsabilidad el tratamiento lo que conduce a un mejor pronóstico. Dada la etapa en que viven, reflexionan con serenidad sobre la muerte, no le temen, se sienten satisfechas de los logros obtenidos, la han aceptado como parte de la vida y tomado las providencias para cuando la situación se presente.

Las pacientes sienten el apoyo incondicional de sus hijos, el afecto de personas conocidas lo que se hace más evidente durante su tratamiento y recuperación. Destacan que su experiencia de la atención ha sido excelente, cariñosa y empática por parte de funcionarios y voluntarias del centro asistencial lo que ha contribuido por una parte, a asumir la situación de enfermedad y por otra, mirar objetivamente los efectos del tratamiento y paliar sus consecuencias.

6.7. DISCURSO VII

Mujer de 57 años, casada, dueña de casa y con un hijo adulto

Después de la operación, me afectó, me, me achaque porque ¡pucha!... un Cáncer ahora después de trabajar tanto ahora que quería disfrutar y en eso me afecto (1) y pero a mí me...lo que yo padezco es que yo no creo que lo que tengo y me da cosa, porque me da la impresión de que los médicos no me dicen toda la verdad, es mas o menos (2) y yo ahora voy a salir de la duda, voy a hablar con el Doctor aunque me rete, ¡me diga lo que me diga yo le voy a preguntar! y le voy a decir ¿que tipo de Cáncer?, ¿que grado de Cáncer tengo yo?, si es Cáncer I, si es Cáncer II o Cáncer III, (3) claro yo me hice, me sacaron, me hicieron como un raspaje, sacaron toda la mama, pero mi tumor al parecer iba creciendo día a día y ramificaciones no tenía por lo visto entonces me sacaron los ganglios y los ganglios tenía solo sé que tenía dos...no sé cuantos ganglios hay aquí, pero yo tenía dos afectados (4) entonces recién estaba comenzando y ahí me dijo entonces se va ha tener que hacer Quimioterapia y claro que me ha afectado porque ¡la Quimio es terrible, terrible!, me ha afectado en eso de que caigo tan como pollo, ahora la última vez hasta vomitando sangre, ¡ahí no valgo nada! y ahí digo mejor hay que irse a descansar, porque se cansa, se cansa de vomitar y vomitar en eso me ha afectado, (5) ahora me estoy preparando para el miércoles ya me toca la III y a fines de septiembre me toca la ultima.

Yo no tuve ningún problema después de la operación en cuanto a la herida, pero sí tuve angustia con la Quimio, mucha angustia, uno está mareada, mareada, mareada, angustia y angustia (6) pero, bueno cuando a uno le dicen Cáncer, uno vive con esa palabra, ya vive con mucho cuidado, como queriendo decir ya no me queda mucho, pero ¿sabe? uno deja de creer en todo muchas veces. (7) Mi cuñada hace poquito en Brasil le salieron unos quistes estos pero ella lo tenia atrás cuando ya se le asomo para...le salieron en la Mamografía, ya estaba pasado, todo ramificado y murió en cuatro meses desde que se lo pronosticaron porque se pegó en una Quimio un virus Meningitídico entonces como se contagio con ese virus Meningitidico ahí clotió.Yo dije en el taller siempre vivo con ese miedo que es lo que tengo porque hay una señora que le quitaron la mama entera y no le hicieron Quimio, a otra no le quitaron la mama y le hicieron menos Quimio que yo, a mi me sacaron la mama y me están haciendo cuatro Quimio uno como que uno no entiende, es mejor entender y que se le explique bien lo que les están haciendo, (8) según yo no tenia Metástasis, o sea no tenia ramificaciones, ¿Metástasis puede salir después de una Quimio o no?, bueno yo llevaba una vida que yo sabía que me iba a cobrar, yo dormía tres horas por siete meses durmiendo tres horas y cuando me daba sueño, estaba trabajando y me daba sueño, dolor de estomago, ganas de vomitar, igual como con la Quimio así, un malestar ¡tan grande, tan grande! y tenía que saber abrir los ojos, (9) yo jugué con mi salud pero yo jugué, pa' sacarme la c... trabajando eh...y ahora que pienso toy tranquila, sola tranquila, ahora se enferma uno, pero no lo he llevado mal y no quiero llevarlo mal tampoco (10) eh...¡palabra! Cáncer hay tanto nivel de Cáncer puede tener Cáncer una persona que recién detectaron como el mío y más grave todavía, eso pienso, pero sacan los ganglios y queda un poco hundido (11) si, me sentía mal por no tener mi mama porque tenia liso y al verme esa cicatriz, me daba pena porque tenía que usar blusas anchas para que no se

notara de que no tenía nada, (12) además no podía ponerme nada porque por el parche de la operación, pero tuve suerte porque no tuve dolores después de la operación, cicatricé bien, no tuve ningún...solo que todavía siento como dormido y a veces me duele el brazo, pero estoy bien.(13)

Después de mi operación uno ve la vida también, ve la vida distinto, eh...como que se apega más uno a sus seres queridos, aprecia la vida, aprecia más la casa, no ser enoja por cualquier tontera, ¡hay cosas mas graves para enojarse!, que antes uno se siente por cualquier tontera, se enoja por cualquier cosa pero así uno ve la vida. (14) Tuve suerte porque sabe mandaron de la Clínica, me dijo la señorita de que fuera a Providencia a consultar por las prótesis, cuánto costaban, resulta de que la señorita allá, me dijo de que tenía unas que estaban medias falladitas y me la prestó sin conocerme, sin nada y sabiendo de que yo no era de ahí sino de San Bernardo (15) llegué y le dije yo de que bueno y ella misma me sacó el relleno que andaba trayendo y me puso la prótesis, entonces me dijo sabe aquí hay unas prótesis que vienen con unas pequeñas fallas y las vendemos a diez mil pesos pero no se preocupe me dijo, cuando tenga plata nos cancela bien confiada la señora y el caballero así es que cuando tuve platita, fui y la cancele y yo ando con mi prótesis, a las finales no como se llama no tiene ninguna falla, nada y ahora sí, claro que ya está de la misma estatura de la otra mama, al menos, como yo la tenía, (16) que siempre una es más grande que la otra ,ahora si ahora ya, no porque antes cuando estaba sin la mama me afectaba mucho, así es que ahora ya me siento bien y estoy contenta con mi prótesis, con mi nueva pechuga.(17)

Ahora lo único que espero mejorarme y cuidarme lo que mas pueda, yo he sido toda la vida, yo lo puedo, yo lo hago, yo sé todo, vengan a mi casa, corría para allá, para acá, ayudaba a todo el mundo, ahora no, amistades que no me traen beneficio se cortan, amistades que no sirven para nada se cortan, todo lo que no me ayuda se corta, corté toda la familia de mi esposo, ¡desde la madre!, hasta todo,(18) el domingo vino a verme y le dije a ella que no quiero saber de nadie, que hagan cuenta que no estoy, porque no quiere chismes de gente veleidosa, gente muy...viven preocupadas de que si uno se compró esto, así le dije, no quiero saber más nada de nadie quiero vivir tranquila no me dan ningún beneficio al contrario, así es que corte con todo y tengo el apoyo de mi hijo y de mi esposo, lo importante me dicen es que usted se sienta bien,(19) lo bueno es que tengo unas amigas que son maravillosas, que me ayudan, me acompañan, se preocupan por mí y nos juntamos siempre a tomar mate.(20) Bueno, en este momento puedo considerar que estoy feliz, sé que tengo que controlarme, que no tengo que pasar nervios, yo soy muy nerviosa, me preocupo de todos los demás entonces, sé que ahora tengo que cuidarme, dormir bien así para estar bien, (21) el stress que tuve, el médico me lo dijo, el stress que tuve tantos meses trabajando siete meses a usted le afectó por las pocas horas de sueño, de lo que más o menos me pudo a ver venido me dijo de un stress, lo que produjo un descontrol de mi cuerpo (22) ahora, me voy a quedar aquí ha cuidarme y a realizar las cosas que a mí me gustan y ¡quiera Dios que ya no me salga más nada! porque lo que tuve fue que de un repente apareció una pelota en mi mama, yo no me di cuenta como crecía, sino que apareció de repente, pero por un lado agradezco que haya sucedido así porque me di cuenta a tiempo, esa es mi historia. (23)

6.7.1. ANÁLISIS DEL DISCURSO

| UNIDADES DE SIGNIFICADO | REDUCCIÓN FENOMENOLÓGICA |
|---|---|
| <p>1.- Después de la operación me afectó, me, me achaqué porque pucha... un Cáncer ahora después de trabajar tanto, ahora que quería disfrutar y en eso me afectó.</p> | <p>1.- Después de la operación sentí que me afectó, ahora quería disfrutar después de haber trabajado tanto.</p> |
| <p>2.- Y pero a mí me....lo que yo padezco es que yo no creo que lo tengo y me da cosa porque me da la impresión de que los médicos no me dicen toda la verdad, es mas o es menos.</p> | <p>2.- No creo lo que tengo, me da la impresión que los médicos no me dicen toda la verdad.</p> |
| <p>3.- Y yo ahora voy a salir de la duda, voy a hablar con el Doctor aunque me rete, me diga lo que me diga, yo le voy a preguntar y le voy a decir ¿que tipo de Cáncer?, ¿que grado de Cáncer tengo yo?, si es Cáncer I, si es Cáncer II o Cáncer III.</p> | <p>3.- Ahora saldré de la duda, voy hablaré con el Doctor, le preguntaré acerca del tipo de Cáncer que tengo.</p> |
| <p>4.- Claro, yo me hice, me sacaron, me hicieron como un raspaje, sacaron toda la mama, pero mi tumor iba creciendo día a día y ramificaciones no tenía por lo visto entonces me sacaron los ganglios y los ganglios tenía solo se que tenía dos... no se cuántos ganglios hay aquí (muestra la zona axilar) pero yo tenía solo dos afectados.</p> | <p>4.- Me sacaron toda la mama pero el tumor iba creciendo día a día sin ramificaciones después, me sacaron los ganglios, dos eran los afectados.</p> |
| <p>5.- Recién estaba comenzando y ahí me dijo entonces se va ha tener que hacer Quimioterapia y claro que me ha afectado por que ¡la Quimio es terrible, terrible!, terrible, me ha afectado en eso de que caigo tan como pollo, ahora la última vez hasta vomitando sangre, hay no valgo nada y ahí digo mejor hay que irse a descansar, porque se cansa de vomitar y vomitar en eso me ha afectado.</p> | <p>5.- De ahí me dijo (el médico) se va a tener que hacer Quimioterapia, me ha afectado porque es terrible, caigo como pollo, la última vez vomité hasta sangre, no valgo nada, ahí pienso que mejor sería descansar.</p> |

| | |
|--|---|
| <p>6.- Yo no tuve ningún problema después de la operación en cuanto a la herida, pero si tuve angustia con la Quimio, mucha angustia, uno esta mareada, mareada, mareada, angustia, angustia.</p> | <p>6.- No tuve problemas después de la operación con la herida, pero con la Quimio angustia y mareos.</p> |
| <p>7.- Pero bueno cuando a uno le dicen Cáncer, uno vive con es palabra, ya vive con mucho cuidado, como queriendo decir ya no me queda mucho, pero sabe uno deja de creer en todo muchas veces.</p> | <p>7.- Cuando a uno le dicen Cáncer se vive con esa palabra, con mucho cuidado, ya no me queda mucho, se deja de creer en todo.</p> |
| <p>8.- Yo dije en el taller siempre vivo con ese miedo, ¿que es lo que tengo? porque hay una señora que le quitaron la mama entera y no le hicieron Quimio, a otra no le quitaron la mama y le hicieron menos Quimio que yo, a mi sacaron la mama y me están haciendo cuatro, uno como que uno no entiende, es mejor entender y que se le explique bien lo que les están haciendo.</p> | <p>8.- Vivo con ese miedo, qué es lo que tengo, porqué me están haciendo cuatro Quimio, no entiendo, mejor es entender, que me expliquen bien lo que me están haciendo.</p> |
| <p>9.- Bueno yo llevaba una vida que yo sabia que me iba ha cobrar, yo dormía tres horas, siete meses durmiendo tres horas y cuando me daba sueño, estaba trabajando y me daba sueño, dolor de estomago, ganas de vomitar, igual como con la Quimio, así un malestar ¡tan grande, tan grande! y tenia que saber abrir los ojos.</p> | <p>9.- Yo sabía que la vida me la iba a cobrar, dormí tres horas durante siete meses, trabajaba con sueño, dolor de estómago, náuseas, igual como con la Quimio.</p> |
| <p>10.-Yo jugué con mi salud pero yo jugué, pa' sacarme la cresta trabajando eh... y ahora que pienso toy tranquila, sola, tranquila ahora se enferma uno, pero no lo he llevado y no quiero llevar mal tampoco.</p> | <p>10.- Jugué con mi salud para poder trabajar ahora, estoy tranquila, sola y enferma pero no lo he llevado mal.</p> |
| <p>11.- Eh... ¡palabra! Cáncer, hay tanto, tanto nivel de Cáncer, puede tener Cáncer una persona que recién se lo detectaron como el mío y mas grave todavía eso pienso, sacan los ganglios y queda un poco hundido.</p> | <p>11.- Hay tanto nivel de Cáncer, puede estar recién como me detectaron el mío y más grave todavía, en que sacan los ganglios y queda hundido.</p> |

| | |
|---|---|
| <p>12.- Si, me sentía mal por no tener mi mama porque tenía liso y al verme esa cicatriz, me daba pena porque tenía que usar blusas anchas para que no se notara de que no tenía nada.</p> | <p>12.- Me sentía mal por no tener mi mama, tenía liso, verme la cicatriz me daba pena, tenía que usar blusas anchas para que no se notara</p> |
| <p>13.-Además no podía ponerme nada por el parche de la operación pero tuve suerte porque no tuve dolores después de la operación, cicatricé bien, no tuve ningún... solo que todavía siento como dormido y a veces me duele el brazo, pero estoy bien.</p> | <p>13.- No podía ponerme nada por el parche de la operación, pero tuve suerte porque no tuve dolores y cicatricé bien, todavía siento dormido, me duele el brazo pero estoy bien.</p> |
| <p>14.- Después de mi operación uno ve la vida también, ve la vida distinto, eh... como que se apega mas uno a sus seres queridos, aprecia mas la vida, aprecia mas la casa, no se enoja por cualquier tontera, hay cosas mas graves para enojarse, que antes uno se siente por cualquier tontera, se enoja por cualquier cosa pero así uno vive la vida.</p> | <p>14.- Después de la operación uno ve la vida distinta, se apega más a los seres queridos, aprecia más la vida, la casa, no se enoja por cualquier tontera, hay cosas más grandes para enojarse.</p> |
| <p>15.-Tuve suerte porque sabe me mandaron de la clínica, me dijo la Srta. de que fuera a Providencia a consultar por las prótesis, cuanto costaban, resulta de que la Srta. allá, me dijo de que tenia unas que estaban medias falladitas y me la presto sin conocerme, sin nada y sabiendo de que yo no era de ahí si no de San Bernardo.</p> | <p>15.- Tuve mucha suerte porque en una clínica encontré unas prótesis con pequeñas fallas que me prestaron sin conocerme.</p> |
| <p>16.- Me dijo cuando tenga plata nos cancela, bien confiada la señora y el caballero, así es que cuando tuve la platita, fui y la cancele y yo ando con mi prótesis, a las finales no como se llama no tiene ninguna falla, nada y ahora si, claro que ya esta de la misma estatura de la otra mama, al menos como yo la tenía.</p> | <p>16.- Me dijeron que cuando tuviera la plata las cancelara y así lo hice, ando con mi prótesis, no tiene falla, es del porte de la que yo tenía.</p> |
| <p>17.-Ahora si, ahora ya, no porque antes cuando estaba sin la mama me afectaba mucho así es que ahora ya me siento bien y estoy contenta con mi prótesis, con mi nueva</p> | <p>17.- Me afectaba mucho no tener la mama, ahora me siento bien y estoy contenta con mi prótesis.</p> |

| | |
|--|--|
| <p>pechuga.</p> <p>18.- Yo he sido toda la vida, yo lo puedo, yo lo hago, yo se todo, vengan a mi casa, corría para allá, para acá, ayudaba a todo el mundo, ahora no, amistades que no me traen beneficio se cortan, amistades que no sirven para nada se cortan, todo lo que no me ayuda se corta, corte toda la familia de mi esposo desde la madre, hasta todo.</p> <p>19.- Así es que corte con todo y tengo el apoyo de mi hijo y de mi esposo, lo importante me dicen es que se sienta bien.</p> <p>20.- Lo bueno es que tengo unas amigas maravillosas que me ayudan, me acompañan, se preocupan por mí y nos juntamos siempre a tomar mate.</p> <p>21.- En este momento puedo considerar que estoy feliz, tengo que controlarme, no tengo que pasar nervios, yo soy muy nerviosa, me preocupo de todos los demás, se que ahora tengo que cuidarme, dormir bien para estar bien.</p> <p>22.- El estrés que tuve el médico me lo dijo, el estrés que tuve tantos meses trabajando siete meses a usted le afecto por las pocas horas de sueño, de lo que mas o menos me pudo haber venido me dijo de un stress lo que produjo un descontrol de mí cuerpo.</p> <p>23.-Ahora me voy a quedar aquí ha cuidarme y a realizar las cosas que a mí me gustan y ¡quiera Dios que ya no me salga más nada! porque lo que tuve fue que de un repente apareció una pelota en mí mama, yo no me di cuenta como crecía, si no que apareció de repente, pero por un lado agradezco que haya sucedido así porque me di cuenta a tiempo, esa es mi historia.</p> | <p>18.- Toda la vida he sido una persona que todo lo podía, todo lo hacía, invitaba a mi casa, ayudaba a todo el mundo, ahora no, corté todas las amistades que no me traen beneficio incluso, a la familia de mi esposo.</p> <p>19.- Corté con todo, tengo el apoyo de mi hijo y de mi esposo, me dicen que lo importante es que me sienta bien.</p> <p>20.- Tengo unas amigas maravillosas, me ayudan, se preocupan por mí, siempre nos juntamos a tomar mate.</p> <p>21.- En este momento puedo considerar que soy feliz, tengo que controlarme y no pasar nervios, soy muy nerviosa y me preocupo de todos los demás, ahora tengo que cuidarme, dormir bien para estar bien.</p> <p>22.- El médico dijo que el estrés de tanto trabajar con tan pocas horas de sueño lo que me produjo un descontrol de mí cuerpo.</p> <p>23.- Ahora me voy a cuidar, hacer las cosas que me gustan y Dios quiera no me salga nada más porque yo no me di ni cuenta como creció eso en mi mama, pero agradezco que haya sucedido así porque me di cuenta a tiempo.</p> |
|--|--|

CUADRO DE CONVERGENCIAS

| CONVERGENCIAS EN EL DISCURSO | UNIDADES DE SIGNIFICADO INTERPRETADAS |
|---|--|
| <p>A.- (1) Después de la operación sentí que me afectó, ahora quería disfrutar después de haber trabajado tanto. (4) Me sacaron toda la mama pero el tumor iba creciendo día a día sin ramificaciones después, me sacaron los ganglios, dos eran los afectados. (12) Me sentía mal por no tener mi mama, tenía liso, verme la cicatriz me daba pena, tenía que usar blusas anchas para que no se notara (13) No podía ponerme nada por el parche de la operación, pero tuve suerte porque no tuve dolores y cicatricé bien, todavía siento dormido, me duele el brazo pero estoy bien. (14) Después de la operación uno ve la vida distinta, se apega más a los seres queridos, aprecia más la vida, la casa, no se enoja por cualquier tontera, hay cosas más grandes para enojarse. (15) Tuve mucha suerte porque en una Clínica encontré unas prótesis con pequeñas fallas que me prestaron sin conocerme. (16) Me dijeron que cuando tuviera la plata las cancelara y así lo hice, ando con mí prótesis, no tiene falla, es del porte de la que yo tenía. (17) Me afectaba mucho no tener la mama, ahora me siento bien y estoy contenta con mí prótesis. (23) Ahora me voy a cuidar, hacer las cosas que me gustan y Dios quiera no me salga nada más porque yo no me di ni cuenta como creció eso en mi mama, pero agradezco que haya sucedido así porque me di cuenta a tiempo.</p> <p>B.- (2) No creo lo que tengo, me da la impresión que los médicos no me dicen toda la verdad. (3) Ahora saldré de la duda, voy hablaré con el Doctor, le preguntaré acerca del tipo de Cáncer que tengo. (7) Cuando a uno le dicen Cáncer se vive con esa palabra,</p> | <p>a.- En el período post-operatorio la paciente presentó un estado depresivo porque sus expectativas eran poder disfrutar después de haber trabajado toda una vida, no obstante la situación de enfermedad le a permitido visualizar aspectos de su vida en forma diferente, siente que valora más a sus seres queridos y la vida misma; además la experiencia de la Mastectomía le produce pena al evidenciar el cambio de imagen corporal aunque en el aspecto médico no presentó complicaciones sin embargo, tuvo la oportunidad de adquirir una prótesis lo que la incentiva a cuidarse, a realizar las cosas que más le gustan y mantener su fe en que Dios la protegerá de una recidiva.</p> <p>b.- Aunque la paciente ha recibido varios tipos de tratamientos por la problemática de salud que presenta, aún se siente desinformada, con escasa claridad de su situación e incluso, que se le oculta parte de la verdad por lo que siente temor por</p> |

| | |
|--|--|
| <p>con mucho cuidado, ya no me queda mucho, se deja de creer en todo. (8) Vivo con ese miedo, qué es lo que tengo, porqué me están haciendo cuatro Quimio, no entiendo, mejor es entender, que me expliquen bien lo que me están haciendo. (11) Hay tanto nivel de Cáncer, puede estar recién como me detectaron el mío y más grave todavía, en que sacan los ganglios y queda hundido.</p> <p>C.- (5) De ahí me dijo (el médico) se va a tener que hacer Quimioterapia, me ha afectado porque es terrible, caigo como pollo, la última vez vomité hasta sangre, no valgo nada, ahí pienso que mejor sería descansar. (6) No tuve problemas después de la operación con la herida, pero con la Quimio angustia y mareos.</p> <p>D.- (9) Yo sabía que la vida me la iba a cobrar, dormí tres horas durante siete meses, trabajaba con sueño, dolor de estómago, náuseas, igual como con la Quimio. (10) Jugué con mí salud para poder trabajar ahora, estoy tranquila, sola y enferma pero no lo he llevado mal. (22) El médico dijo que el estrés de tanto trabajar con tan pocas horas de sueño lo que me produjo un descontrol de mí cuerpo.</p> | <p>algunas terapéuticas que se le realizarán fundamentalmente, le interesa una explicación clara de su pronóstico de vida.</p> <p>c.- La experiencia del tratamiento de Quimioterapia para la paciente es fuente de angustia y compromiso de su estado general que le impide realizar sus actividades habituales por los efectos colaterales que le produce.</p> <p>d.- La paciente ha asumido como causa de la enfermedad un déficit de autocuidado, derivado de la explicación de su médico tratante, atribuyéndola al estrés laboral actualmente, se siente sola y tranquila, viviendo este periodo de su vida.</p> |
|--|--|

6.7.2. ANÁLISIS IDEOGRÁFICO

Las pacientes con Cáncer de mama después de la intervención quirúrgica se deprimen principalmente, porque sus expectativas eran disfrutar después de una prolongada y agotadora vida laboral sin embargo, la experiencia de enfermedad las hace ver su vida diferente, más cercana a sus seres queridos, otorgándole un mayor valor a las cosas y su propia vida. No obstante lo anterior, demuestran insatisfacción de la relación interpersonal que los profesionales médicos han establecido con ellas, que se evidencia en una escasa comprensión de la información y por ende, inseguridad en las terapéuticas indicadas, angustia, inquietud y desánimo por los efectos colaterales así como, por su pronóstico de vida.

Las pacientes se sienten culpables de no haber asumido acciones de autocuidado fundamentalmente, en el ámbito laboral, como la causa que habría desencadenado el problema de salud. Caracteriza a estas pacientes la autosuficiencia, gran dedicación a los integrantes de su familia y a su red de amistades actualmente, reciben el apoyo incondicional de sus esposos, hijos y el grupo de amigos más íntimos. Después de un tiempo, han asumido el cambio de su imagen corporal, la necesidad del autocuidado y mantienen su fe en Dios que las protegerá de recidivas.

7. REFLEXIONANDO SOBRE LAS VIVENCIAS DEL CAMBIO DE IMAGEN CORPORAL DE MUJERES QUE HAN SIDO MASTECTOMIZADAS

La experiencia de las mujeres frente al cambio de imagen corporal, permite comprender a través de sus discursos el fenómeno que viven cada día. El conocimiento obtenido de sus importantes y reveladores testimonios desde que son informadas del diagnóstico de Cáncer hasta que asumen la realidad de la Mastectomía. Además de su disposición para compartir sus vivencias con un lenguaje fluido y sincero me permitió develar el objeto de mi interés acerca del fenómeno estudiado. Para una mejor comprensión de este fenómeno se agruparon en etapas comunes las experiencias que viven estas pacientes.

7.1. CONOCIENDO EL DIAGNÓSTICO

Conocer el diagnóstico de Cáncer provoca en las mujeres un gran impacto que las involucra tanto a ellas como a su familia. Presentan variadas reacciones entre las que se destacan: la negación ante la noticia como una forma de autodefensa para afrontarlo, la rabia, miedos e incertidumbre por el futuro sin embargo, una de las pacientes manifiesta que con esta experiencia ha perdido la fe en todo. Por esta razón, algunas pacientes tienen muchas dudas acerca de la verdad de la información, desconfían del equipo médico, tienen la impresión que se les miente relación a la gravedad del diagnóstico y consideran que al tener Cáncer disminuyen ostensiblemente sus perspectivas de vida.

“Mi pareja no se convencía, lloraba más que yo” (D-I)

“No creo lo que tengo, me da la impresión que los médicos no me dice toda la verdad” (D-VII)

“Cuando a uno le dicen Cáncer, se vive con esa palabra con mucho cuidado, ya no me queda mucho, se deja de creer en todo” (D-VII)

“En la vida uno nunca imagina que le va a pasar y le pasa” (D – III)

En las pacientes surge el **cuestionamiento al porqué de su enfermedad**, reflexionan acerca de posibles causas y en algunas de ellas, surgen sentimientos de culpa por no haber consultado oportunamente una segunda opinión profesional además, se sienten culpables de provocar sufrimiento en su familia.

“Todos los días me pregunto ¿por qué?, no tengo antecedentes familiares de Cáncer aunque mi padre tuvo Cáncer gástrico pero de mamas, no recuerdo” (D- I)

“Algunas veces me culpaba por dejarme estar, por las voluntarias entendí que solo había confiado en el diagnóstico del médico, pero salí adelante” (D- III)

“jugué con mi salud para poder trabajar, ahora estoy tranquila, sola y enferma, pero no lo he llevado mal” (D- VII)

“Quiero estar bien, si lo estoy mi familia también, encuentro a mis hermanas alejadas de mí pero igual sufren, toda mi familia sufre” (D-II)

7.2. ACEPTANDO LA ENFERMEDAD

El proceso de **aceptación de la enfermedad** es una de las etapas más difíciles que las pacientes tienen que enfrentar, surgen sentimientos de tristeza y estados depresivos que tienen que superar sin embargo, se sienten motivadas para salir airoso de este evento con la fuerza que les otorga su creencia religiosa, la que les permite adoptar una actitud positiva y un espíritu de superación para afrontar las dificultades que se les presentan. Una de las pacientes plantea que la mayor dificultad es la disminución del rendimiento laboral, lo que hace que renuncie a su trabajo por el desgaste físico que le producen los tratamientos. A pesar de ello, se siente optimista para salir adelante además, cuando presenta recidiva del Cáncer y metástasis, su reacción es evitar deprimirse y motivarse a luchar por sus hijos.

“Dios no me ha abandonado, se ha portado bien conmigo” (D-I)

“Me propuse que el Cáncer no me iba a matar, tengo muchas cosas que hacer todavía, no me va a vencer, voy a salir adelante con la ayuda de Dios y de mi médico” (D-I)

“Con esta experiencia conocí al Señor, se le ve lejano pero cuando se enfrenta la muerte, uno se acerca a Él” (D-II)

“La fe mueve montañas, si el Señor quiere en un abrir y cerrar de ojos hace los órganos nuevos” (D-III)

“Algunos días me siento bien, en otros no tanto porque no tengo deseos de levantarme, me digo: la cama no me la va a ganar, tengo que darme ánimo, no es necesario que haga tantas cosas, pero cocino y espero a mi familia” (D-III)

“Lo más difícil ha sido la limitación para trabajar, lo que más me complica pues me deprime no poder hacer muchas cosas, ya he estado dos veces con depresión moderada, necesité ayuda” (D-IV)

Algunas pacientes refieren mucha preocupación por **su pronóstico**, sienten el temor que sus proyectos de vida queden sin terminar sin embargo, otras viven la experiencia con mucha tranquilidad y naturalidad.

“No se convencía el Doctor dijo que el pronóstico era muy malo, llegué a mi casa y me dije, los médicos dicen una cosa pero Dios dice otra, le conté a mi hijo, no podía creerlo” (D-I)

“No tengo miedo a morir porque siento que estoy cerca de mi madre, igual estaré con mis hijos” (D-VI)

“Al preguntarle al Doctor cuánto tiempo voy a vivir, me dijo que depende de cada organismo pues no todas las personas responden igual” (D-I)

“Espero no aparezca algo grave en mi cuerpo que haga que el médico diga que no se puede hacer nada, espero la voluntad de Dios pero ¡no quiero llegar a eso!” (D-V)

7.3. APRENDIENDO A VIVIR CON LA MASTECTOMÍA

Aceptar la Mastectomía es un proceso paulatino que deben superar las pacientes, es una experiencia traumática considerando que pasa a llevar la femineidad propia de la mujer, uno de los aspectos importantes en su sensualidad. Sienten el impacto en su autoestima al observar su imagen corporal sin embargo, mujeres que están en la quinta década de la vida, rechazan la posibilidad de una reconstrucción mamaria, estimando que ese aspecto es exclusivo para mujeres jóvenes otras, optan por la búsqueda de alternativas que les permitan suplir la ausencia de la mama.

La intervención quirúrgica es asumida con tranquilidad cuando han recibido por parte del médico, una preparación psicológica no obstante, las complicaciones post-operatorias las limitan para realizar en forma autónoma sus actividades cotidianas además, cabe destacar el miedo que más frecuentemente manifiestan las pacientes es enfrentarse a metástasis y no tener una alternativa terapéutica que se les pueda ofrecer.

“Pienso que para una mujer más joven es válida la reconstrucción mamaria“ (D-I)

“Primero me ponía un relleno pero se movía después, mi esposo me compró una prótesis, así uno anda mejor porque se pone poleras, transparencias, se ve femenina, normal” (D-II)

“Me sentía mal por no tener mama, tenía liso, verme la cicatriz me daba pena, tenía que usar blusas anchas para que no se notara” (D-VII)

“Ha sido triste porque al ducharme me miro en el espejo y veo esa tremenda cicatriz, me baja el autoestima” (D-I)

“Nunca pensé que la operación era tan dolorosa, me dejaron como enyesada, todavía tengo todo dormido, me pica y aunque me rasco nunca sé donde me pica, quedé con todo inflamado, el Doctor me preguntó si me impresioné con la herida porque es grande” (D-I)

“En el trabajo me siento limitada, más lenta y prácticamente, inútil porque ya no sirvo para hacer las cosas” (D-IV)

Así como les dificulta a las pacientes aceptar su Mastectomía también, sienten temor a la Quimioterapia ya que sufren el impacto social mientras están en tratamiento, enfrentan el efecto colateral que más temen: la alopecia, además de otros efectos que les producen compromiso del estado general. Lo anterior, les hace sentirse muchas veces, discriminadas y estigmatizadas por la sociedad.

“He sufrido más con la Quimioterapia que con la operación, cuando uno queda sin cabello es fuerte, me desmoralicé al verme así” (D-II)

“A la Quimio le tengo pánico, ojalá Dios no me haga pasar por eso” (D-IV)

“De ahí me dijo el médico se va a tener que hacer Quimioterapia, me ha afectado porque es terrible, caigo como pollo, la última vez vomité hasta sangre, no valgo nada, ahí pienso que mejor sería descansar” (D-VII)

“Lo malo es que vuelve a salir en otro lado, uno no termina nunca de estar bien pero me encomiendo al Señor, me he quedado tres veces sin cabello, a uno la ven como bicho raro” (D-II)

7.4. VIVENCIANDO EL IMPACTO FAMILIAR

La familia cumple un papel fundamental en el proceso de enfermedad y recuperación de las pacientes, con esta experiencia tienen una visión diferente de la vida, se acercan más a sus seres queridos y amigos sin embargo, algunas pacientes se sienten muy mal por la situación que están viviendo y tienden a alejarse de las personas, incluso de sus parejas. Como he señalado, el diagnóstico de Cáncer produce gran impacto psicológico tanto a las pacientes como a su familia, la noticia es un evento inesperado no obstante, la mayor preocupación de las pacientes es el futuro de sus hijos, sienten temor a que se queden solos, sin la presencia de la madre ello, constituye una motivación para luchar, superar adversidades y finalmente, lograr su recuperación.

“Este Cáncer nos quiere ganar, es muy fuerte, me da rabia porque a veces uno quiere bajar los brazos, pero me dijeron que si me deprimó la enfermedad avanza ¡no me ganará, debo luchar!, todos nos tenemos que morir pero ahora no quiero porque mi hijo es chico” (D-II)

“He llorado sola, un día me miré al espejo y lloré” (D-IV)

“Esto impactó a mi familia, quedaron muy tensos, yo en ningún momento tuve susto” (D-VI)

7.5. RECONOCIENDO EL ROL DE LAS REDES DE APOYO

Si bien es cierto que la preparación psicológica, previa al acto quirúrgico, es de suma importancia para las pacientes, las limitaciones que les impone el tratamiento han sido difíciles de superar; por eso, tratan de alguna manera, de fortalecer su espíritu con el apoyo de sus parejas, familia y amigos cercanos. Estas redes de apoyo son claves para superar obstáculos en cualquier ser biosicosocial sobretodo, cuando enfrentan una crisis como una enfermedad sin embargo, algunas pacientes las han superado solas, sobrellevan cada etapa sin necesitar ayuda de dichas redes, se apoyan sólo en la voluntad y creencia en Dios, ya que como lo señalan, es Él quién hace las obras. Por otro lado, se sienten motivadas a participar en talleres de autoayuda como un aporte a su rehabilitación, comparten experiencias con otras pacientes que están viviendo el mismo proceso y se demuestran a sí mismas que aún tienen la capacidad de aprender cosas nuevas.

“El Señor me abre puertas, sin abrir mi boca me ayuda porque necesito mucho dinero para los tratamientos, mucha gente me ayuda, estoy agradecida del Señor que me ha puesto gente buena en mi camino” (D-II)

“En el Hospital participo en un taller que me ayuda mucho, compartimos ideas, experiencias de otras mamás, me tira el ánimo para arriba y otras veces para abajo porque las experiencias son duras” (D-IV)

“Me he superado bien para hacerlo sola” (D-I)

“De mi familia no he sentido apoyo, ni de mi pareja, ni de mi hija, ven el tema desde afuera, no lo viven como yo” (D-IV)

“Me alegra que mi esposo y mi familia me apoyan, todos han estado conmigo rogando con cadenas de oración para que salga de mi enfermedad y de las operaciones, mis hijos son los que más sufren” (D-V)

“Me propuse que el Cáncer no me iba a matar, tengo muchas cosas que hacer todavía, ¡no me va a vencer!, voy a salir adelante con la ayuda de Dios y de mi médico” (D-I)

Además, las pacientes destacan **la atención que se brinda** en los Hospitales, afirman que el sistema público ha cambiado, ha mejorado su nivel, que los profesionales de la salud se comprometen con lo que hacen y con los pacientes, lo cual favorece la relación profesional-usuario, aumenta en ellas su confianza y sienten que este apoyo no sólo lo brinda el médico tratante sino que cada una de las personas que participan de su atención además, las pacientes que presentan recidivas asumen totalmente y como propias las decisiones terapéuticas del médico independiente de la índole que estas sean, y confían en lograr su recuperación.

“La atención ha sido excelente en todas partes, tratan con mucho cariño; ha cambiado la atención en los hospitales porque antes retaban por cualquier cosa si uno se equivocaba, ahora es excelente” (D-VI)

“Le pregunté al Doctor si era Cáncer, se veía triste, me respondió otro médico que sí” (D-I)

“Yo nací el día en que el Doctor me operó, es otra oportunidad de vivir que me dio Dios y la medicina” (D-I)

“No importa que el remedio para sanarme lo tenga que tomar el resto de mi vida” (D-V)

“Creo que lo mío ha sido un milagro porque he tenido tanto Cáncer pero he luchado y con la ayuda de los médicos he salido adelante” (D-II)

7.6. DESCRIBIENDO POSICIONES ACERCA DE LA VIDA Y METAS FUTURAS

La mayoría de las pacientes que han vivenciado la experiencia de tener Cáncer de mamas y enfrentarse a una Mastectomía, han adoptado una actitud positiva frente a la vida, de optimismo y gran espíritu de superación sin embargo, a pesar de las etapas difíciles que han tenido que superar paulatinamente, se han convencido que sus cualidades humanas se han fortalecido con esta experiencia. Además, se plantean metas a futuro con la esperanza de lograr su completa recuperación, esperan no presentar nuevas recidivas para poder volver a trabajar, ayudar a otras personas enfermas y realizar sus actividades cotidianas en forma autónoma.

“Con veinte años de sobrevida yo pago mi casa, veo mis nietos grandes, estoy feliz, agradecida de Dios, después de una operación miro la vida desde otra perspectiva, me siento mejor persona, he aprendido a apreciar las cosas, los detalles de la vida y a no quejarme por cualquier cosa” (D-I)

“Con la enfermedad, la operación y las quimioterapias cambié mucho, me cambió la vida” (D-III)

“Espero seguir bien, trabajar, ayudar a otras personas que están enfermas como yo porque lo único que uno quiere en esos momentos es que la consuelen” (D-I)

“Quiero sanarme pero tener seguridad que no volverá el Cáncer y trabajar para ayudar a mi familia. Mi hija no quiere pero yo le digo que uno tiene que hacer algo para no envejecer tan luego, esos son mis planes. Si la situación no fuera así, le pido al Señor que no me de muchos dolores” (D-III)

“Para el futuro espero no tener metástasis, seguir teniendo fortaleza y buscar ayuda porque en mi familia no la he encontrado, seguir participando en los talleres; que Dios me de fuerza y agradecerle por la segunda oportunidad de vida que me dio” (D-IV)

8. CONSIDERACIONES FINALES

Las mujeres que se enfrentan a un diagnóstico de Cáncer de mamas y posteriormente a una Mastectomía, sufren gran impacto psicológico porque la imagen de sí mismas se ve distorsionada por el cambio físico que experimentan, es por eso que la mayoría de ellas, consideran a la Mastectomía como una intervención que pasa a llevar de alguna manera su feminidad disminuyendo su autoestima no obstante, asumen su condición buscando alternativas para mejorarla y suplir el déficit de la mama.

En la mujer con Mastectomía surgen sentimientos de culpa a medida que va vivenciando este proceso de enfermedad, se culpan por no haber consultado en forma precoz o, sienten que merecen lo que les está sucediendo. A su vez, sienten temor y el rechazo de la sociedad y muchas veces, presentan quiebres en su relación de pareja. Esta situación altera su desempeño laboral y la dinámica familiar sin embargo, se puede observar una gran variedad de percepciones en relación a las experiencias vividas, dando de esa forma a conocer la individualidad de cada una de ellas.

La angustia y los miedos son algunas de las sensaciones más frecuentes en las mujeres presentándose desde que son diagnosticadas y durante todo el proceso de enfermedad, es aquí donde Enfermería cumple un rol profesional de gran relevancia ejerciendo su capacidad para intervenir en crisis, orientando a las pacientes y brindando el apoyo que necesitan.

Es por eso que esta investigación permite de alguna manera dar a conocer la importancia del rol profesional de la enfermera en su relación con el paciente y no sólo con él sino integrando a la familia, como una forma de minimizar el impacto físico-emocional-social de esta experiencia. Considero que a través de este estudio se pudo conocer desde un enfoque más universal, las diferentes realidades de las pacientes con diagnóstico de Cáncer de mamas y con Mastectomía, sus vivencias, las que no sólo les afectan directamente a ellas, sino que a todo su entorno familiar y social.

Cabe destacar que hoy, los profesionales de Enfermería se están sensibilizando más con respecto al tema. En varios establecimientos asistenciales tanto del sector público como privado, están funcionando talleres de apoyo psicológico o de autoayuda para las mujeres afectadas por esta enfermedad, se les apoya y orienta con respecto a cada etapa que están vivenciando. Estimo que el funcionamiento de estos talleres es verdadero ejemplo a seguir y pueden motivar a otros profesionales de salud, especialmente a los profesionales de

Enfermería, para enfatizar el enfoque biosicosocial en la atención que otorgan y a organizar estos grupos de autoayuda.

Para los profesionales de Enfermería del Hospital Parroquial de San Bernardo, Santiago, en base a los resultados obtenidos la propuesta se orienta a:

- ♣ Incorporar a las pacientes con Cáncer de Mama inmediatamente después de realizado el diagnóstico médico.
- ♣ Hacer partícipes de los talleres, en la medida que sea posible, a la pareja de la paciente.
- ♣ Fortalecer en sí mismas, los funcionarios y pacientes la práctica del autoexamen de mama.
- ♣ Promover y aceptar la expresión de sentimientos positivos y negativos en cada una de las pacientes que atienden.
- ♣ Cultivar continuamente el desarrollo de la sensibilidad hacia uno mismo y los demás.
- ♣ Utilizar en forma sistemática el método de solución de problemas para la toma de decisiones y enseñarlo a las pacientes y sus parejas.
- ♣ Promover el proceso de enseñanza- aprendizaje interpersonal.
- ♣ Reconocer la influencia de factores internos y externos en el proceso de salud y enfermedad de las personas.

BIBLIOGRAFÍA

- AGÜERO, L.** 2001. “Algunos factores que influyen en el distress psicosocial y autoestima en mujeres mastectomizadas”. Tesis Lic. en Enfermería, Escuela de Enfermería. Universidad Austral de Chile. 71p
- BELLO, M.A.** 1995. “Aspectos psicopatológicos en el paciente oncológico con dolor. Dolor y actitud ante el dolor en el paciente oncológico”. **Rev. Cuadernos de Cirugía.** (Chile) 9:55-60
- BELLO, M.A.** 1998 “Aspectos psicoantropológicos en la mujer con Cáncer de mama”. **Rev. Cuadernos de Cirugía** (Chile) 12:82-89
- DARTIGUES, A.** 1981. La fenomenología. Trad. Josep Pombo. 2ª Ed. España, Ed. Herde. pp 9-13
- HUSSERL, E.** 1962. Ideas relativas a una fenomenología pura y una filosofía fenomenológica. 2º Edición. México, s.n. pp 20-220
- LORDE, A.** 1980. “The Cancer Journals”. Argyle, N.Y, Ed. Spinsters Ink. (Original no consultado). Citado por: AmuCam (Asociación para la ayuda a las mujeres con Cáncer de Mama) en “Cáncer de mama y lo que debes saber”. Cantabria, España.
- MERCK SHARP & DOHME.** 1997. Manual Merck de Información Médica para el Hogar. 1º Edición. Barcelona, España. Ed. Océano. pp 1135-1137
- MARRINER-TOMEY, A.** 1994. Modelos y teorías en Enfermería. 3º Edición. Ed. Mosby/Doyma libros. Madrid. pp. 149-157, 341-350
- MARTINS Y BICUDO.** 1994. “La pesquisa cualitativa en psicología”. 2º Edición. Sao Paulo. Editorial Moraes. pp 24-26
- MERIGHI, M.A.B.** 1993. Original no consultado, citado por: Narváez, P.A. 2004. “Experiencia de mujeres que reciben el diagnóstico de cáncer de mamas. Tesis Lic. Enfermería. Universidad Austral de Chile. Facultad de Medicina. Valdivia. Chile
- MUÑOZ, L.A.** 1995. Antecedentes sobre la investigación cualitativa en Enfermería. Revista horizontes, Chile. 6(2): 18-23

MUSS, H.B. 2002. “Cáncer mamario y diagnostico diferencial de nódulos benignos” Cecil. Tratado de Medicina Interna. Madrid, Ed. Mc Graw Hill Interamericana.1521pp

MERCKLE, J. 1994. Entrevista en la investigación cualitativa en Enfermería. Trad. Por estudiantes de Enfermería. Mimeo

URIBE, A. 1992. “Enfermedades de la mama”. Chile, Ed. Mediterráneo. P 101-163

URIBE, P. 1992. Programa de educación continúa. “Redacción de referencias bibliográficas en educación”. Valdivia. Chile, Universidad Austral de Chile.26pp.

BIBLIOGRAFÍA ELECTRÓNICA

Aliaga, N. ”Cáncer de mama no cede y detección precoz sigue siendo vital”. www.redclinica.cl, red Hospital Clínico Universidad de Chile, 03 de agosto, 2004 consultado el 30/08/04

AmuCcam. Asociación para la ayuda a las mujeres con Cáncer de Mama, Cantabria, España. “Cáncer de mama y lo que debes saber”. www.amuccam.com, Consultado el 27/08/04

Castillero C., 2003. “La lucha contra el Cáncer”. www.ellasvirtual.com, consultado el 30/08/04

Celis, C. “Riesgo latente”.www.elsiglodedurango.com.mx, consultado el 04/09/04

Jara, L. “Estudio en mujeres chilenas con historia familiar para este Cáncer de: mutaciones de línea germinal en brca1 y brca2; riesgo edad – específico y valor predictivo positivo del Screening mamográfico”. www.conicyt.cl Gobierno de Chile, consultado el 30/08/04.

“The Cancer Journals”, Advanced educational systems, N.Y.U., School of Medicine. [Http://endeavor.med.nyu.edu/lit-med/lit-med-db/webdocs/webdescrips/lorde192-des-.html](http://endeavor.med.nyu.edu/lit-med/lit-med-db/webdocs/webdescrips/lorde192-des-.html), Consultado el 28/08/04

ANEXO

CONSENTIMIENTO INFORMADO

TESIS: “Vivenciando el cambio de imagen corporal en mujeres con Mastectomía”. Un enfoque fenomenológico.

Comprender el fenómeno de las vivencias del cambio de imagen corporal en mujeres con Mastectomía, que oriente a los profesionales de Enfermería del Hospital Parroquial, San Bernardo, Santiago, hacia unos cuidados más coherentes con la visión de los informantes.

Se me ha solicitado participar voluntariamente en el estudio “vivenciando el cambio de imagen corporal de mujeres que han sido mastectomizadas”, realizado por la tesista Katherine Aravena Sanchez perteneciente a la Universidad Austral de Chile.

Al participar estoy de acuerdo a responder el siguiente cuestionario:

- Yo entiendo que esto no implica riesgos para mi salud, ni para mi familia y puedo negarme a contestar algunas preguntas.
- Puedo hacer las preguntas que quiero acerca del estudio y puedo retirarme de el en cualquier momento.
- Los resultados pueden ser confidenciales y pueden ser publicados.

YO _____

Doy deliberadamente mi consentimiento para participar en el estudio.

Firma

Firma Tesista

Fecha: _____